

**FR TRADUCTION DE LA NOTICE DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT ORIGINALE**

## Automatisme de portes de garage

**S 9060 tiga S3**

**S 9080 tiga S3**

**S 9110 tiga S3**



Télécharger la dernière version de la notice :



# Sommaire

---

Ce produit a été conçu et fabriqué selon des exigences de qualité strictes et dans le respect de la norme ISO 9001. Veuillez lire attentivement cette notice de montage et de fonctionnement et respecter toutes les consignes.

## Garantie

La garantie respecte les dispositions légales. Le revendeur spécialisé est l'interlocuteur à contacter pour les demandes de garantie. La garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat de l'automatisme. Les consommables, comme les batteries, les piles, les fusibles et les ampoules, ne sont pas couverts par la garantie. Cette règle s'applique également aux pièces d'usure.

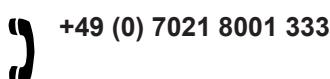
L'automatisme est conçu pour une fréquence d'utilisation limitée. Une utilisation plus fréquente augmente son usure.

## Coordinnées

Pour bénéficier du service après-vente, commander des pièces de rechange ou des accessoires, contactez votre revendeur ou installateur.

## Maintenance

Pour la maintenance, contactez le service d'assistance téléphonique payant ou rendez-vous sur notre site Internet :



[www.sommer.eu/de/kundendienst.html](http://www.sommer.eu/de/kundendienst.html)

## Droits d'auteur et de propriété industrielle

Le fabricant détient les droits d'auteur de cette notice de montage et de fonctionnement. Aucune partie de cette notice de montage et de fonctionnement ne peut, sous quelque forme que ce soit, être reproduite ni traitée, copiée ou diffusée à l'aide de moyens électroniques, sans l'accord écrit de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Les infractions à l'encontre des indications ci-dessus exposent au versement de dommages-intérêts. Toutes les marques mentionnées dans cette notice de montage et de fonctionnement appartiennent à leur fabricant et sont reconnues comme telles.

## 1. À propos de cette notice de montage et de

# Sommaire

<b>fonctionnement .....</b>	<b>5</b>
1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et de fonctionnement.....	5
1.2 Informations importantes pour les traductions .....	5
1.3 Type de produit décrit .....	5
1.4 Groupes cibles de la notice de montage et de fonctionnement .....	5
1.5 Explication des symboles et informations .....	5
1.6 Remarques concernant la mise en page du texte ..	7
1.7 Utilisation conforme de l'automatisme .....	7
1.8 Utilisation non conforme de l'automatisme .....	7
1.9 Qualification du personnel.....	8
Personnel qualifié chargé du montage, de la mise en service et du démontage des portes.....	8
1.10 Former l'exploitant et lui remettre les documents ...	8
1.11 Informations pour l'exploitant .....	8
<b>2. Consignes de sécurité générales .....</b>	<b>9</b>
2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service.....	9
<b>3. Description des fonctions et du produit.....</b>	<b>12</b>
3.1 L'automatisme et son principe de fonctionnement	12
3.2 Matériel de sécurité.....	13
3.3 Marquage du produit.....	13
3.4 Glossaire .....	13
Programmation .....	13
Portail OUVERT .....	13
Portail FERMÉ .....	13
Intérieur (IN).....	13
Extérieur (OUT).....	13
Signal lumineux des feux .....	13
Côté demande, intérieur ou extérieur .....	13
Côté opposé.....	13
Ordre provenant de l'intérieur .....	13
Ordre provenant de l'extérieur .....	13
Temps de préavis .....	13
Temps ouverture.....	13
Durée d'évacuation de la voie.....	14
Relais multifonctions, MU FU.....	14
3.5 Comportement de l'automatisme avec le réglage d'usine.....	14
Comportement après raccordement électrique..	14
Procédure après émission d'un ordre provenant de l'intérieur ou l'extérieur, Porte FERMÉE .....	14
Comportement après une demande provenant de l'intérieur et une demande supplémentaire provenant de l'extérieur.....	14
3.6 Contenu de la livraison.....	15
3.7 Dimensions .....	16
3.8 Caractéristiques techniques.....	16
3.9 Possibilités de raccordement .....	17
Types de porte et accessoires .....	17
<b>4. Montage .....</b>	<b>18</b>
4.1 Outilage et équipement de protection individuelle nécessaires .....	18
4.2 Remarques et informations importantes .....	18
4.3 Préparation du montage.....	19
Retrait des organes d'actionnement .....	19
Assurez-vous du bon fonctionnement du verrouillage mécanique.....	19
Contrôle des composants mécaniques et d'équilibrage du poids.....	19
Déverrouillage d'urgence .....	19
4.4 Montage du système d'entraînement.....	20
Sélection de la variante de montage.....	20
Variantes de montage A, B et C .....	20
4.5 Variante de montage A ou B du système d'entraînement .....	21
4.6 Variante de montage C du système d'entraînement	23
4.7 Montage sur la porte .....	25
4.8 Montage de la commande murale.....	28
<b>5. Retrait et mise en place des capots .....</b>	<b>30</b>
5.1 Capot du chariot moteur et de la commande murale .....	30
Retrait du capot du chariot.....	30
Mise en place du capot du chariot .....	30
Retirer le capot de la commande murale .....	30
Poser le capot de la commande murale .....	31
<b>6. Raccordement électrique .....</b>	<b>32</b>
6.1 Raccordement secteur .....	32
Couper l'alimentation secteur de l'automatisme/réinitialisation du réseau .....	32
<b>7. Mise en service .....</b>	<b>33</b>
7.1 Remarques et informations importantes .....	33
7.2 Mise en service automatique .....	33
L'automatisme démarre automatiquement la programmation .....	34
7.3 Mise en service manuelle.....	35
7.4 Obstacle lors de la programmation de la force .....	35
7.5 Modification du réglage mécanique des positions de fin de course.....	36
Augmentation de la pression de fermeture de la position de fin de course Porte FERMÉE .....	36
Réduction de la pression de fermeture de la position de fin de course Porte FERMÉE .....	36
7.6 Pose du panneau d'information et des panneaux d'avertissement.....	36
<b>8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot.</b>	<b>37</b>
8.1 Circuit du chariot .....	37
8.2 Possibilités de raccordement du chariot .....	38
8.3 Réduction de l'intensité lumineuse des LED .....	39
8.4 Explication des canaux radio .....	39
8.5 Programmation d'un émetteur.....	40
Si la mémoire est pleine.....	40
8.6 Informations sur la Memo.....	40
8.7 Fermeture du mode de programmation .....	40
8.8 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio .....	40
8.9 Suppression complète de l'émetteur du récepteur	41
8.10 Suppression d'un canal radio du récepteur.....	41

# Sommaire

8.11	Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur .....	41
8.12	Programmation d'un second émetteur portatif par radio (HFL) .....	41
	Conditions préalables à la programmation par radio .....	41
8.13	Réinitialisation .....	42
	Réinitialiser les équipements de sécurité .....	42
	Suppression des valeurs de force .....	42
	Suppression des valeurs de force et de position .....	43
	Restauration des réglages .....	43
8.14	Réglage des interrupteurs DIP sur le chariot .....	43
8.15	Réglage de la fonction de fermeture automatique .....	43
8.16	Temps ouverture .....	44
	Différents temps de maintien en position ouverte .....	44
8.17	Réglage manuel du temps de maintien en position ouverte .....	44
8.18	Temps de préavis .....	45
8.19	Commutation prioritaire .....	45
8.20	Temps de maintien en position ouverte raccourci en cas de franchissement de la barrière lumineuse .....	45
8.21	Durée d'évacuation de la voie .....	45
8.22	Sortie 12 V .....	45
8.23	Réglage de l'ouverture partielle .....	45
8.24	Suppression de l'ouverture partielle .....	46
8.25	Sécurité de portillon .....	46
8.26	Raccordement de la barrette de contact de sécurité .....	46
8.27	Informations sur SOMlink .....	46
<b>9.</b>	<b>Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale .....</b>	<b>47</b>
9.1	Circuit de la commande murale .....	47
9.2	Possibilités de raccordement à la commande murale .....	48
9.3	Réglage des interrupteurs DIP de la commande murale .....	51
9.4	Informations sur la Memo tiga .....	51
9.5	Relais multifonctions 1 – MUFU 1 .....	52
9.6	MUFU 2 .....	52
9.7	Barrière lumineuse et photocellule d'encadrement de porte .....	53
	Barrière lumineuse à 2 fils pour Porte FERMÉE (PHOTO 1) .....	53
	Barrière lumineuse à 4 fils pour Porte FERMÉE (PHOTO 1) .....	53
	Utilisation comme photocellule d'encadrement de porte .....	53
9.8	Raccordement du faisceau cellule .....	54
	Faisceau cellule pour Porte FERMÉE (PHOTO 1) .....	54
	Utilisation du faisceau cellule .....	54
9.9	Possibilités de raccordement pour organe de commande .....	55
	Bouton IN et bouton OUT .....	55
	Bouton IN .....	55
	Bouton OUT .....	55
9.10	Raccordement STOP .....	55
	Réinitialisation de l'entrée de sécurité STOP .....	55
9.11	Raccordement de batterie .....	56
	Montage et démontage de la batterie .....	56
<b>10.</b>	<b>Contrôle de fonctionnement et test final .....</b>	<b>57</b>
10.1	Test de détection d'obstacle .....	57
10.2	Remise de l'installation de porte .....	58
<b>11.</b>	<b>Fonctionnement .....</b>	<b>59</b>
11.1	Remarques et informations importantes .....	59
11.2	Modes de fonctionnement de déplacement de la porte .....	59
	Ouverture de l'installation de porte depuis l'intérieur et l'extérieur .....	59
	Ouverture de la porte de l'intérieur puis ordre de l'extérieur .....	61
11.3	Détection d'obstacle .....	62
	Mise hors circuit dans le sens Porte OUVERTE .....	62
	Mise hors circuit dans le sens Porte FERMÉE en cas de fermeture automatique .....	62
	Sortie STOP .....	63
11.4	Mode éco-énergie .....	63
11.5	En cas de coupure de courant .....	63
11.6	Fonctionnement du déverrouillage d'urgence .....	63
<b>12.</b>	<b>Maintenance et entretien .....</b>	<b>65</b>
12.1	Remarques et informations importantes .....	65
12.2	Programme de maintenance .....	65
12.3	Entretien .....	66
	Nettoyage du rail, du chariot et de la commande de plafond .....	66
	Nettoyer la barrière lumineuse .....	66
<b>13.</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>67</b>
13.1	Remarques et informations importantes .....	67
13.2	Préparation du dépannage .....	67
13.3	Comportement de l'éclairage de l'automatisme en mode normal et en cas de panne .....	68
	En mode normal .....	68
	En cas de panne .....	68
13.4	Tableau de dépannage .....	69
13.5	Remplacement du chariot .....	71
<b>14.</b>	<b>Mise hors service, démontage, stockage et élimination .....</b>	<b>72</b>
14.1	Remarques et informations importantes .....	72
14.2	Mise hors service et démontage .....	72
14.3	Stockage .....	72
14.4	Mise au rebut .....	73
<b>15.</b>	<b>Guide de montage rapide .....</b>	<b>74</b>
<b>16.</b>	<b>Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP .....</b>	<b>78</b>
<b>17.</b>	<b>Déclarations de conformité .....</b>	<b>80</b>
17.1	Déclaration d'incorporation CE .....	80
17.2	Déclaration de conformité simplifiée UE pour les équipements radioélectriques .....	80
17.3	UKCA declaration of incorporation .....	81
17.4	UKCA declaration of conformity for radio systems .....	81

# 1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

## 1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et de fonctionnement

Lisez attentivement et entièrement cette notice de montage et de fonctionnement avant le montage, la mise en service, l'utilisation et le démontage. Respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.

Conservez toujours cette notice de montage et de fonctionnement à portée de main de tous les utilisateurs sur le lieu d'utilisation. Vous pouvez télécharger un exemplaire de la notice de montage et de fonctionnement sur le site Internet de la société **SOMMER** :

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

**En cas de cession ou de revente de l'automatisme à un tiers, remettez les documents suivants au nouveau propriétaire :**

- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle
- cette notice de montage et de fonctionnement
- le certificat attestant de la maintenance, du contrôle et de l'entretien réguliers
- les documents concernant les travaux de transformation et de réparation réalisés

## 1.2 Informations importantes pour les traductions

La notice de montage et de fonctionnement originale a été rédigée en langue allemande. Toutes les versions disponibles dans une langue autre que l'allemand, correspondent à la traduction du document original. Vous pouvez accéder à la traduction de la notice de montage et de fonctionnement originale en scannant le code QR.



<https://som4.me/orig-tiga-s3-rev-a>

Pour consultez les autres langues, accédez à :

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

## 1.3 Type de produit décrit

L'automatisme intègre les dernières innovations techniques et respecte les règles techniques reconnues et la directive machines 2006/42 CE.

L'automatisme est équipé d'un récepteur radio. Les accessoires disponibles en option sont également décrits dans cette notice.

La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires.

## 1.4 Groupes cibles de la notice de montage et de fonctionnement

**La notice de montage et de fonctionnement doit être lue et respectée par toute personne chargée des travaux suivants ou de l'utilisation :**

- Déchargement et transport interne à l'entreprise
- Déballage et montage
- Mise en service
- Réglage
- Utilisation
- Maintenance, contrôles et entretien
- Dépannage et réparations
- Démontage et mise au rebut

## 1.5 Explication des symboles et informations

Les mises en garde sont structurées comme suit dans cette notice de montage et de fonctionnement.

### ⚠ Mention d'avertissement



Type et source du danger.

Conséquences du danger.

- ▶ Protection contre/prévention du danger.

Symbol  
de danger

Le symbole de danger caractérise le danger. La mention d'avertissement est associée à un symbole de danger. La gravité du danger s'échelonne en trois niveaux :

**DANGER**

**AVERTISSEMENT**

**ATTENTION**

Il en découle trois mises en garde.

### ⚠ DANGER



Désigne un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves.

Désigne les conséquences du danger pour vous et les autres personnes.

- ▶ Respectez les consignes de protection contre les risques/de prévention du danger.

### ⚠ AVERTISSEMENT



Désigne un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

Désigne les conséquences potentielles du danger pour vous et les autres personnes.

- ▶ Respectez les consignes de protection contre les risques/de prévention du danger.

# 1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

## ⚠ ATTENTION



Désigne un danger potentiel lié à une situation dangereuse.

Désigne les conséquences potentielles du danger pour vous et les autres personnes.

► Respectez les consignes de protection contre les risques/de prévention du danger.

**Les symboles suivants sont utilisés à titre d'information :**

## → REMARQUE

- Fournit des informations supplémentaires et des conseils utiles pour manipuler correctement l'automatisme, sans danger pour les personnes.  
Le non-respect de ces informations entraîne un risque de dommages matériels et de dysfonctionnements de l'automatisme ou de la porte.

## i INFORMATIONS

- Désigne des informations complémentaires et des conseils utiles. Les fonctions assurant l'utilisation optimale de l'automatisme sont décrites.

D'autres symboles sont utilisés dans les illustrations et dans le texte.



Lire la notice de montage et de service pour en savoir plus.



Électricien qualifié  
(obligatoire pour l'installation)



Mécanicien qualifié  
(obligatoire pour l'installation)



Couper l'alimentation électrique de l'automatisme



Raccorder l'automatisme à l'alimentation électrique



Réglage par défaut, état à la livraison selon la variante



Connexion à un appareil compatible Wifi par SOMlink



Ce symbole renvoie à une durée, par ex. 60 secondes.



Possibilités de réglage avec les interrupteurs DIP



Éliminer les composants de l'automatisme conformément à la réglementation



Tournevis cruciforme



Forets pour métaux



Forets pour la pierre



Clé plate



Clé à douille



Profondeur de perçage



Bruit d'enclenchement ou clic audible

# 1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

## 1.6 Remarques concernant la mise en page du texte

1. Correspond aux instructions d'action

⇒ Signale les résultats de l'action

⇒ **Signale le succès d'une action**

Les énumérations apparaissent sous forme de listes de points :

- Énumération 1

- Énumération 2

1, A Le numéro de position dans l'illustration renvoie à un numéro dans le texte  
1 A

Les passages importants comme, par exemple, les instructions d'action apparaissent en **gras**.

Les renvois aux chapitres ou paragraphes apparaissent en **gras** et entre "guillemets".

## 1.7 Utilisation conforme de l'automatisme

L'automatisme est exclusivement destiné à l'ouverture et à la fermeture de portes. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Les risques encourus relèvent de la seule responsabilité de l'exploitant. Dans ce cas, la garantie devient caduque.

Les modifications de l'automatisme décrites ne sont autorisées qu'avec les accessoires **SOMMER** originaux et uniquement en suivant la procédure indiquée.

Pour en savoir plus sur les accessoires, visitez :



<https://downloads.sommer.eu/>

Les portes équipées de cet automatisme doivent être conformes aux normes et directives nationales et internationales actuellement en vigueur, dans leur version actuelle. Il s'agit notamment des normes EN 12604 et EN 13241.

**Utilisez l'automatisme uniquement :**

- avec les types de porte répertoriés dans la liste de référence, voir :



<https://som4.me/cgdo>

- si la porte fait l'objet d'une déclaration de performance selon la directive sur les produits de construction
- si le sigle CE/UKCA et la plaque signalétique ont été apposés sur l'installation de porte
- si le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle ont été complétés

- si la notice de montage et de fonctionnement de l'automatisme et de la porte est fournie
- en respectant les instructions de cette notice de montage et de fonctionnement
- s'il est dans un état technique irréprochable
- si vous avez été formé à la sécurité et aux dangers qui y sont liés.

Une fois l'automatisme installé, la personne responsable de son montage **doit** établir une déclaration de conformité CE pour l'installation de porte à laquelle elle apposera le sigle CE/UKCA ainsi qu'une plaque signalétique, comme prescrit par la directive Machines 2006/42/CE.

Ceci s'applique également si l'automatisme est installé ultérieurement sur une porte à ouverture manuelle. Par ailleurs, un procès-verbal de remise et un carnet de contrôle **doivent** être complétés.

**Les documents suivants sont disponibles :**



<https://som4.me/konform>

- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise de l'automatisme

## 1.8 Utilisation non conforme de l'automatisme

Toute utilisation non décrite dans le chapitre 1.8 est considérée comme non conforme.

Les risques encourus relèvent de la seule responsabilité de l'exploitant.

**La garantie du fabricant perd sa validité si :**

- des dommages ont été causés par une utilisation différente et non conforme
- des pièces défectueuses sont utilisées (modifications non autorisées de la porte)
- des modifications non autorisées ont été apportées à l'automatisme
- des modifications et des programmations non autorisées ont été effectuées sur l'automatisme et ses composants

La porte ne doit pas faire partie d'un système de lutte contre l'incendie, d'une issue de secours ou d'une sortie de secours lesquels

ferment automatiquement la porte en cas d'incendie.

Le montage de l'automatisme empêche la fermeture automatique.

Respectez la réglementation locale en matière de construction.

**N'utilisez pas l'automatisme :**

- dans les zones à risque d'explosion
- si l'air a une très forte teneur en sel
- dans une atmosphère agressive, notamment en présence de chlore

# 1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

## 1.9 Qualification du personnel

### Personnel qualifié chargé du montage, de la mise en service et du démontage des portes

Cette notice de montage et de fonctionnement doit être lue et respectée par le **personnel qualifié** chargé du montage ou de la maintenance de l'automatisme.

Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants sous tension ne doivent être effectués que par un **électricien qualifié**, conformément à la norme EN 50110-1.

Le montage, la mise en service et le démontage de l'automatisme doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié et formé à cet effet. Le **personnel qualifié et formé** désigne toute personne chargée d'effectuer les opérations par une société de montage.

**Le personnel qualifié et formé doit connaître les normes suivantes :**

EN 13241	Portes et portails industriels, commerciaux et de garage – Norme de produit
EN 12604	Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Aspects mécaniques - Exigences et méthodes d'essai
EN 12453 2022 (Plc)	Sécurité à l'utilisation de portes motorisées

Une fois les travaux terminés, le **personnel qualifié et formé** doit :

- rédiger une déclaration de conformité CE
- apposer le sigle CE/UKCA et la plaque signalétique sur l'installation de porte

## 1.10 Former l'exploitant et lui remettre les documents

**Le personnel qualifié et formé** doit former l'exploitant à :

- l'utilisation de l'automatisme, de la porte et à leurs dangers
- l'utilisation du dispositif de déverrouillage d'urgence manuel
- la maintenance, au contrôle et l'entretien réguliers à la charge de l'exploitant

**Le personnel qualifié et formé** doit informer l'exploitant des travaux qui doivent être effectués uniquement par le **personnel qualifié et formé** :

- l'installation d'accessoires
- les réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers
- Dépannage

## 1.11 Informations pour l'exploitant

L'exploitant **doit** s'assurer que le sigle CE/UKCA et la plaque signalétique ont été apposés sur l'installation de porte.

**Les documents suivants pour l'installation de porte doivent être remis à l'exploitant :**

- la déclaration de conformité correspondante
- la déclaration de performances de la porte
- le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle
- la notice de montage et de fonctionnement de l'automatisme et de la porte

**L'exploitant est responsable de :**

- la conservation de la notice de montage et de fonctionnement à portée de main sur le lieu d'utilisation
- l'utilisation conforme de l'automatisme
- le maintien de l'état irréprochable de l'automatisme
- l'initiation de tous les utilisateurs au fonctionnement et aux dangers liés à l'automatisme et au déverrouillage d'urgence
- l'utilisation
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers
- Dépannage

L'automatisme peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ou des personnes présentant un handicap physique ou mental, une déficience sensorielle ou ne disposant d'aucune expérience ni des connaissances nécessaires, à condition qu'ils aient été formés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils en comprennent les dangers. Ne pas confier le nettoyage et la maintenance de l'automatisme à des enfants, même sous la surveillance d'un adulte. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux émetteurs portatifs et autres organes de commande. Les émetteurs portatifs doivent être rangés dans un lieu sûr pour empêcher leur utilisation non autorisée et indésirable.

L'exploitant doit veiller au respect de la réglementation sur la prévention des accidents et des normes en vigueur. En Allemagne, dans le domaine professionnel, respectez la directive "Règles techniques pour les lieux de travail ASR A1.7" de l'Ausschuss für Arbeitsstätten (ASTA). Observez et respectez les directives. Dans les autres pays, l'exploitant doit respecter la réglementation en vigueur dans son pays.

## 2. Consignes de sécurité générales

### 2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service

Respectez les consignes de sécurité fondamentales suivantes dans la mesure où elles concernent l'installation de porte :

L'installation de porte ne doit pas être utilisée par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires. Sauf si ces personnes ont été convenablement formées et si elles ont compris cette notice de montage et de service. Les personnes sous l'emprise de la drogue, de l'alcool ou de médicaments altérant la réactivité ne sont pas autorisées à intervenir sur la commande. Les enfants ne doivent ni jouer ni utiliser la commande, même sous la surveillance d'un adulte. Les enfants doivent être tenus à distance de la commande. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux émetteurs portatifs et autres organes de commande. Conserver les émetteurs portatifs et les autres organes de commande de manière à empêcher leur actionnement accidentel ou non autorisé.

#### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

- ▶ Respecter impérativement toutes les consignes de sécurité !

#### Danger électrique !

Un courant électrique dangereux peut traverser le corps en cas de contact avec des pièces sous tension. Un choc électrique, des brûlures ou la mort peuvent en être la conséquence.

- ▶ Le montage, le contrôle et le remplacement des composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Débrancher toujours la fiche secteur avant d'intervenir sur l'installation.
- ▶ Si une batterie est raccordée, la débrancher également de la commande.
- ▶ S'assurer que l'installation est hors tension.
- ▶ Empêcher la remise sous tension de l'installation.

#### Danger lié à l'utilisation de l'installation si les réglages sont incorrects ou si des réparations sont nécessaires !

Si l'installation est utilisée alors que les réglages sont incorrects ou des réparations sont nécessaires, risque de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Utiliser l'installation uniquement avec les réglages corrects et dans un parfait état.
- ▶ Contrôler fréquemment l'installation pour déceler toute trace d'usure, de détérioration ou d'équilibrage insuffisant du poids.

- ▶ Juste après le montage puis chaque mois, vérifier si l'automatisme inverse sa course lorsqu'il rencontre un objet de 40 mm de haut posé au sol (mise hors circuit).

- ▶ Faire réparer immédiatement et dans les règles de l'art les pannes, les composants usés ou les défauts d'équilibrage du poids.

#### Danger lié aux matières dangereuses !

Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de l'installation peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux.

- ▶ Conserver les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.
- ▶ Veiller à ce que les batteries et les piles ne soient pas soumises à des contraintes chimiques et thermiques.
- ▶ Ne pas recharger les batteries ni les piles défectueuses.
- ▶ Les composants de l'automatisme, y compris les batteries et les piles usagées, ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers mais faire l'objet d'un tri sélectif.

#### Risque d'enfermement de personnes !

Des personnes risquent d'être enfermées dans le garage. Si ces personnes ne parviennent pas à se libérer, risque de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Chaque mois, vérifiez le fonctionnement du déverrouillage d'urgence **surtout** depuis l'intérieur dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, si nécessaire, également depuis l'extérieur.
- ▶ S'assurer que le déverrouillage d'urgence est posé à une hauteur de 1,8 m maximum.
- ▶ Poser de manière permanente le panneau d'information à un endroit bien visible, à proximité du levier de déverrouillage d'urgence.
- ▶ Confier immédiatement la réparation des dysfonctionnements au personnel qualifié.

#### Danger lié aux composants qui dépassent dans l'espace public !

Aucun composant ne doit dépasser au niveau des zones piétonnières et des chaussées publiques. Ceci est également valable pendant le cycle de fonctionnement complet. À défaut, des personnes ou des animaux risquent d'être gravement blessés.

- ▶ Veiller à ce que les voies piétonnières et les routes publiques soient dégagées.

#### Risque de chute des pièces de l'installation !

L'actionnement du déverrouillage d'urgence peut causer des mouvements incontrôlés de la porte de garage si :

- ▶ les ressorts sont trop faibles ou rompus.

## 2. Consignes de sécurité générales

- ▶ la porte de garage n'est pas correctement équilibrée. Risque de chute de pièces. Risques de blessures graves ou danger de mort.
- ▶ Vérifier régulièrement l'équilibrage du poids.
- ▶ En cas d'actionnement du déverrouillage d'urgence, faire toujours attention au déplacement de l'installation.
- ▶ Se tenir à distance du rayon d'action.

### Risque de happement !

Les personnes ou les animaux présents dans le rayon d'action de l'installation de porte risquent d'être happés et entraînés. Risques de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Se tenir à distance du rayon d'action.
- ▶ Avant le montage, retirer tous les câbles ou chaînes inutiles et rendre inopérants tous les dispositifs qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement, par exemple les verrous.

### Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action de l'installation, il existe un risque d'écrasement et de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture.

- ▶ Avant de monter l'automatisme sur la porte de garage / porte extérieure, s'assurer du parfait état mécanique de la porte de garage / extérieure, vérifier que son poids est parfaitement équilibré et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
- ▶ Actionner l'installation de porte uniquement en cas de contact visuel direct avec la zone dangereuse.
- ▶ La zone dangereuse doit être visible à tout moment pendant l'ensemble du cycle de fonctionnement.
- ▶ Toujours observer l'installation en mouvement.
- ▶ Tenir les personnes et les animaux éloignés du rayon d'action de la porte.
- ▶ Ne jamais entrer en contact avec l'installation et les pièces mobiles lorsqu'ils sont en mouvement. Ne saisissez pas le bras de poussée en mouvement.
- ▶ Lorsque le chariot moteur passe la suspension plafonnière, n'intervenez pas dans la suspension plafonnière.
- ▶ Franchissez l'installation uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ▶ Ne restez pas sous l'installation ouverte.
- ▶ Placez les panneaux d'avertissement à un endroit bien visible et à proximité du dispositif d'actionnement fixe.

### Danger lié à la chute de la porte de garage !

En cas de défaillance d'une structure porteuse, risque de chute incontrôlée de la porte de garage. Risques de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Monter un dispositif adapté sur site (dispositif de freinage antichute, protection contre le déroulement, etc.).

### Risque de chute !

Les échelles mal fixées ou endommagées peuvent basculer et entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Utilisez toujours une échelle non glissante et stable.
- ▶ Assurez-vous de la stabilité de l'échelle.

### Risque de trébuchement et de chute !

Les pièces qui n'ont pas été correctement rangées, comme l'emballage, les pièces de l'automatisme ou les outils peuvent entraîner des trébuchements ou des chutes.

- ▶ Assurez-vous que la zone de montage est exempte d'objets inutiles.
- ▶ Déposez les pièces dans un lieu où personne ne risque de trébucher ni de chuter.
- ▶ Respectez le règlement général du lieu de travail.

### Danger lié au rayonnement optique !

Regarder longuement une LED allumée peut causer des irritations oculaires temporaires. Elles peuvent entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne jamais regarder directement l'éclairage à LED.

### Danger pour les yeux !

Risque de blessure grave des yeux et des mains par la projection de copeaux lors du perçage.

- ▶ Portez des lunettes de protection lorsque vous percez.

### Danger pour les mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

- ▶ Portez des gants de protection lors de travaux tels que l'ébavurage.

### Risque de blessure de la tête !

Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.

- ▶ Portez un casque de protection lors du montage des pièces suspendues.

### Consignes de sécurité supplémentaires pour la commande à distance

#### Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si l'installation n'est pas visible lorsque la télécommande est utilisée, risque d'écrasement et de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture pour les personnes et les animaux.

## 2. Consignes de sécurité générales

- ▶ En particulier lorsque des éléments de commande, comme la télécommande, sont utilisés, toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le cycle de fonctionnement.
- ▶ S'assurer que les ressorts de la porte de garage ne sont pas affaiblis ou cassés avant d'actionner l'émetteur portatif.
- ▶ Surveillez toujours l'installation en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de l'installation.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec l'installation en mouvement ou les pièces mobiles.
- ▶ Ne franchir l'installation que lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ▶ Ranger tous les émetteurs portatifs de manière à éviter leur actionnement accidentel ou non autorisé, par ex. par des personnes ou des animaux.
- ▶ Poser les dispositifs d'actionnement fixes (par ex. bouton ext., interrupteur à clé, etc. à une hauteur de 1,5 m max. et à distance des pièces mobiles).
- ▶ Ne pas rester sous l'installation ouverte.

### Remarques et informations sur l'exploitation et la commande à distance

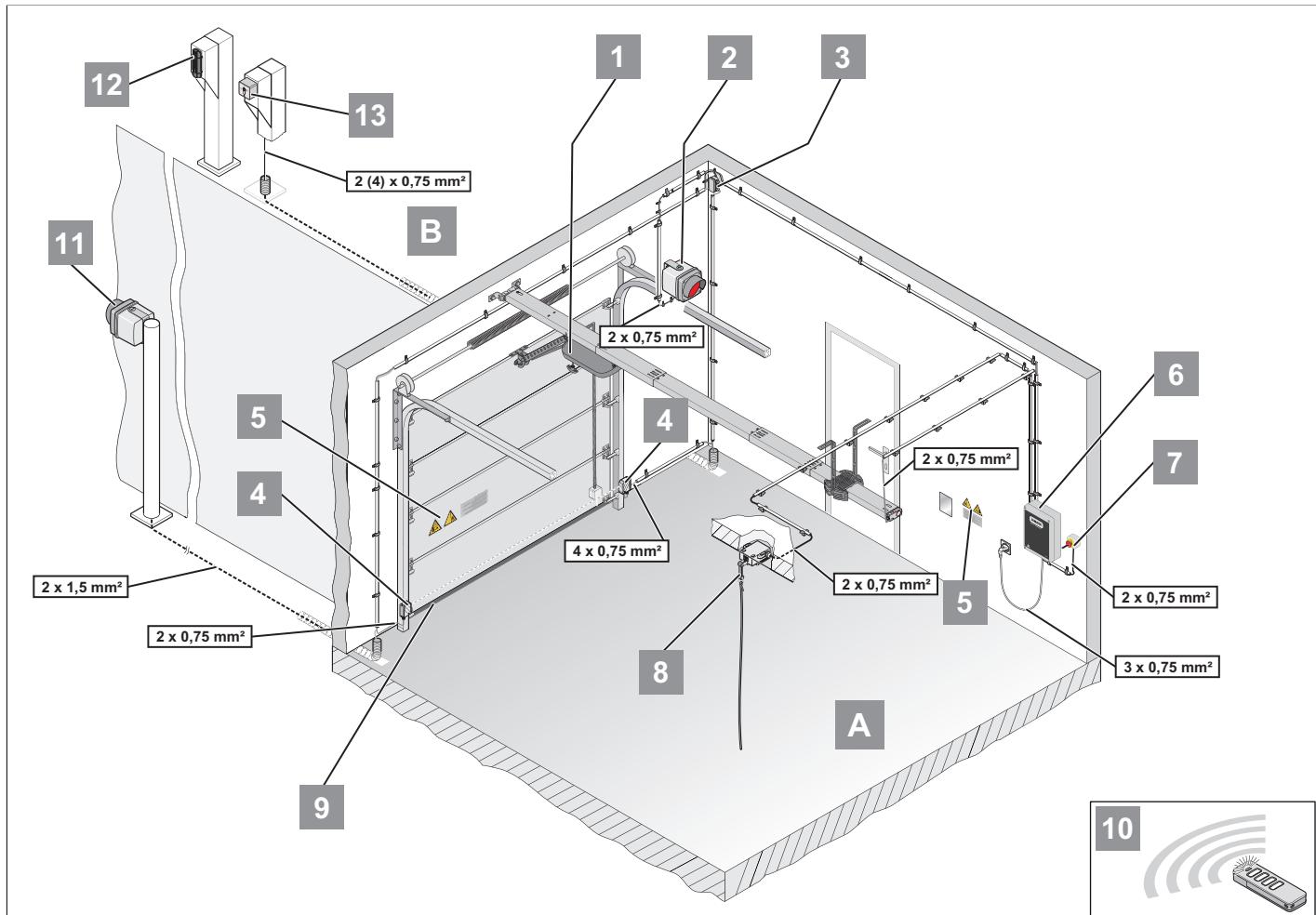
L'exploitant de l'installation télécommandée ne bénéficie d'aucune protection contre les interférences causées par d'autres installations et appareils sans fil. Il s'agit notamment des installations télécommandées qui fonctionnent sur la même plage de fréquences de manière réglementaire. En cas de perturbations importantes, l'exploitant doit contacter le centre de télécommunication qui propose des services de détection de parasites ou radiolocalisation.

#### ► **REMARQUE**

- ▶ Si la télécommande est actionnée alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.
- ▶ Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.
- ▶ Actionner l'automatisme uniquement s'il y a un contact visuel direct avec la porte.

### 3. Description des fonctions et du produit

#### 3.1 L'automatisme et son principe de fonctionnement



##### A Intérieur

1. Chariot
2. Feu rouge (intérieur)
3. Boîte de jonction
4. Barrière lumineuse
5. Autocollant d'avertissement
6. Commande
7. Arrêt d'urgence
8. Tirette
9. Barrette de contact de sécurité
10. Émetteur portatif

##### B Extérieur

11. Feu rouge (extérieur)
12. Contacteur à clé
13. Telecody

L'automatisme électrique et les accessoires fournis permettent d'ouvrir et de fermer les portes sectionnelles et d'autres types de portes. L'automatisme se commande par exemple avec un émetteur portatif.

Le rail se fixe au plafond et sur le linteau au-dessus de l'ouverture de la porte de garage. Le chariot est relié à la porte par un bras de poussée. Le chariot se déplace le long du rail sur une chaîne reposant sur des ressorts et ouvre ou ferme la porte.

Les feux signalent l'autorisation d'accès pour l'intérieur et l'extérieur.

L'émetteur portatif peut être rangé dans un support dans le garage ou dans le véhicule.

#### → REMARQUE

- Autres générateurs d'impulsions : émetteur portatif, Telecody, bouton radio intérieur et contacteur à clé.
- L'émetteur portatif, le Telecody ou le bouton radio intérieur ne requiert aucun câble de raccordement à l'automatisme.

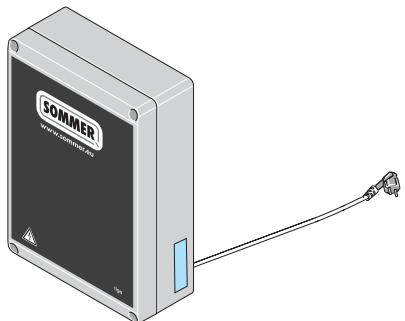
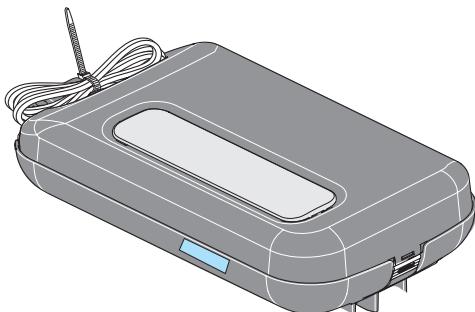
### 3. Description des fonctions et du produit

#### 3.2 Matériel de sécurité

L'automatisme s'arrête et inverse sa course sur une courte distance lorsqu'il détecte un obstacle. Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels. Selon le réglage, la porte s'ouvre partiellement ou totalement.

En cas de panne de courant, une poignée de déverrouillage d'urgence permet d'ouvrir la porte depuis l'intérieur. Un câble Bowden ou une serrure de déverrouillage de secours permet de l'ouvrir depuis l'extérieur.

#### 3.3 Marquage du produit



##### La plaque signalétique comprend :

- Désignation du modèle
- Référence
- Date de fabrication avec le mois et l'année
- Numéro de série

Pour toute question ou réparation, veuillez fournir la désignation du modèle, la date de fabrication et le numéro de série.

#### 3.4 Glossaire

##### Programmation

L'automatisme programme le parcours nécessaire et la force lui permettant d'ouvrir et de fermer la porte. Il enregistre ces valeurs. Les valeurs sont conservées même en cas de coupure de courant.

##### Portail OUVERT

La porte s'ouvre ou est ouverte.

##### Portail FERMÉ

La porte se ferme ou est fermée.

##### Intérieur (IN)

Le côté situé dans le garage.

##### Extérieur (OUT)

Le côté situé hors du garage.

##### Signal lumineux des feux

Les feux signalent l'autorisation d'accès pour l'intérieur et l'extérieur.

##### Côté demande, intérieur ou extérieur

Un ordre a été émis depuis ce côté.

##### Côté opposé

Ce côté est opposé au côté demande.

##### Ordre provenant de l'intérieur

Le bouton ou le signal radio émet un ordre d'ouverture de la porte depuis l'intérieur. Une fois le temps de préavis et, le cas échéant, la durée d'évacuation de la voie écoulés, le feu rouge s'éteint à l'intérieur. Le passage depuis l'intérieur est autorisé. Le côté opposé déclenche la phase rouge.

##### Ordre provenant de l'extérieur

Le bouton ou le signal radio émet un ordre d'ouverture de la porte depuis l'extérieur. Si la porte est fermée ou en position de fin de course Porte OUVERTE, le feu rouge s'éteint à l'extérieur. Le passage depuis l'extérieur est autorisé. Le côté opposé déclenche la phase rouge.

##### Temps de préavis

Il s'agit de la durée qui précède l'ouverture ou la fermeture. Le feu rouge clignote des deux côtés. L'avertisseur lumineux et l'éclairage de l'automatisme du chariot clignotent également. Ceci annonce le mouvement de l'automatisme. La zone de la porte doit être dégagée.

##### Temps ouverture

La porte reste ouverte pendant cette phase. Le feu du côté demande est éteint. Le feu devient rouge du côté opposé. La porte ne s'ouvre qu'avec un ordre, via un bouton ou un émetteur portatif, mais ne peut pas être fermée. Lors de l'ouverture, la porte ne peut être arrêtée par un ordre.

##### Exemple :

Si un ordre est à nouveau émis à la fermeture automatique de l'automatisme, la porte s'ouvre complètement et le temps de maintien en position ouverte est réinitialisé.

### 3. Description des fonctions et du produit

#### Durée d'évacuation de la voie

Il s'agit de la durée qui suit le temps de maintien en position ouverte. Le feu rouge s'allume des deux côtés. L'éclairage de l'automatisme du chariot clignote également. Ceci annonce le mouvement de l'automatisme ou la commutation du feu pour le changement du sens de passage. La zone de la porte doit être dégagée.

#### Relais multifonctions, MU FU

Le relais multifonctions est un relais avec contact inverseur libre de potentiel. Avec SOMlink, un appareil compatible Wifi et la mémo tiga, de nombreux réglages sont possibles si la mémo tiga est branchée sur SOMlink.

#### 3.5 Comportement de l'automatisme avec le réglage d'usine

##### Comportement après raccordement électrique

La porte est fermée et l'automatisme programmé. Tous les feux sont éteints. Le premier sens est toujours Porte OUVERTE. L'automatisme reconnaît si la porte est déjà ouverte. Après l'émission d'un ordre à l'automatisme, le côté ordre reçoit l'autorisation d'accès.

L'automatisme ferme la porte à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

##### Procédure après émission d'un ordre provenant de l'intérieur ou l'extérieur, Porte FERMÉE

Les feux envoient les signaux lumineux correspondants pour l'autorisation d'accès.

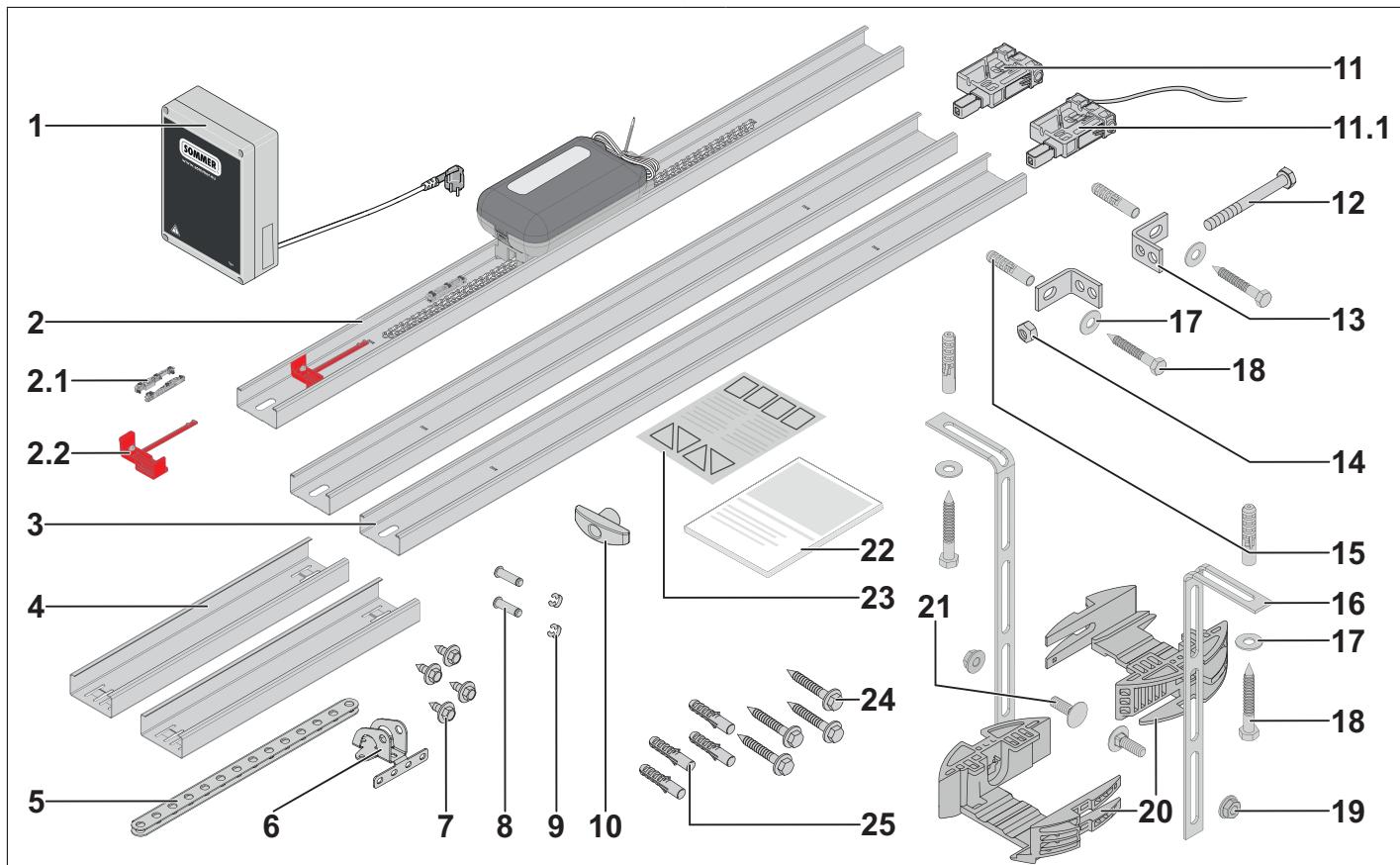
1. Ordre provenant de l'intérieur ou de l'extérieur.
  - ⇒ La porte s'ouvre.  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ La porte est ouverte.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte démarre.  
**Côté demande** : Phase verte – Autorisation de passage.  
**Côté opposé** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte défini en usine s'écoule.
  - ⇒ La durée d'évacuation de la voie pour Porte FERMÉE démarre.  
La LED de l'éclairage de l'automatisme clignote :  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ La porte se ferme.  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ La porte est fermée.  
**Des deux côtés** : Feux éteints.

##### Comportement après une demande provenant de l'intérieur et une demande supplémentaire provenant de l'extérieur

1. Ordre provenant de l'intérieur suivi d'un ordre provenant de l'extérieur.
  - ⇒ La porte s'ouvre.  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ La porte est ouverte.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte démarre.  
**Côté demande, intérieur** : Phase verte – Autorisation de passage.  
**Côté opposé, extérieur** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte défini en usine pour l'ordre provenant de l'intérieur s'écoule.
  - ⇒ La durée d'évacuation de la voie démarre.  
La LED de l'éclairage de l'automatisme clignote.  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
2. L'ordre provenant de l'extérieur s'applique.  
Les côtés demande et opposé permutent.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte démarre.  
**Côté demande, extérieur** : Phase verte – Autorisation de passage.  
**Côté opposé, intérieur** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte défini en usine s'écoule.
  - ⇒ La durée d'évacuation de la voie pour Porte FERMÉE démarre.  
La LED de l'éclairage de l'automatisme clignote :  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ La porte se ferme.  
**Des deux côtés** : Phase rouge – Pas d'autorisation de passage.
  - ⇒ La porte est fermée.  
**Des deux côtés** : Feux éteints

### 3. Description des fonctions et du produit

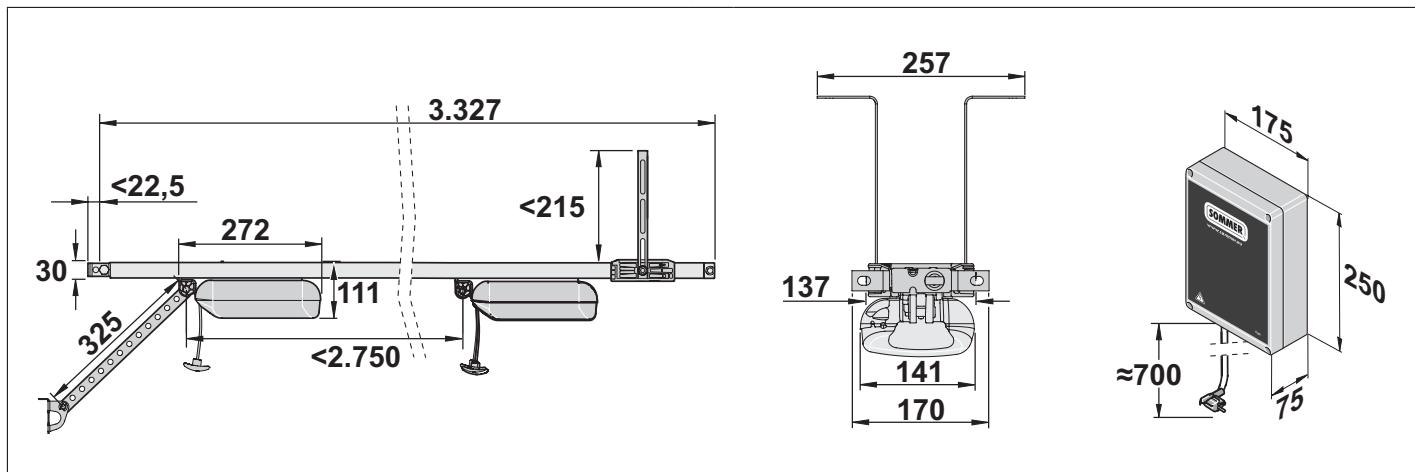
#### 3.6 Contenu de la livraison



- 1) Commande murale avec Memo tiga, branchée en usine, et câble secteur  
2) Rail **prémonté** avec 1 coulisseau interrupteur, chaîne et chariot moteur  
2.1) Isolateur **1x, prémonté sur la chaîne (milieu)**  
2.2) Coulisseau interrupteur (**rouge**), **prémonté sur le rail**  
3) Rail, **2x**  
4) Manchon double de raccordement, **2x**  
5) Bras de poussée, **droit**  
6) Équerre de ferrure de porte  
7) Vis à tête combinée, **4x**  
8) Boulon 10 x 34,5 mm, **2x**  
9) Dispositif anti-dégondage 10 mm, **2x**  
10) Poignée de déverrouillage d'urgence  
11) Compartiment, **prémonté**  
11.1) Compartiment, **prémonté**, avec câble de commande, 2 fils, environ 5 m  
12) Vis à tête hexagonale M10 x 100 mm  
13) Équerre de ferrure de linteau, **2x**  
14) Écrou à six pans autobloquant M10  
15) Cheville S10, **4x**  
16) Bande perforée, coudée, **2x**  
17) Rondelle, **4x**  
18) Vis 8 x 60 mm, **4x**  
19) Écrou à six pans autobloquant M8, **2x**  
20) Support de plafond, **2 parties**  
21) Vis M8 x 20 mm, **2x**  
22) Étiquette d'informations pour l'intérieur du garage  
23) Notice de montage et de fonctionnement  
**Fixation pour la commande murale**  
24) Vis Ø 4 x 50 mm, **4x**  
25) Cheville S6, **4x**
- Lorsque vous déballez le matériel, vérifiez que tous les articles sont présents. Le contenu de la livraison peut varier selon le modèle.

### 3. Description des fonctions et du produit

#### 3.7 Dimensions



(toutes les dimensions sont indiquées en mm)

#### 3.8 Caractéristiques techniques

	S 9060 tiga S3	S 9080 tiga S3	S 9110 tiga S3
<b>Tension nominale</b>	AC 100-240 V		
<b>Fréquence nominale</b>	50 - 60 Hz		
<b>Service nominal</b>	3 cycles ou 4 minutes		
<b>Emplacements de mémoire du récepteur radio</b>	40		
<b>Facteur de marche***</b>	S3 = 40 %		
<b>Température de fonctionnement</b>	-25 °C à +65 °C		
<b>Émission sonore selon l'environnement d'exploitation</b>	< 59 dB(A) – uniquement l'automatisme		
<b>Indice de protection IP</b>	Rail and carriage: IP21; wall control IP65		
<b>Classe de protection</b>	I		
<b>Course max.</b>	2.750 mm		
<b>Course max. y compris rallonge</b>	4.900 mm (2x 1.096 mm)	6.000 mm (3x 1.096 mm)	7.100 mm (4x 1.096 mm)
<b>Vitesse max.*</b>	180 mm/s	180 mm/s	180 mm/s
<b>Forces de traction et de pression max.</b>	600 N	800 N	1.100 N
<b>Force de traction nominale</b>	10 N	240 N	330 N
<b>Consommation de courant max.</b>	0,8 A	0,9 A	0,9 A
<b>Courant nominal absorbé</b>	0,8 A	0,8 A	0,8 A
<b>Puissance absorbée max.</b>	205 W	185 W	175 W
<b>Puissance nominale absorbée</b>	150 W	170 W	165 W
<b>Puissance absorbée en veille</b>	0,5 W		
<b>Poids de porte max.*</b>	120 kg	160 kg	200 kg
<b>Largeur/ hauteur de porte maximale***</b>	<b>Portes sectionnelles</b> 4.500 mm/2.500 mm <b>Portes pivotantes</b> 4.500 mm/2.750 mm <b>Portes basculantes</b> 4.500 mm/2.050 mm <b>Portes sectionnelles à effacement latéral/ portes circulaires</b> 2.500 mm (4.500 mm)/ 2.500 mm	<b>Portes sectionnelles</b> 6.000 mm/2.500 mm <b>Portes pivotantes</b> 6.000 mm/2.750 mm <b>Portes basculantes</b> 6.000 mm/2.050 mm <b>Portes sectionnelles à effacement latéral/ portes circulaires</b> 2.500 mm (5.750 mm)/ 2.750 mm	<b>Portes sectionnelles</b> 8.000 mm/2.500 mm <b>Portes pivotantes</b> 8.000 mm/2.750 mm <b>Portes basculantes</b> 8.000 mm/2.050 mm <b>Portes sectionnelles à effacement latéral/ portes circulaires</b> 2.500 mm (6.850 mm)/ 3.000 mm
<b>Nombre max. d'emplacements</b>	30	75	50

\* Valeurs sans éclairage supplémentaire

\*\* Selon la porte et les conditions de fonctionnement

\*\*\* Valeur indicative, selon la conception de la porte

### 3. Description des fonctions et du produit

#### 3.9 Possibilités de raccordement

Utiliser uniquement les accessoires de **SOMMER**. Respectez les notices correspondantes.

Les accessoires doivent être installés et réglés uniquement par le **personnel qualifié et formé**. Les accessoires utilisés peuvent varier en fonction du type.

##### Chariot

	6
LED	●
Lock	●
Mémo (boîtier rouge)	●
USART	●
Senso	●
Buzzer	●
Laser	●
Motion	●
Barre opto/8k2	●
Contact de porte de passage   contact de portillon	●
Sortie 12 V, 100 mA	●
Interrupteur DIP	4

##### Commande murale

Batterie	●
Mémo (boîtier noir)	●
Feu (rouge à l'intérieur)	●
Feu (rouge à l'extérieur)	●
Avertisseur lumineux 24 V, 6 W	●
Barrière lumineuse porte FERMÉE (à 2/4 fils)	●
Bouton coté demande intérieur	●
Bouton coté demande extérieur	●
MUFU 1	●
MUFU 2 (option pour Relay ou Output OC)	●
STOP (arrêt d'urgence)	●
Interrupteur DIP	4

Un SOMlink est également disponible en tant qu'accessoire. Pour en savoir plus sur les accessoires, consulter :



<https://downloads.sommer.eu/>

#### Types de porte et accessoires

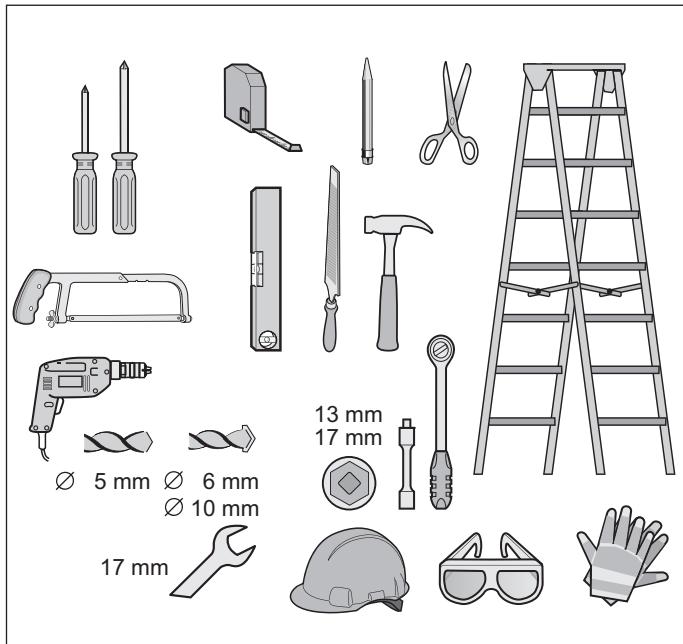
Type de porte	Accessoires
Porte pivotante	Pas d'accessoires nécessaires
Porte sectionnelle à rail simple	Ferrure de porte sectionnelle avec bras de poussée coudé*
Porte sectionnelle à rail double	Ferrure de porte sectionnelle sans bras de poussée coudé**
Porte sectionnelle à effacement vertical	Pas d'accessoires nécessaires
Porte basculante	Bras courbé*
Porte circulaire, porte sectionnelle à effacement latéral	Porte circulaire/sectionnelle à effacement latéral**

\* Les accessoires ne sont pas fournis

\*\* selon le type de montage, la ferrure standard peut être également utilisée. Les ferrures spéciales ne sont pas fournies.

## 4. Montage

### 4.1 Outilage et équipement de protection individuelle nécessaires



Outilage	Taille
Tournevis cruciforme	PH2
Tournevis plat	3,5 mm
Clé polygonale ou à fourche	17 mm
Douille	
Axe	13/17 mm

Pour l'assemblage et le montage de l'automatisme, munissez-vous de l'outillage illustré ci-dessus. Préparez les outils nécessaires pour un montage rapide et en toute sécurité.

Portez votre équipement de protection individuelle. Des lunettes de protection, des gants de protection et un casque de protection en font partie.

### 4.2 Remarques et informations importantes

Respectez tout particulièrement les mises en garde, remarques et informations pour effectuer un montage sûr.

#### DANGER

##### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.

#### AVERTISSEMENT

##### Risque de chute des pièces du plafond et du mur !

L'automatisme ne peut pas être correctement fixé si le plafond ou le mur n'est pas solide ou si le matériel de fixation n'est pas adapté. Les personnes ou les animaux peuvent être blessés par la chute de pièces du mur, du plafond ou de l'automatisme. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Vous devez contrôler la solidité du plafond et des murs.
- ▶ Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.

##### Risque de chute des pièces de la porte ou du tablier !

Les ressorts peuvent se rompre brusquement si la porte n'est pas correctement équilibrée. Risque de blessures graves ou danger de mort en cas de chute de pièces de la porte.

Vérifiez :

- ▶ la stabilité de la porte,
- ▶ la porte ne doit pas se plier, tourner ni se déformer pendant l'ouverture et la fermeture,
- ▶ la porte doit se déplacer facilement dans les rails.

Les câbles en acier, jeux de ressorts et autres ferrures risquent d'être endommagés et de rompre. Le tablier risque de chuter.

Les personnes ou les animaux peuvent être touché(e)s par la chute de pièces. Risques de blessures graves ou danger de mort.

Avant le montage, le **personnel qualifié et formé** doit vérifier les éléments suivants et, le cas échéant, les réajuster :

- ▶ Câbles en acier, jeux de ressorts et autres ferrures de la porte.
- ▶ Équilibrage du poids de la porte.

## 4. Montage

### ⚠ ATTENTION



#### Risque de lésions oculaires !

Risque de blessure grave des yeux et des mains par la projection de copeaux lors du perçage.

- ▶ Portez des lunettes de protection lors du perçage.



#### Risque de blessure de la tête !

Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.

- ▶ Portez un casque de protection lors du montage/démontage des pièces suspendues.



#### Risque de blessure des mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

- ▶ Lors des travaux avec des pièces métalliques rugueuses, portez des gants de protection.

### → REMARQUE

- Si les plafonds et murs ne sont pas solides, risque de chute de pièces des plafonds, des murs ou de l'automatisme. Des objets risquent d'être endommagés. Les murs et le plafond doivent être solides.
- Pour éviter d'endommager la porte et l'automatisme, utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé, comme les chevilles et les vis. Choisir le matériel de fixation en fonction de la nature des plafonds et des murs. Cette consigne s'applique tout particulièrement aux garages préfabriqués.

### 4.3 Préparation du montage

Avant le montage, vérifiez **obligatoirement** si l'automatisme convient à la porte, voir également le chapitre «**3.8 Caractéristiques techniques**» à la page 16.

#### Retrait des organes d'actionnement

##### Avant le montage, retirez :

- le dispositif de verrouillage manuel de la porte.
- tous les câbles et passants nécessaires à l'actionnement manuel de la porte.

#### Assurez-vous du bon fonctionnement du verrouillage mécanique

Sur une porte automatisée, démontez **obligatoirement** le verrouillage mécanique côté porte ou mettez-le hors service s'il n'est pas compatible avec l'automatisme.

### → REMARQUE

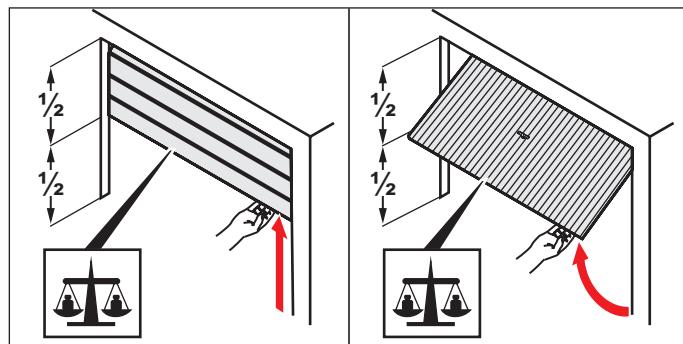
- Si des serrures ou d'autres systèmes de verrouillage équipent une porte mécanique, ces dispositifs peuvent bloquer l'automatisme. Risque de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'automatisme.
- Avant le montage de l'automatisme, mettez hors service tous les systèmes de verrouillage mécaniques.

### Contrôle des composants mécaniques et d'équilibrage du poids

### → REMARQUE

- Risque d'endommagement de l'automatisme si l'équilibrage du poids de la porte est mal réglé.
  - La porte **doit** être stable.
  - La porte ne doit pas se plier, tourner ni se déformer pendant l'ouverture et la fermeture.
  - La porte **doit** se déplacer facilement dans les rails.

1. Contrôlez les composants mécaniques de la porte, comme les câbles en acier, les jeux de ressorts et les autres ferrures de la porte.



III. 2

2. Ouvrez la porte à moitié.

- ⇒ La porte **doit** rester immobile dans cette position.
- ⇒ La porte **doit** être facile à déplacer avec la main et être équilibrée.

Si la porte se déplace vers le haut ou vers le bas sans résistance, **il est nécessaire** de rectifier l'équilibrage du poids de la porte.

#### Déverrouillage d'urgence

Dans le cas d'un garage sans entrée séparée (par ex. portillon), le déverrouillage d'urgence de l'automatisme **doit** pouvoir être actionné depuis l'extérieur. Le déverrouillage d'urgence **doit** par ailleurs être orienté vers l'extérieur. Utilisez pour cela un câble Bowden ou une serrure de déverrouillage.



### INFORMATIONS

- Le déverrouillage d'urgence **doit** pouvoir être actionné facilement dans toutes les situations.
- Le déverrouillage **doit** être possible surtout en position Porte FERMÉE.

## 4. Montage

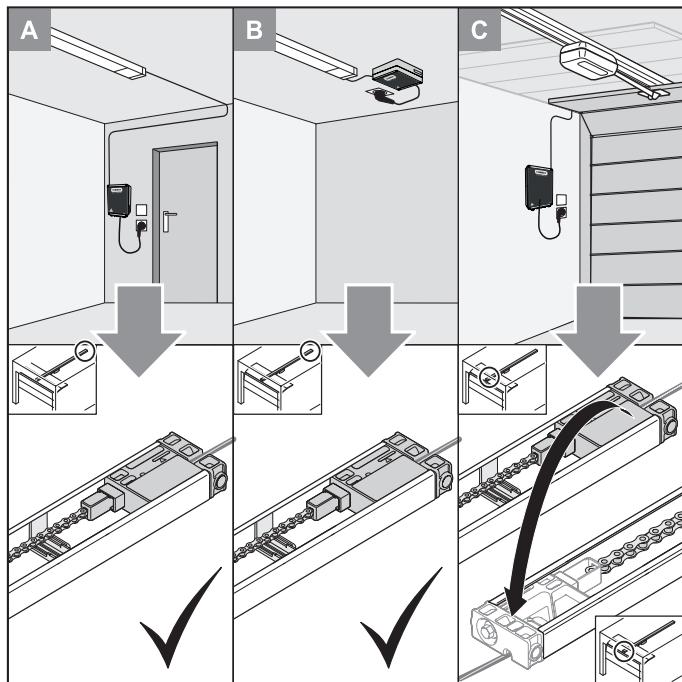
### 4.4 Montage du système d'entraînement

#### Sélection de la variante de montage

Le contenu de la livraison permet de mettre en œuvre les variantes de montage décrites ci-après.

Vérifiez les conditions sur site et choisissez la variante de montage la mieux adaptée.

#### Variantes de montage A, B et C



#### Variante A

Cette variante convient si un accès séparé est disponible dans le garage. La commande murale s'installe à proximité d'une prise.

Ici, le câble de commande est acheminé vers l'extérieur à l'arrière du rail, voir le chapitre «**4.5 Variante de montage A ou B du système d'entraînement**» à la page 21.

#### Variante B

Cette variante convient au remplacement d'un appareil existant par un neuf et si une prise est déjà disponible dans cette zone ou si d'autres lignes de commande, comme une touche ou une barrière lumineuse, sont présentes. La commande murale se monte au plafond à l'arrière du rail.

Le câble de commande du compartiment est également acheminé vers l'extérieur à l'arrière du rail, voir le chapitre «**4.5 Variante de montage A ou B du système d'entraînement**» à la page 21.

#### Variante C

Cette variante convient lorsqu'une prise se trouve à proximité de l'ouverture de la porte et est utilisée pour la commande murale.

Ici, le câble de commande est acheminé vers l'extérieur à l'avant du rail, voir le chapitre «**4.6 Variante de montage C du système d'entraînement**» à la page 23.

Installez l'automatisme uniquement si les exigences et dimensions de montage suivantes sont garanties.

## 4. Montage

### 4.5 Variante de montage A ou B du système d'entraînement

Installez l'automatisme uniquement si les exigences et dimensions de montage suivantes sont garanties.

#### REMARQUE

- Déterminez la position de montage de l'automatisme sur la porte. Ouvrez et fermez plusieurs fois la porte à la main.

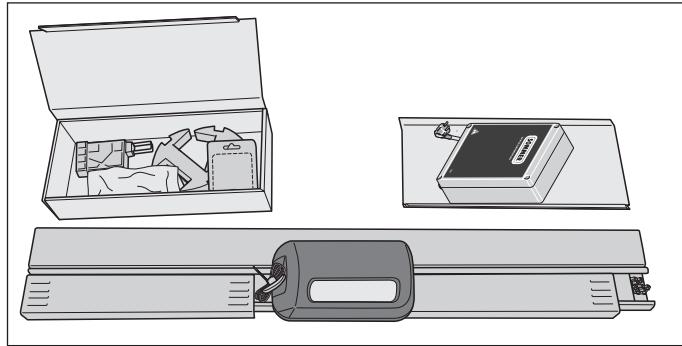
La porte **doit** s'actionner facilement.

Pour les portes de garage des particuliers, exercez une force de 150 N, pour les portes de garage professionnelles 260 N.

Cette valeur s'applique pendant toute la durée de vie de la porte. Respectez les instructions de maintenance et de contrôle du fabricant de la porte.

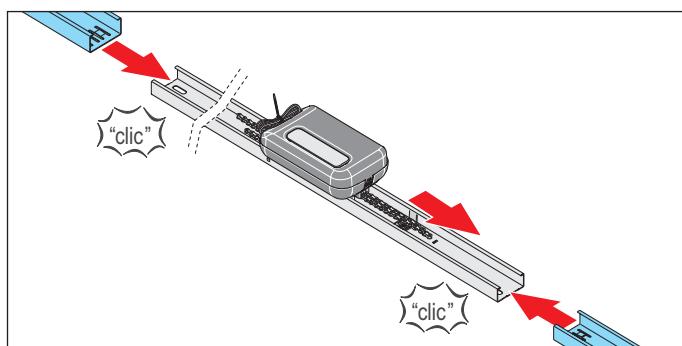
#### INFORMATIONS

- Avant le montage, vérifiez si le garage est adapté à la température de service indiquée sur le chariot.



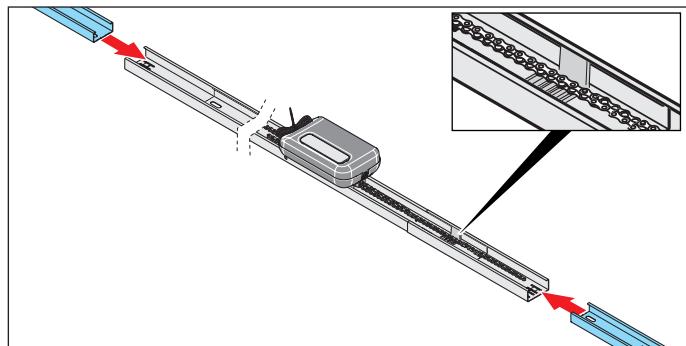
III. 1

- Ouvrez le paquet.  
Comparez le contenu de la livraison au bon de livraison, voir le chapitre «**3.6 Contenu de la livraison**» à la page 15.



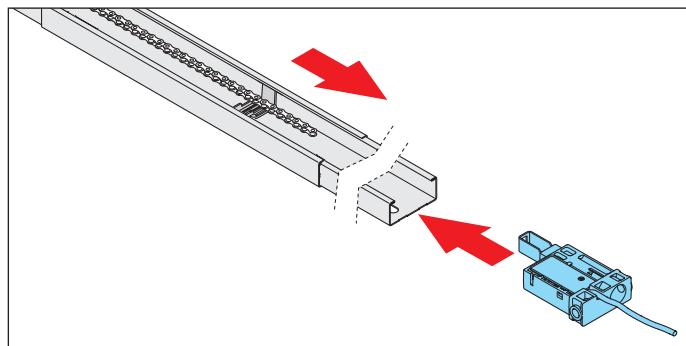
III. 2

- Retirez les deux manchons de raccordement **à côté** du chariot moteur et montez-les sur le rail à droite et à gauche.



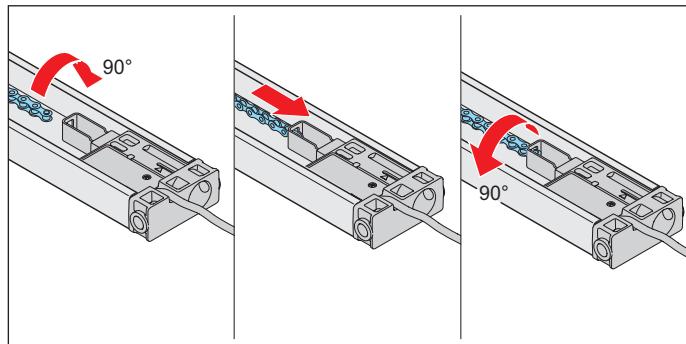
III. 3

- Connectez un rail à chaque manchon de raccordement.



III. 4

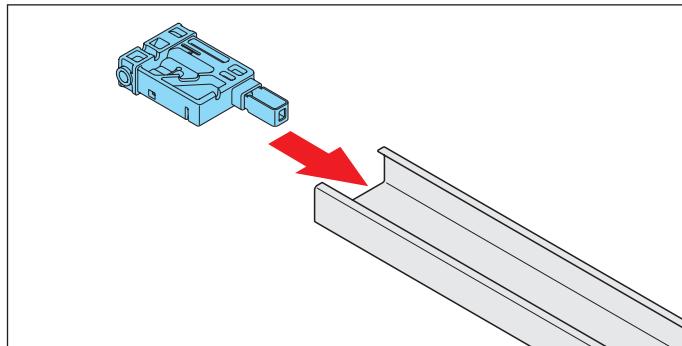
- Insérez le **compartiment avec câble de commande** du côté du rail **avec** coulisseau interrupteur.  
Posez la chaîne sur le coulisseau interrupteur.



III. 5

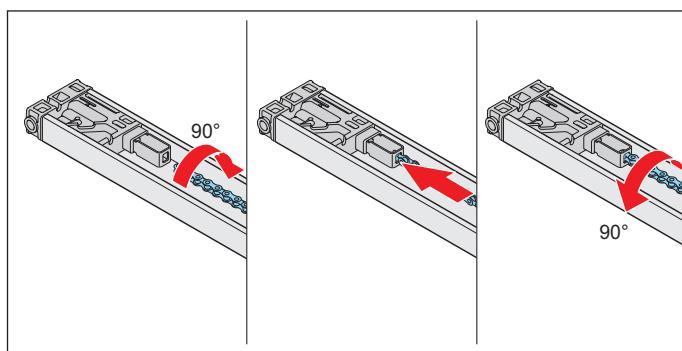
- Tournez la chaîne à 90° et faites-la passer dans le support de chaîne du **compartiment avec le câble de commande**.  
Retournez la chaîne à 90°.

## 4. Montage



III. 6

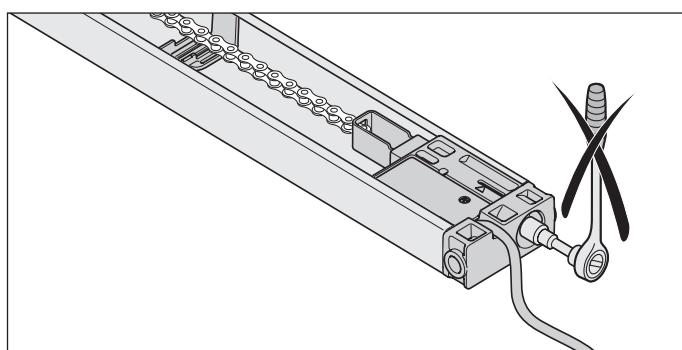
- Insérez le **compartiment sans câble de commande** du côté du rail **sans** coulisseau interrupteur.



III. 7

### REMARQUE

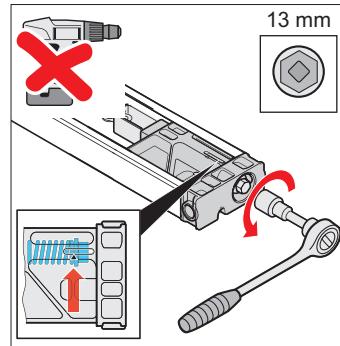
- Pour ne pas endommager l'automatisme, la chaîne **doit** être posée parallèlement au rail.
- Tournez la chaîne à 90° et faites-la passer dans le support de chaîne du **compartiment sans le câble de commande**.  
Retournez la chaîne à 90°.  
⇒ **Toute la chaîne est accrochée.**



III. Compartiment avec câble de commande

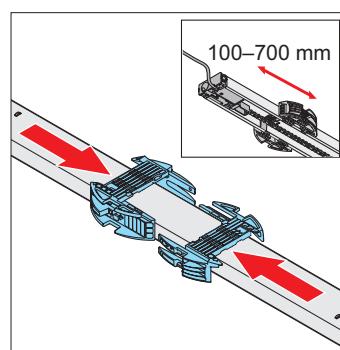
### REMARQUE

- Le compartiment avec câble de commande ne doit **pas** être serré.



III. 8

- Tendez la chaîne sur le **compartiment sans câble de commande** jusqu'au repère, voir la flèche dans la vue détaillée.
- Fixez les deux équerres de linteau au **compartiment sans câble de commande** avec une vis et un écrou.



III. 10

- Retournez le rail pour monter la suspension plafonnière.  
La distance entre le **compartiment avec câble de commande** arrière et le support de plafond doit être comprise entre 100 et 700 mm.  
Insérez le support de plafond dans le rail.

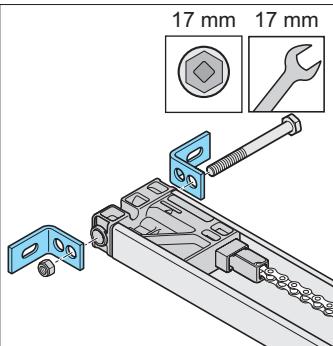
### REMARQUE

- Selon la conception de la porte, la situation de montage et le type de montage, vérifiez si une **seconde suspension plafonnière** est nécessaire.

- Vissez les bandes perforées à droite et à gauche sur le support de plafond. Respectez les distances de montage par rapport au plafond ou au linteau.

⇒ **Le rail est prêt pour le montage ultérieur.**

Pour le montage ultérieur, voir le chapitre «**4.7 Montage sur la porte**» à la page 25.



III. 9

## 4. Montage

### 4.6 Variante de montage C du système d'entraînement

Installez l'automatisme uniquement si les exigences et dimensions de montage suivantes sont garanties.

#### REMARQUE

- Déterminez la position de montage de l'automatisme sur la porte. Ouvrez et fermez plusieurs fois la porte à la main.

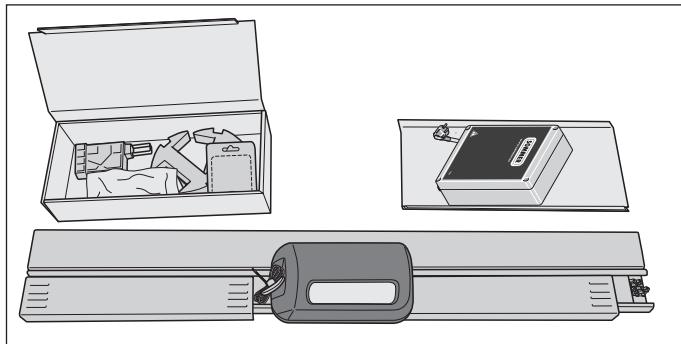
La porte **doit** s'actionner facilement.

Pour les portes de garage des particuliers, exercez une force de 150 N, pour les portes de garage professionnelles 260 N.

Cette valeur s'applique pendant toute la durée de vie de la porte. Respectez les instructions de maintenance et de contrôle du fabricant de la porte.

#### INFORMATIONS

- Avant le montage, vérifiez si le garage est adapté à la température de service indiquée sur le chariot.



III. 1

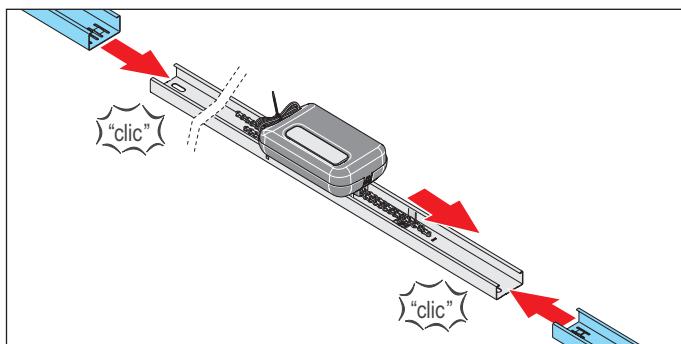
#### ATTENTION ! Risque de blessure des mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

- Lors des travaux avec des pièces métalliques rugueuses, portez des gants de protection.

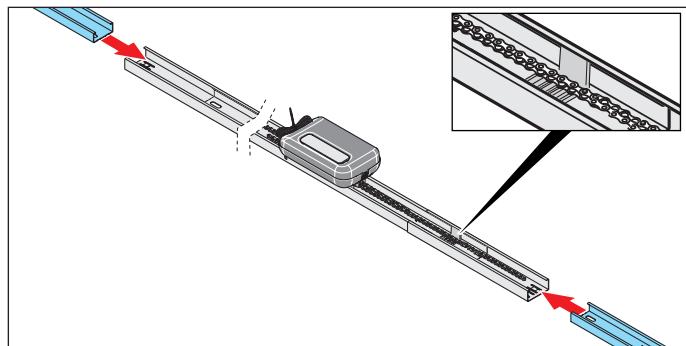
#### 1. Ouvrez le paquet.

Comparez le contenu de la livraison au bon de livraison, voir le chapitre «**3.6 Contenu de la livraison**» à la page 15.



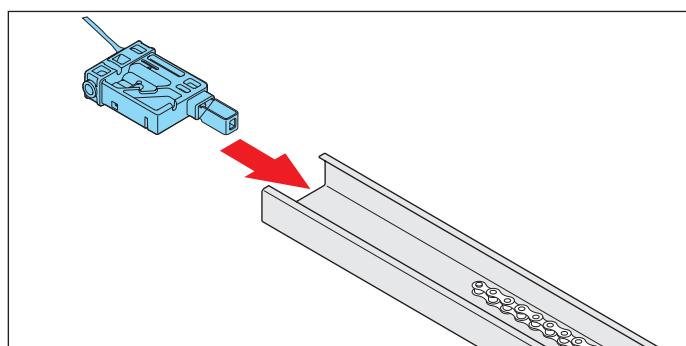
III. 2

- Retirez les deux manchons de raccordement à côté du chariot et montez-les sur le rail à droite et à gauche.



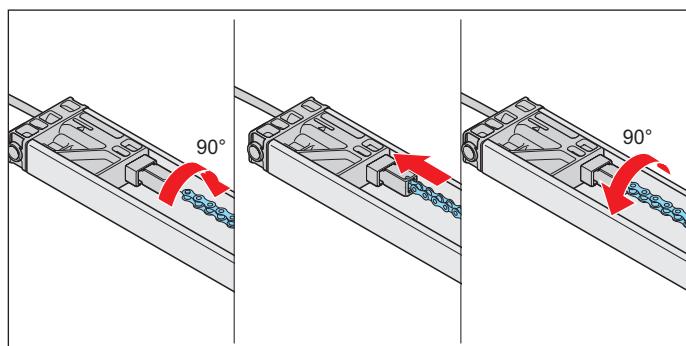
III. 3

- Connectez un rail à chaque manchon de raccordement.



III. 4

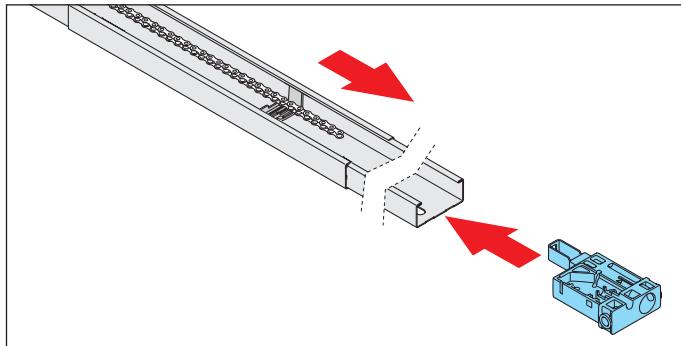
- Insérez le **compartiment avec câble de commande** du côté du rail avec coulisseau interrupteur.  
Posez la chaîne sur le coulisseau interrupteur.



III. 5

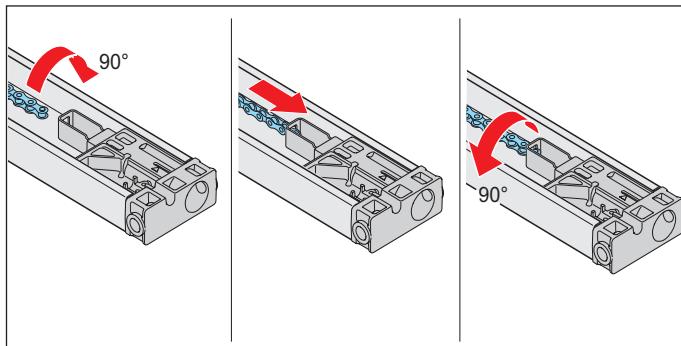
- Tournez la chaîne à 90° et faites-la passer dans le support de chaîne du **compartiment avec le câble de commande**.  
Retournez la chaîne à 90°.

## 4. Montage



III. 6

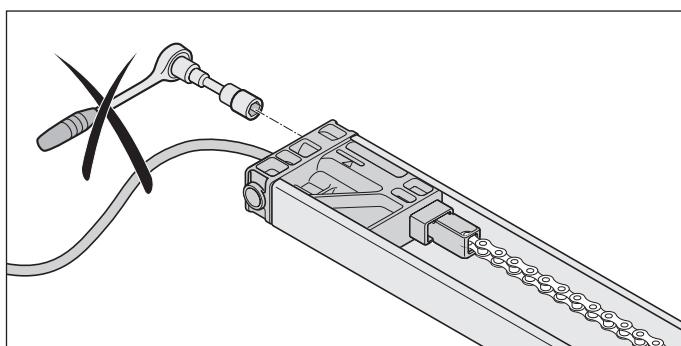
- Insérez le **compartiment sans câble de commande** du côté du rail **avec** coulisseau interrupteur.



III. 7

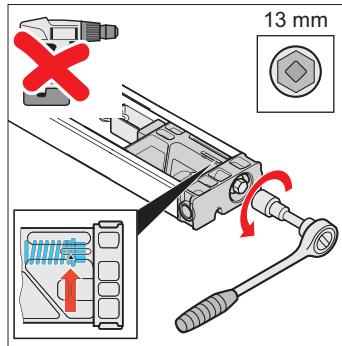
### REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme, la chaîne **doit** être posée parallèlement au rail.
- Tournez la chaîne à 90° et faites-la passer dans le support de chaîne du **compartiment sans le câble de commande**.  
Retournez la chaîne à 90°.  
⇒ **Toute la chaîne est accrochée.**



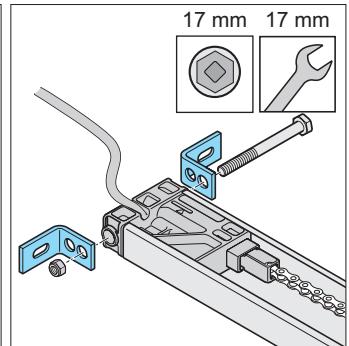
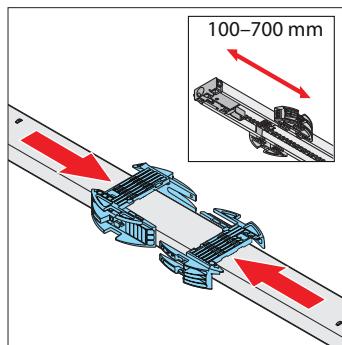
### REMARQUE

- Le compartiment avec câble de commande ne doit **pas** être serré.



III. 8

- Tendez la chaîne sur le **compartiment sans câble de commande** jusqu'au repère, voir la flèche dans la vue détaillée.
- Fixez les deux équerres de linteau au **compartiment avec câble de commande** avec une vis et un écrou.



III. 9

III. 10

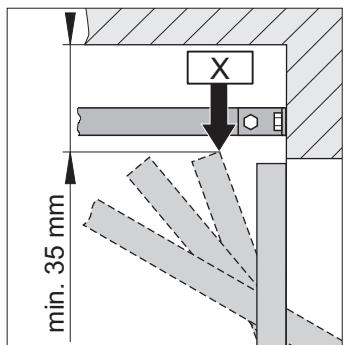
- Retournez le rail pour monter la suspension plafonnière.  
La distance entre le **compartiment sans câble de commande** arrière et le support de plafond doit être comprise entre 100 et 700 mm.  
Insérez le support de plafond dans le rail.

### REMARQUE

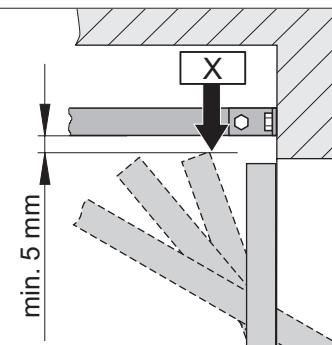
- Selon la conception de la porte, la situation de montage et le type de montage, vérifiez si une **seconde suspension plafonnière** est nécessaire.
- Vissez les bandes perforées à droite et à gauche sur le support de plafond. Respectez les distances de montage par rapport au plafond ou au linteau.  
⇒ **Le rail est prêt pour le montage ultérieur.**  
Pour le montage ultérieur, voir le chapitre «**4.7 Montage sur la porte**» à la page 25.

## 4. Montage

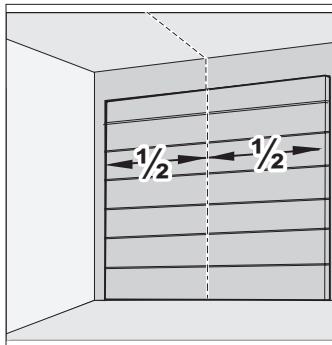
### 4.7 Montage sur la porte



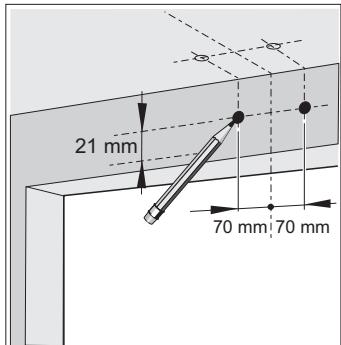
III. 1.1 Point le plus élevé des portes pivotantes et basculantes



maximum lorsque la porte est fermée.



III. 3



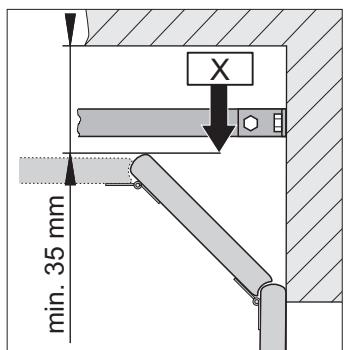
III. 4

#### 3. Fermez la porte.

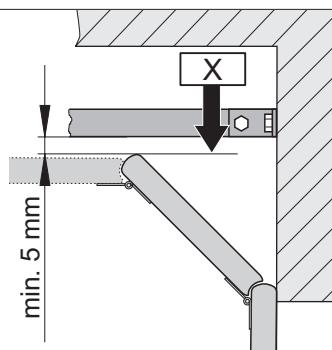
Choisissez le linteau ou le plafond pour le montage. En cas de montage au plafond, l'espace disponible doit être supérieur à 35 mm.

Déterminez le milieu de la porte en mesurant et apposez des repères sur la porte et le linteau ou le plafond.

#### 4. Tracez un repère à 70 mm à droite et à gauche du milieu de la porte à la même hauteur sur le linteau ou le plafond.



III. 1.2 Point le plus élevé d'une porte sectionnelle



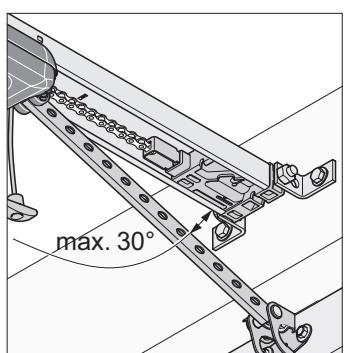
#### **INFORMATIONS**

- La distance diminue si une poignée est fixée au centre de la porte. La porte **doit** pouvoir se déplacer librement.

#### **REMARQUE**

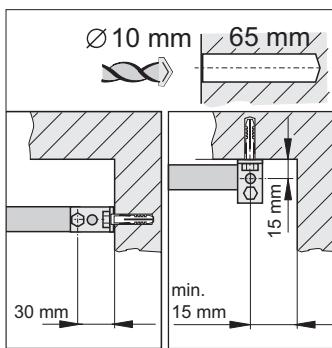
- La porte ne doit pas effleurer l'automatisme ni les rails. Risque d'endommagement de l'automatisme et des rails.

- Déterminez le point le plus élevé "X" en fonction du type de porte :
  - ouvez la porte et mesurez la distance la plus courte (au moins 35 mm) entre le bord supérieur de la porte et le plafond.
  - La distance entre "X" et le bord inférieur du rail **doit** être d'au moins 5 mm. Si la distance entre le plafond et le bord inférieur du rail est supérieure à 245 mm, il convient de rallonger le support de plafond avec des bandes perforées.

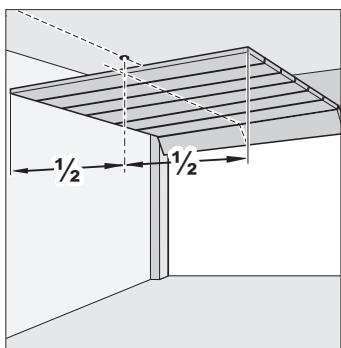


III. 2

- Le bras de poussée doit former un angle de 30°



III. 5



III. 6

#### **REMARQUE**

- Recouvrez l'automatisme de la porte pendant le perçage pour éviter la pénétration d'impuretés dans l'automatisme ce qui risquerait de l'endommager.

#### **INFORMATIONS**

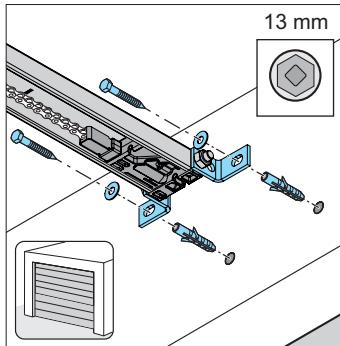
- En cas de montage au plafond, utilisez si possible les trous espacés de 15 mm. Les équerres de fixation auront ainsi moins tendance à basculer.
- L'épaisseur du plafond et des murs **doit** être prise en compte lors du perçage, en particulier dans le cas des garages préfabriqués. Au besoin, réduisez la profondeur de perçage.
- Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.

- Percez deux trous ( $\varnothing 10 \times 65$  mm de profondeur) dans le plafond ou le linteau.

- Ouvrez la porte.

Reportez le repère du milieu de porte derrière, sur le plafond.

## 4. Montage



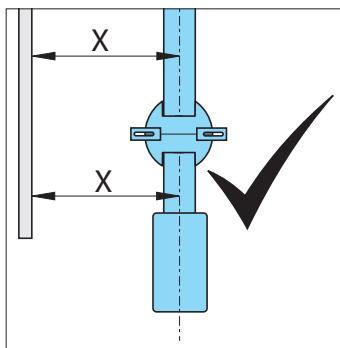
III. 7

7. Fermez la porte.

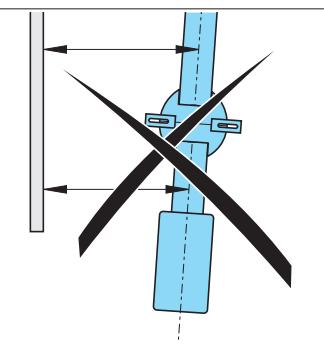
Insérez les chevilles dans le linteau ou le plafond.  
Soulevez le rail par l'avant.

Vissez la ferrure de linteau à l'avant avec deux vis et les rondelles sur le linteau ou le plafond. Serrez à fond les vis.

⇒ **Le rail est maintenant fixé au linteau ou au plafond.**



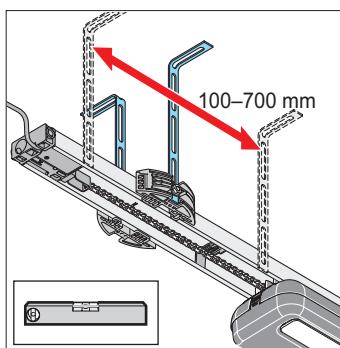
III. 8



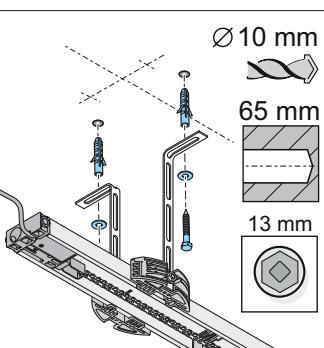
III. 9

### REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme et les rails, posez **toujours** l'automatisme **parallèlement** aux rails de la porte.
- 8. L'automatisme doit toujours être parallèle aux rails de roulement de la porte (**correct**).
- 9. L'automatisme n'est pas parallèle aux rails de roulement de la porte (**incorrect**).



III. 10



III. 11

10. Placez les rails parallèlement à l'axe central de la porte à l'arrière.

Alinez la suspension plafonnière.

La distance entre la commande de plafond et le support de plafond doit être comprise entre 100 et 700 mm.

Montez la suspension plafonnière dans cette zone.

Vérifiez l'alignement du rail à l'aide d'un niveau à bulle.

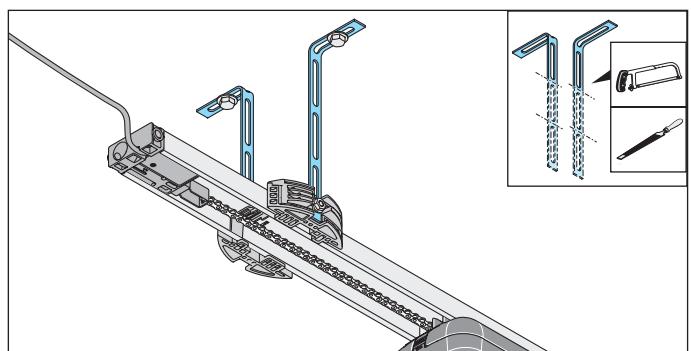
11. Marquez les trous du support de plafond au plafond.

Percez deux trous ( $\varnothing 10 \times 65$  mm de profondeur).  
Insérez les chevilles.

Insérez deux vis avec leurs rondelles et vissez au plafond avec la bande perforée.

Serrez à fond les vis.

⇒ **Le rail est maintenant fixé au plafond.**



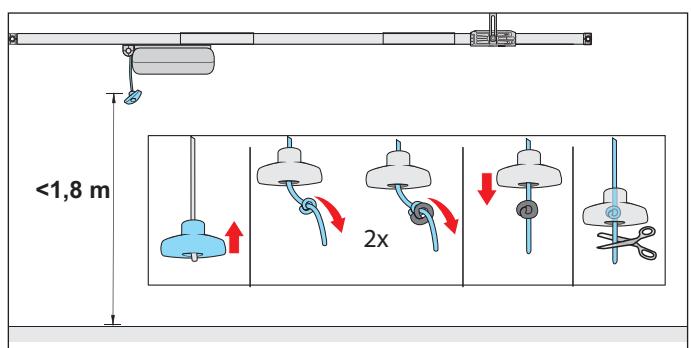
III. 12

12. Coupez les bandes perforées qui dépassent.

### ATTENTION ! Risque de blessure des mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

► Lors des travaux avec des pièces métalliques rugueuses, portez des gants de protection.



III. 13

### AVERTISSEMENT ! Risque de happement !

Des personnes et des animaux peuvent trébucher dans le passant d'un câble de déverrouillage d'urgence, ce qui déclencherait un déverrouillage accidentel. Risques de blessures graves ou danger de mort.

► Vous devez utiliser la poignée de déverrouillage d'urgence fournie.

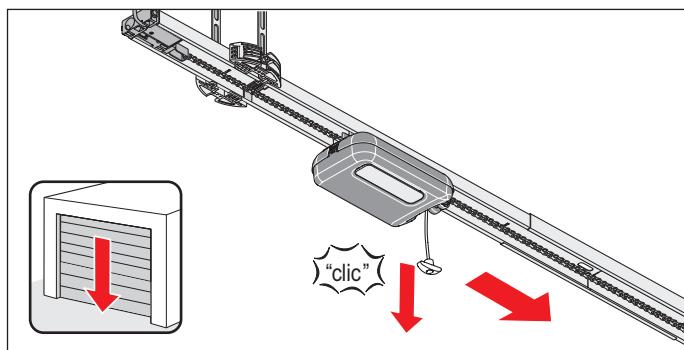
## 4. Montage

### → REMARQUE

- La poignée de déverrouillage d'urgence peut causer des dommages, par ex. rayer un véhicule.
- La distance entre le sol du garage et le câble de déverrouillage d'urgence **doit** être inférieure à 1,8 m.
- La poignée de déverrouillage d'urgence **doit** se trouver à une distance minimale de 50 mm des pièces mobiles et fixes sur toute la course.

#### 13. Fixez la poignée de déverrouillage d'urgence :

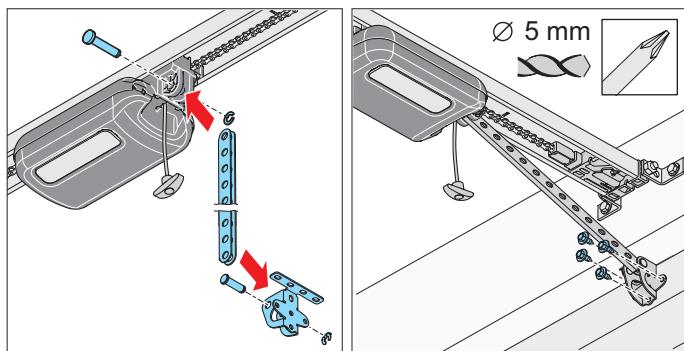
Enfilez le câble à travers la poignée de déverrouillage d'urgence. Faites un double nœud dans le câble à un emplacement adapté. Faites passer le double nœud sur la poignée de déverrouillage d'urgence. Le cas échéant, raccourcissez le câble ou rallongez-le avec le matériel adapté.



III. 14

#### 14. Tirez une fois sur le câble de déverrouillage d'urgence pour libérer le chariot.

Poussez le chariot vers l'avant sur la porte.



III. 15

III. 16

### ⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure de la tête !

Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.

► Portez un casque de protection lors du montage des pièces suspendues.

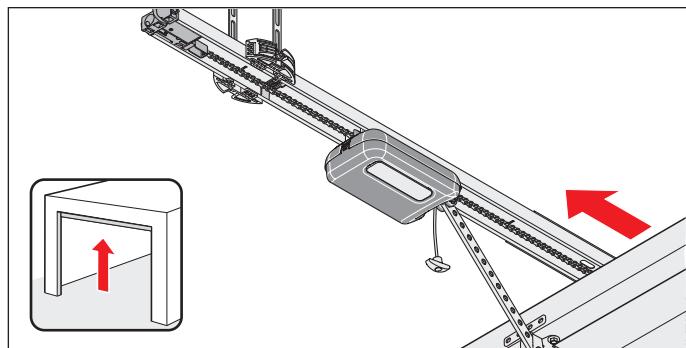
#### 15. Insérez le bras de poussée dans l'équerre de ferrure de porte. Introduisez le boulon et insérez le dispositif anti-dégondage.

Insérez le bras de poussée à l'avant sur le chariot. Introduisez également le boulon et insérez le dispositif anti-dégondage.

#### 16. Alignez l'équerre de ferrure de porte sur l'axe central de la porte.

Marquez les perçages et percez les trous ( $\varnothing$  5 mm). Fixez l'équerre de ferrure de porte à l'aide des vis à six pans.

⇒ **Le bras de poussée est maintenant fixé au chariot et à la porte.**



III. 17

### → REMARQUE

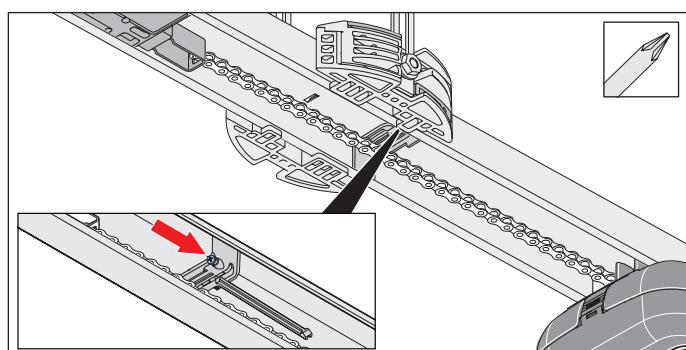
- La porte ne doit pas effleurer l'automatisme ni les rails. Risque d'endommagement de l'automatisme et des rails.

L'automatisme **doit** alors être déplacé.

#### 17. Ouvrez manuellement et complètement la porte.

Si la porte effleure l'automatisme ou les rails, **déplacez** l'automatisme.

⇒ **Le coulisseau interrupteur se déplace automatiquement avec le chariot.**



III. 18

### → REMARQUE

- Ne poussez pas la porte complètement sur la butée mécanique. À défaut, l'automatisme pousserait la porte contre la butée mécanique. La porte se déformerait et des dommages pourraient apparaître.

Respectez **obligatoirement** une distance de 30 mm.

### i INFORMATIONS

- Vous pouvez aussi ultérieurement pousser le coulisseau interrupteur sous la chaîne et l'insérer dans le rail. Vissez ensuite le coulisseau interrupteur sur le rail à l'endroit correspondant.

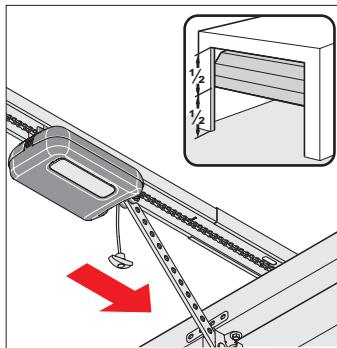
## 4. Montage

18. Serrez la vis du coulisseau interrupteur avec un tournevis cruciforme sans changer la position.

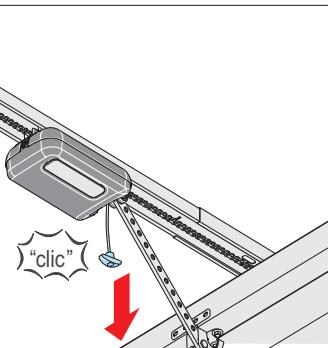
### Vérifiez la position de fin de course pour Porte OUVERTE :

pour cela, ouvrez complètement la porte. Le chariot se déplace dans la direction porte OUVERTE sur le coulisseau interrupteur jusqu'à ce qu'on entende un "clic".

⇒ **Le réglage de la position de fin de course pour Porte OUVERTE est terminé.**



III. 19



III. 20

19. Mettez la porte en position centrale.

⇒ Le chariot se déplace en même temps.

20. Tirez le câble de déverrouillage d'urgence.

⇒ **Le chariot est verrouillé.**

⇒ La porte ne peut être déplacée qu'avec l'automatisme.

⇒ **Le chariot et le rail sont montés.**

## 4.8 Montage de la commande murale

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### ⚠ DANGER

#### Danger en cas de non-respect !



Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.**



#### Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
- ▶ Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'écrasement et de cisaillement !

La porte peut être actionnée avec l'interrupteur mural.

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action de la porte en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte.

- ▶ La commande murale avec la touche doit être posée uniquement dans le champ de vision de la porte.
- ▶ Ne pas monter la commande murale à proximité de pièces mobiles.
- ▶ Le bouton de la commande murale **doit** être monté à une hauteur minimale de 1,5 m.

### ➡ REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme, branchez la commande murale à l'alimentation électrique uniquement après avoir terminé le montage.

### ℹ INFORMATIONS

- Le câble d'alimentation électrique fourni ne doit être ni raccourci ni rallongé.

Tous les appareils à raccorder en externe **doivent** assurer une séparation sûre des contacts contre leur alimentation électrique conformément à CEI 60364-4-41.

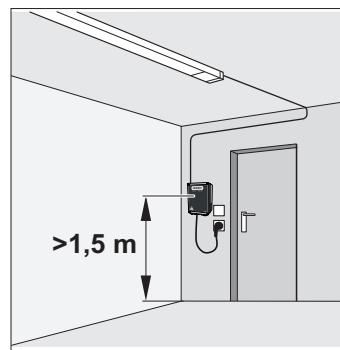
Respectez la norme CEI 60364-4-41 lors de la pose des câbles des appareils externes.

Fixez tous les câbles électriques afin d'empêcher leur déplacement.

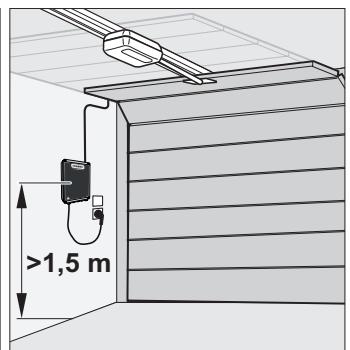
Tenir **impérativement** compte des éléments suivants lors du montage de la commande murale :

- La longueur du câble secteur est d'env. 0,7 m.
- Respectez une distance de 0,6 m maximum entre la commande murale et la prise électrique.
- La longueur maximale du câble de commande est de 5 m et ne doit pas être prolongée.
- Monter le bouton de la commande murale à une hauteur minimale de 1,5 m.

Le raccordement direct de la commande murale à un dispositif de sectionnement omnipolaire, par ex. un interrupteur principal ou une prise, **doit** être protégé, voir le chapitre «**6.1 Raccordement secteur» à la page 32.**



III. 1



## 4. Montage

### INFORMATIONS

• **Tenez compte** de l'épaisseur du plafond et du mur lorsque vous percez, en particulier dans les garages préfabriqués. Au besoin, réduisez la profondeur de perçage.

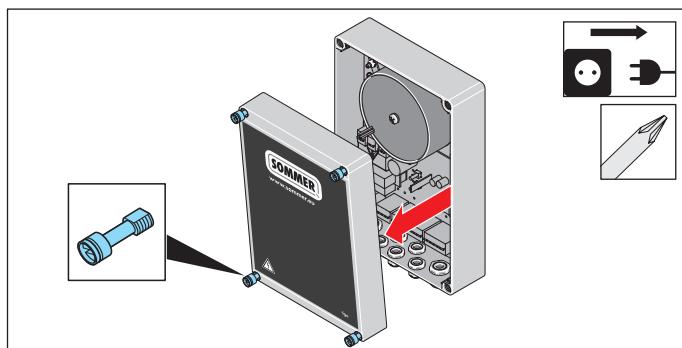
Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.

1. Pour la commande murale, choisissez un emplacement adapté à proximité d'une prise électrique.

La longueur maximale du câble de commande est de 5 m et ne doit pas être prolongée.

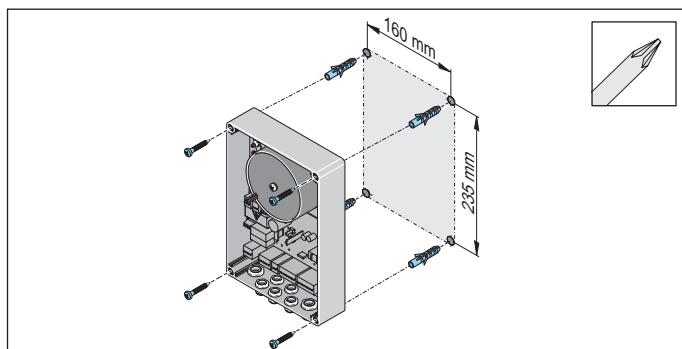
Respectez une distance de 0,6 m maximum entre la commande murale et la prise électrique.

La commande murale **doit** être montée à une hauteur minimale de 1,5 m.



III. 2

2. Desserrez les quatre vis du boîtier de commande et retirez le capot.



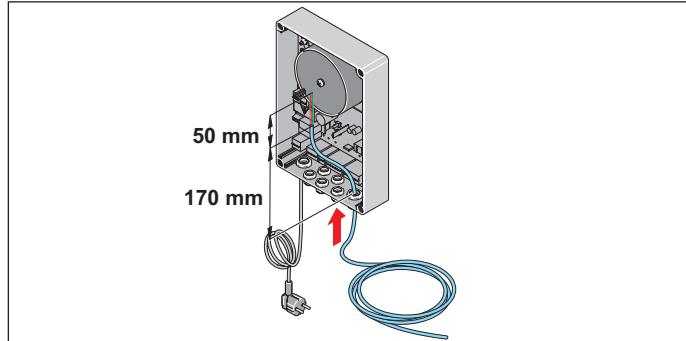
III. 3 Exemple de montage

### AVERTISSEMENT ! Risque de lésions oculaires !

Risque de blessure grave des yeux et des mains par la projection de copeaux lors du perçage.

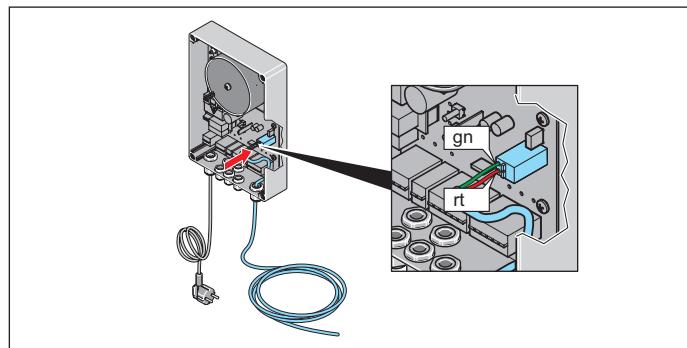
► Portez des lunettes de protection lors du perçage.

3. Reportez les points de fixation sur le fond.  
Percez des trous ( $\varnothing 6 \times 50$  mm de profondeur).  
Insérez les chevilles. Fixez la commande murale avec des vis, alignez-la et vissez-la.
4. Posez le câble de commande du compartiment jusqu'à la commande murale et empêchez son déplacement.



III. 5

5. Introduisez la ligne de commande dans la commande murale à travers l'entrée de câble.  
Raccourcissez le câble de commande à une longueur max. de 220 mm.  
Pour cela, retirez les 50 derniers millimètres de gaine et dénudez les fils.



III. 5

6. Posez le câble de commande jusqu'à la borne **gn/rt**. Raccordez la tresse verte du câble de commande à la borne **gn**.  
Raccordez la tresse rouge du câble de commande à la borne **rt**.
7. Fermez le boîtier dans l'ordre inverse.  
⇒ **L'automatisme est maintenant monté.**

D'autres possibilités de raccordement sont décrites au chapitre

**«9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale» à la page 47 .**

## 5. Retrait et mise en place des capots

### 5.1 Capot du chariot moteur et de la commande murale

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.



#### ⚠ DANGER

##### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.



#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Danger lié au rayonnement optique !

Si vous fixez des yeux une LED de près, vous risquez d'être ébloui. Votre acuité visuelle sera fortement réduite pendant une courte durée. Ceci peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne regardez pas directement une LED.

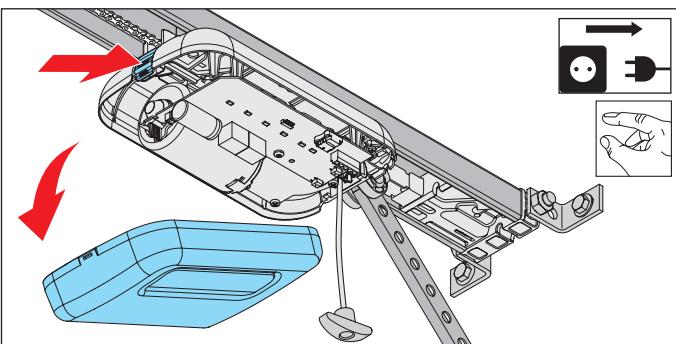


##### Danger lié aux surfaces brûlantes !

Après une utilisation intensive, les composants du chariot ou de la commande peuvent devenir brûlants. Risque de brûlures en cas de retrait du capot et de contact avec les pièces brûlantes.

- ▶ Laissez refroidir l'automatisme avant de retirer le capot.

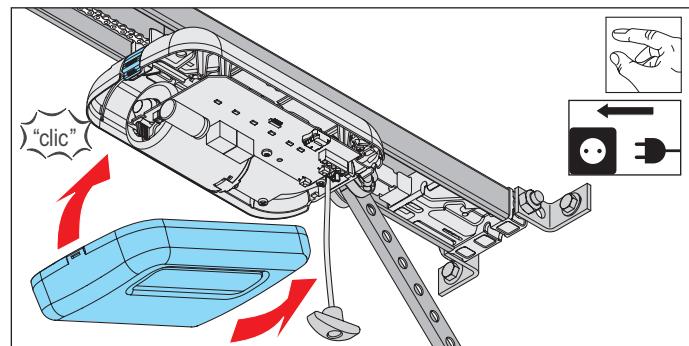
### Retrait du capot du chariot



III. 1

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.  
Puis, vérifier l'absence de tension.  
⇒ **À l'arrière** du chariot moteur, **appuyez** sur l'encliquetage du capot pour le retirer.

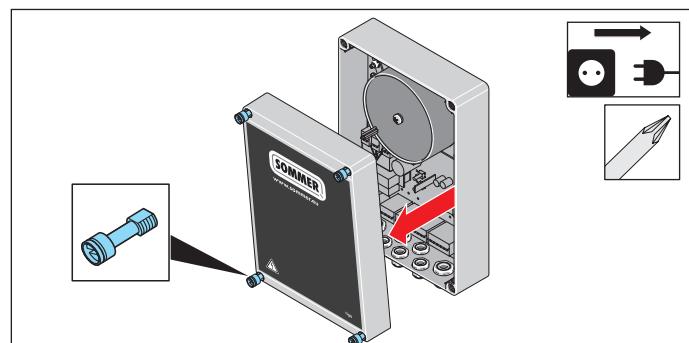
### Mise en place du capot du chariot



III. 1

1. Après les travaux sur le chariot, procédez au remontage dans l'ordre inverse.  
Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.  
⇒ **L'automatisme est alimenté en tension.**

### Retirer le capot de la commande murale

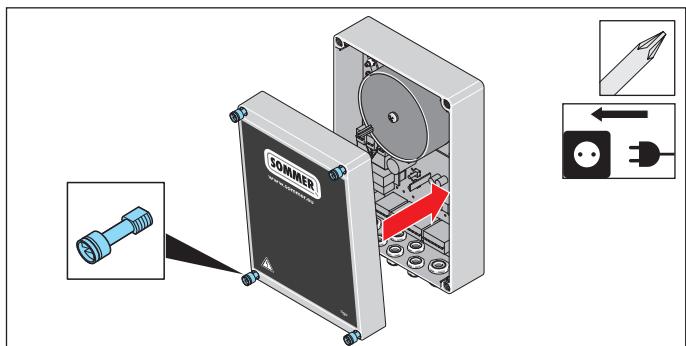


III. 1

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.  
Puis, vérifier l'absence de tension.
2. Desserrez les vis du boîtier de commande et retirez le capot.
3. Si une batterie est utilisée, la déconnecter également, voir le chapitre «**9.11 Raccordement de batterie**» à la page 56.

## 5. Retrait et mise en place des capots

### Poser le capot de la commande murale



III. 1

1. Après l'intervention sur la commande murale, remontez-la en procédant dans l'ordre inverse.  
Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.  
⇒ **L'automatisme est alimenté en tension.**

## 6. Raccordement électrique

### 6.1 Raccordement secteur

Le raccordement direct de la commande murale à un dispositif de sectionnement omnipolaire, par ex. un interrupteur principal ou une prise, **doit** être protégé.

Le raccordement électrique doit être confié uniquement à un **électricien qualifié**. Les règles d'installation locales et nationales (par ex. VDE) doivent être respectées.

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### DANGER



##### Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'insérer pour la première fois la fiche secteur, assurez-vous que la tension secteur correspond aux informations de la plaque signalétique de l'automatisme.
- ▶ Insérez la fiche secteur une fois le montage terminé.
- ▶ Débranchez toujours la fiche secteur avant d'intervenir sur l'automatisme.
- ▶ Si un pack batterie est raccordé, débranchez-le de la commande.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

#### REMARQUE

- Les dispositifs de commande ou de régulation fixes doivent être installés à portée de vue de la porte et à une hauteur minimale de 1,5 m.
- La longueur de câble maximale de l'accessoire raccordé est de 30 m.

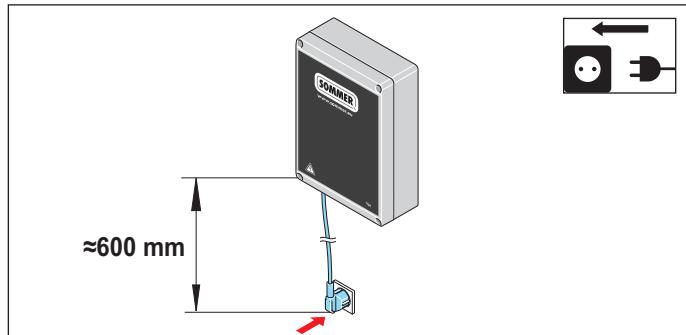
#### REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme, branchez la commande de plafond à l'alimentation électrique uniquement après avoir terminé le montage.

#### INFORMATIONS

- Tous les appareils à raccorder en externe **doivent** assurer une séparation sûre des contacts contre leur alimentation électrique conformément à CEI 60364-4-41.  
Respectez la norme CEI 60364-4-41 lors de la pose des câbles des appareils externes.  
Fixez tous les câbles électriques afin d'empêcher leur déplacement.

Le raccordement à la tension secteur doit être établi uniquement lorsque le montage est entièrement terminé. Le pack batterie se branche en dernier.



Pour le raccordement à une prise ou un dispositif de sectionnement omnipolaire, par ex. un interrupteur principal, la commande murale **doit** être installée comme suit :

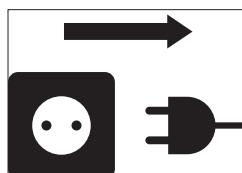
- le câble de commande mesure env. 0,7 m et ne doit pas être raccourci ni rallongé.
- distance de 0,6 m maximum entre la commande murale et la prise électrique.
- de manière à ce qu'elle soit parfaitement visible et accessible.

#### Montez la prise électrique comme suit :

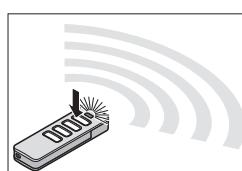
- dans la zone accessible du câble secteur de la commande murale,
- de manière à ce qu'elle soit parfaitement visible et accessible.

#### Couper l'alimentation secteur de l'automatisme/ réinitialisation du réseau

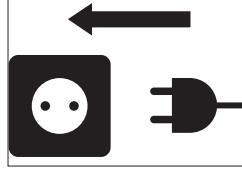
Après la coupure de l'alimentation secteur de l'automatisme, une certaine tension résiduelle subsiste pendant quelques instants dans différents composants. Pour l'éliminer rapidement et en toute sécurité, il est possible d'effectuer les étapes suivantes :



1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.



2. Donnez une commande de déplacement (émetteur portatif ou bouton d'impulsion)
3. Patientez pendant 20 secondes.



4. Raccordez la prise secteur à l'alimentation secteur.  
⇒ **La tension résiduelle est éliminée / réinitialisation du réseau effectuée.**

## 7. Mise en service

### 7.1 Remarques et informations importantes

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### **AVERTISSEMENT**

##### Risque de happement !



Si le réglage de la force dépasse la limite autorisée, les personnes ou les animaux présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être happés et entraînés. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Le réglage de la force est essentiel pour la sécurité et doit donc être effectué par le **personnel qualifié**.
- ▶ Contrôler le réglage de force en procédant avec précaution et ajuster le cas échéant.
- ▶ Notez que l'automatisme ne doit être utilisé que lorsqu'un réglage de force non dangereux est appliqué.
- ▶ Réglez la force la plus faible possible pour éviter les risques de blessures causées par la fermeture.

##### Risque d'écrasement et de cisaillement !



Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action de la porte en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte.

- ▶ Actionnez l'automatisme uniquement si vous avez un contact visuel direct avec la porte.
- ▶ Toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le déplacement de la porte.
- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles. Ne saisissez pas le bras de poussée en mouvement.
- ▶ Lorsque le chariot se déplace sur le rail, n'intervenez pas sur la suspension plafonnière.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ▶ Ne restez pas immobile sous la porte ouverte.

##### Danger lié au rayonnement optique !



Si vous fixez des yeux une LED de près, vous risquez d'être ébloui. Votre acuité visuelle sera fortement réduite pendant une courte durée. Ceci peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne regardez pas directement l'éclairage à LED.

### 7.2 Mise en service automatique

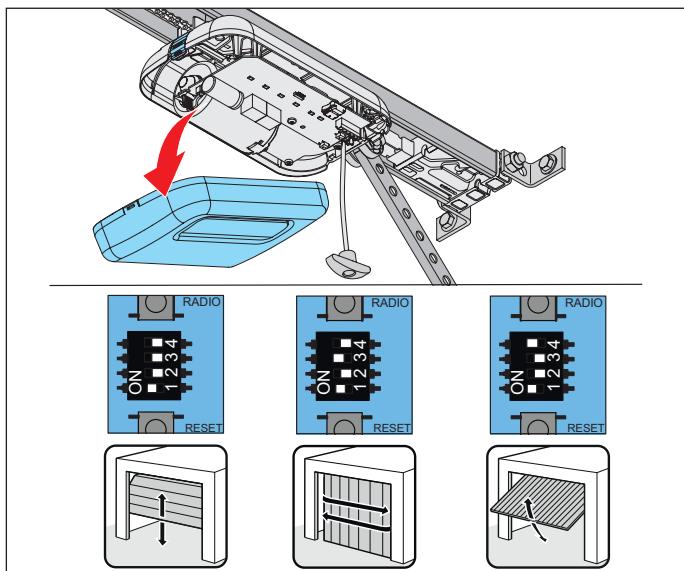
Lisez attentivement ce chapitre **avant la mise en service** afin de régler l'automatisme de manière optimale.



#### INFORMATIONS

- Pendant la mise en service :
  - restez dans le garage, notamment pendant la programmation
  - la mise hors circuit n'est pas encore réglée sur la porte et se trouve en phase de programmation
- Si une barrière lumineuse/un faisceau cellule pour Porte FERMÉE est raccordé(e) et détecté(e) par la commande, la fermeture automatique s'active automatiquement. Uniquement si l'interrupteur DIP du chariot moteur se trouve sur **ON**, voir également le chapitre «**8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot**» à la page 37 ou le chapitre «**16. Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP**» à la page 78.
- La programmation peut être réalisée par le biais d'un émetteur portatif ou d'un bouton externe.
- Le coulisseau interrupteur peut également être installé ultérieurement.

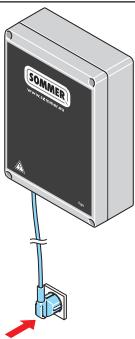
Pour respecter la norme EN 13241, il est nécessaire de choisir le type de porte avant la mise en service et d'effectuer le réglage sur le chariot moteur à l'aide de l'interrupteur DIP 3 ou 4. Le chariot est muni d'un réglage automatique de la force. Pour effectuer les mouvements de porte OUVERTE et FERMÉE, le chariot programme automatiquement la force requise et l'enregistre après avoir atteint les positions de fin de course.



III. 1

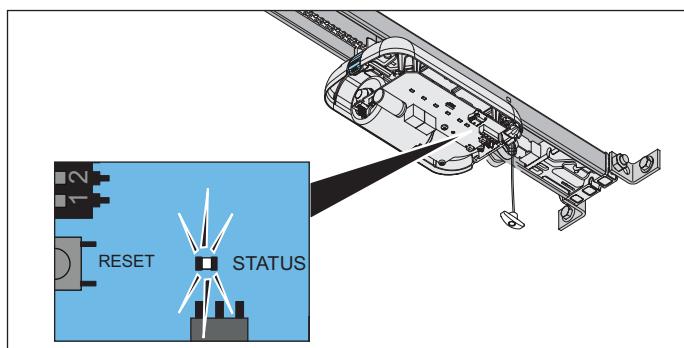
1. Ouvrez le cache du chariot. Selon la porte, réglez les interrupteurs DIP.

## 7. Mise en service



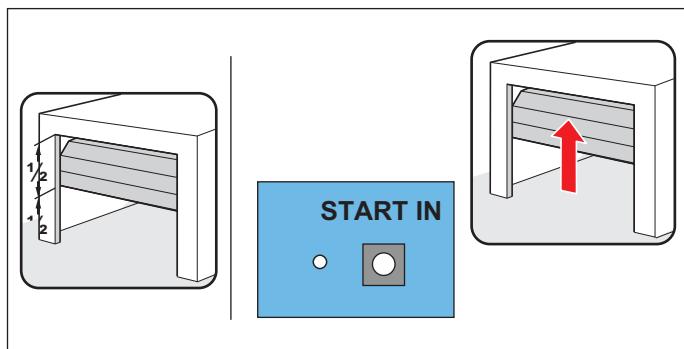
III. 2

- Comparez la tension secteur disponible à celle mentionnée sur la plaque signalétique.  
Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.



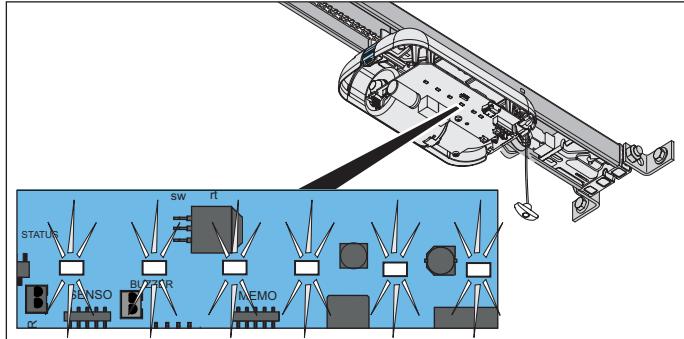
III. 2.1

- ⇒ La LED d'état du chariot moteur clignote en vert.



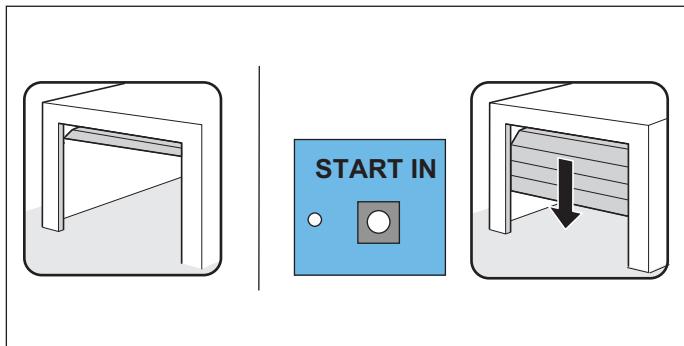
III. 3

- Après avoir branché l'automatisme à l'alimentation électrique, le premier mouvement de l'automatisme est toujours Porte OUVERTE **après une impulsion**.  
Appuyez sur la touche START IN de la commande.  
⇒ Le chariot se déplace lentement jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE et s'arrête **automatiquement** au niveau du coulisseau interrupteur.



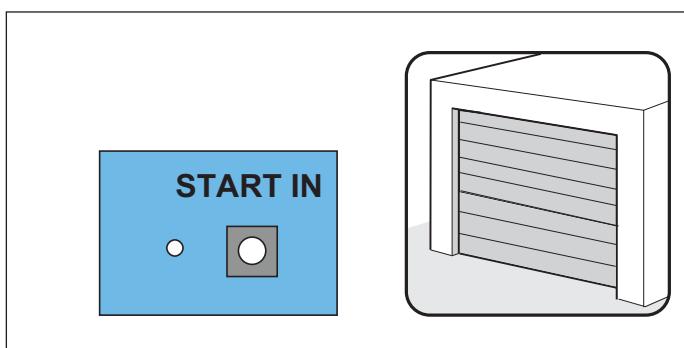
III. 3.1

- ⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent.



III. 4

- Appuyez **rapidement** (< 1 seconde) sur la touche START IN de la commande pour enregistrer la position de fin de course.  
⇒ Le chariot se déplace lentement dans la direction Porte FERMÉE.  
⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent.  
⇒ Le chariot s'arrête **automatiquement** lorsqu'il atteint la force de fermeture réglée en usine en position de fin de course Porte FERMÉE.  
⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent différemment.

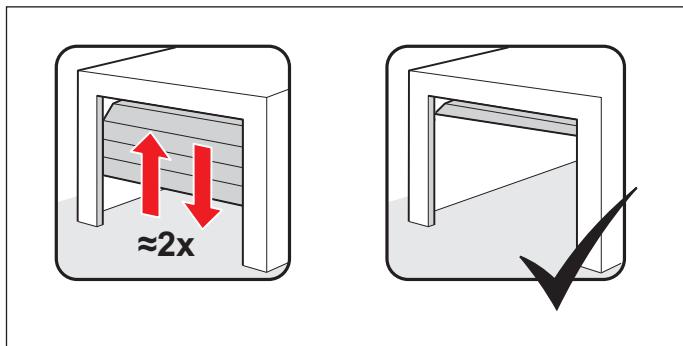


III. 5

- Appuyez **rapidement** (< 1 seconde) sur la touche START IN de la commande pour enregistrer la position de fin de course.  
⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent plus rapidement.

**L'automatisme démarre automatiquement la programmation**

## 7. Mise en service



### III. 5.1

- ⇒ Le chariot revient **automatiquement** en position de fin de course Porte OUVERTE et programme la force motrice nécessaire.
  - ⇒ Le chariot moteur se déplace **automatiquement** jusqu'à la position de fin de course Porte FERMÉE.
  - ⇒ Au besoin, le chariot parcourt plusieurs fois le trajet pour se programmer si le poids de la porte est plus important.
  - ⇒ Le chariot se déplace **automatiquement** sur une petite portion en direction Porte OUVERTE, pour programmer le ralenti.
  - ⇒ La porte revient automatiquement en position de fin de course Porte FERMÉE.
  - ⇒ Le chariot se déplace **automatiquement** jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE.
  - ⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme sont allumées **en permanence**.
6. La fonction de déverrouillage d'urgence **doit** être contrôlée dans la position de fin de course Porte FERMÉE. Le déverrouillage **doit** être possible.
- ⇒ Lorsque la barrière lumineuse/le faisceau cellule est raccordé(e), PHOTO 1 pour Porte FERMÉE, la porte se ferme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.
  - ⇒ **L'automatisme est programmé et opérationnel.**

### INFORMATIONS



- Si la porte se déplace difficilement, le chariot s'arrête. Le mécanisme de la porte **doit** être contrôlé, voir le chapitre «**7.4 Obstacle lors de la programmation de la force**» à la page 35.
- Le cas échéant, il convient d'ajuster les positions de fin de course, voir le chapitre «**7.5 Modification du réglage mécanique des positions de fin de course**» à la page 36.
- Le réglage de la force **doit** être contrôlé après le montage de l'automatisme, voir le chapitre «**10.1 Test de détection d'obstacle**» à la page 57.

### 7.3 Mise en service manuelle

Si la porte est dépourvue de linteau ou de faux-linteau, la programmation de la position de fin de course Porte FERMÉE doit être manuelle. Pour cela, suivez les étapes 1-3 du chapitre «**7.2 Mise en service automatique**» à la page 33 puis les étapes ci-après :

1. Appuyez **brièvement** sur la touche START IN de la commande.
  - ⇒ La porte commence à se déplacer en position de fin de course Porte FERMÉE.
2. Avant que la porte n'atteigne la position de fin de course Porte FERMÉE, appuyez à nouveau brièvement sur la touche START IN.
  - ⇒ La porte s'arrête.
3. Pour atteindre la position souhaitée pour la fin de course porte FERMÉE, **appuyez et maintenez enforcée** la touche START IN jusqu'à ce que le chariot **avance brièvement par à-coups**.
4. Relâchez la touche START IN.
5. Répétez la procédure jusqu'à atteindre la position de fin de course souhaitée.
6. Appuyez **brièvement** sur la touche START IN (<1 seconde) pour enregistrer la position de fin de course Porte FERMÉE.
7. La porte démarre ensuite la programmation, voir section «**L'automatisme démarre automatiquement la programmation**» à la page 34.

### 7.4 Obstacle lors de la programmation de la force

Si la porte détecte un obstacle lors du premier déplacement dans le sens Porte FERMÉE et ne termine pas les parcours de programmation de la force, elle s'arrête.

#### REMARQUE

• Vérifiez la course, le mécanisme, la tension des ressorts et l'équilibrage du poids pour éviter d'endommager l'installation de porte.

1. **Appuyez sur et maintenez enforcée** la touche START IN sur la commande.
  - ⇒ Le chariot moteur **se déplace brièvement par à-coups** et avance jusqu'à la position de fin de course souhaitée pour Porte FERMÉE.
2. Relâchez la touche START IN.
3. **Réglage précis :**

Appuyez et maintenez enforcée la touche START IN de la commande jusqu'à ce que le chariot se déplace brièvement **par à-coups**. Relâchez la touche START IN.

  - 3.1 Répétez la procédure jusqu'à atteindre la position de fin de course souhaitée.
    - ⇒ Appuyez **rapidement** (1 seconde) sur la touche START IN de la commande pour enregistrer la position de fin de course Porte FERMÉE.
    - ⇒ Le chariot démarre **automatiquement** la course de programmation de la force pour la position de fin de course Porte OUVERTE.
    - ⇒ Le chariot démarre **automatiquement** la course de programmation de la force pour la position de fin de course Porte FERMÉE.
    - ⇒ Si un obstacle est à nouveau détecté, le chariot s'arrête et fait marche arrière sur une courte distance. Le chariot démarre **automatiquement** la course de programmation de la force jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE.

## 7. Mise en service

⇒ Le chariot démarre **automatiquement** la course de programmation de la force Porte FERMÉE.

Si un obstacle est à nouveau détecté, le chariot s'arrête et fait marche arrière sur une courte distance.

1. **Appuyez sur et maintenez enfoncée** la touche START IN sur la commande.

⇒ Le chariot démarre sans à-coups car la position de fin de course de la porte est déjà enregistrée.

⇒ Le chariot se déplace jusqu'à la position de fin de course.

2. Appuyez sur la touche START IN de la commande puis relâchez-la.

3. Appuyez **brièvement** sur la touche START IN de la commande.

⇒ **Les courses de programmation automatiques de la force redémarrent.**

⇒ Le chariot moteur se déplace automatiquement jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE à l'issue des courses de programmation de la force.

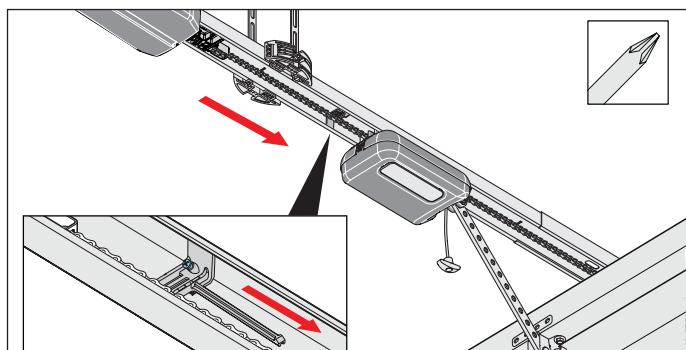
⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme sont allumées **en permanence**.

4. La fonction de déverrouillage d'urgence **doit** être contrôlée dans la position de fin de course Porte FERMÉE. Le déverrouillage **doit** être possible.

⇒ **L'automatisme est programmé et opérationnel.**

### 7.5 Modification du réglage mécanique des positions de fin de course

#### Augmentation de la pression de fermeture de la position de fin de course Porte FERMÉE

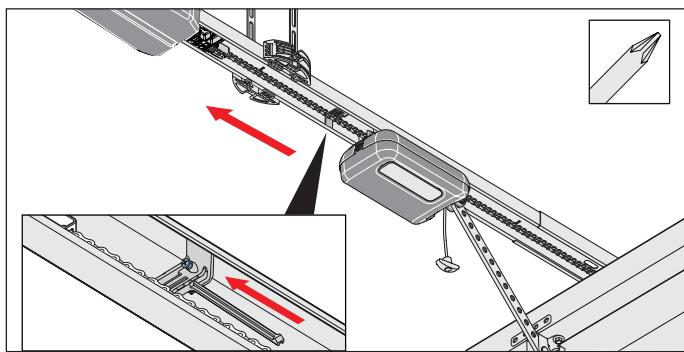


III. 1

1. Desserrez la vis du coulisseau interrupteur et déplacez le coulisseau interrupteur en direction de Porte FERMÉE **sur quelques millimètres**. Resserrez la vis.

2. La fonction de déverrouillage d'urgence **doit** être contrôlée dans la position de fin de course Porte FERMÉE. Le déverrouillage **doit** être possible.

#### Réduction de la pression de fermeture de la position de fin de course Porte FERMÉE



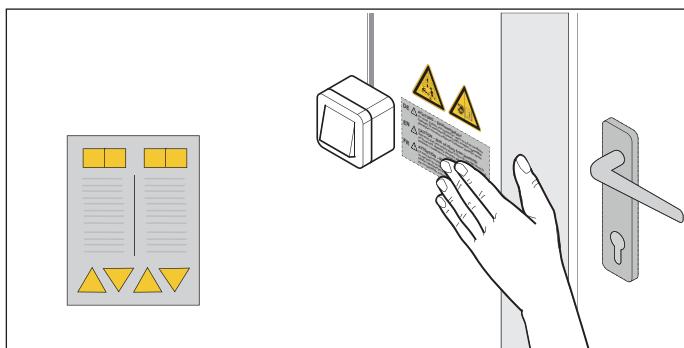
III. 1

1. Desserrez la vis du coulisseau interrupteur et déplacez le coulisseau interrupteur en direction de Porte OUVERTE **sur quelques millimètres**. Resserrez la vis.

#### REMARQUE

- Ne pas pousser la porte complètement sur la butée mécanique. À défaut, l'automatisme pousserait la porte contre la butée mécanique. La porte se déformerait et des dommages pourraient apparaître. Respecter **obligatoirement** une distance d'env. 30 mm.

### 7.6 Pose du panneau d'information et des panneaux d'avertissement

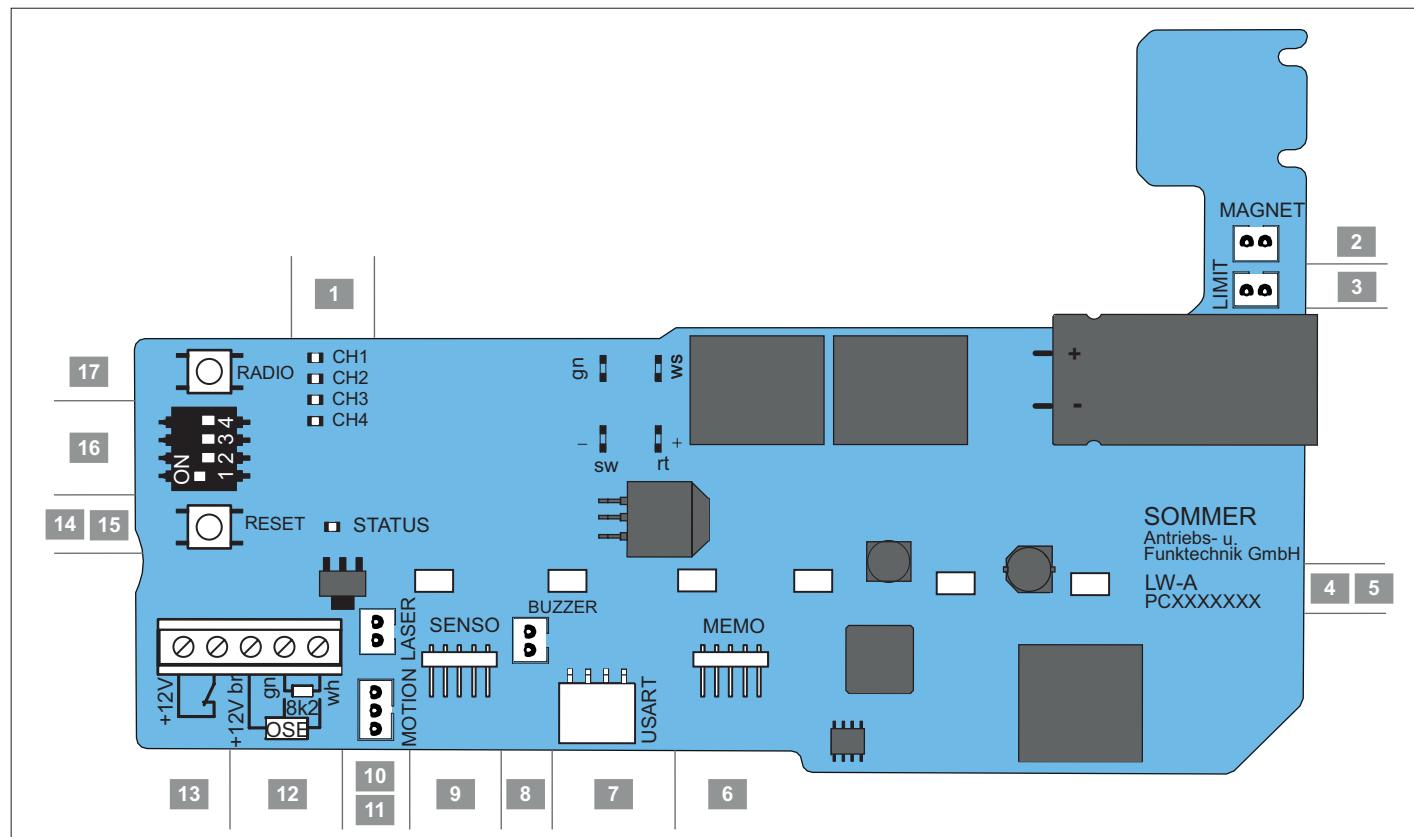


- à distance des pièces mobiles
  - à proximité du dispositif de réglage ou de commande fixe
  - à hauteur des yeux à un emplacement bien visible sur le battant
2. Procédez à la détection d'obstacle, voir le chapitre «**10.1 Test de détection d'obstacle**» à la page 57.

⇒ **La mise en service est terminée.**

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### 8.1 Circuit du chariot



**1** LED, CH 1–4, rouge

#### Affichage du canal radio

**2** Emplacement MAGNET\*, vert, 2 pôles

#### Raccordement Lock

**3** Emplacement LIMIT, bleu, 2 pôles

#### Raccordement interrupteur de fin de course (OUVERTE)

**4** Désignation du circuit

**5** LED, éclairage de l'automatisme

**6** Emplacement MEMO\*

#### Raccordement Memo (boîtier rouge)

**7** Emplacement USART

#### Interface pour modules supplémentaires

**8** Emplacement BUZZER\*, noir, 2 pôles

#### Raccordement avertisseur ou alarme

**9** Emplacement SENSO\*

#### Raccordement Senso

**10** Emplacement LASER\*, blanc, 2 pôles

#### Raccordement laser de position de parage

**11** Emplacement MOTION\*, blanc, 3 pôles

#### Raccordement pour détecteur de mouvement

**12.1** Raccordement de la barrette de contact de sécurité 8k2\*

**12.2** Raccordement de la barrette de contact de sécurité OSE\*

**13** Raccordement pour sécurité de portillon libre de potentiel

**12/13** Raccordement DC 12 V, max.100 mA

**14** LED d'état (Status), verte

**15** Touche Reset, verte

**16** Interrupteur DIP

**17** Touche Radio (Funk), rouge

\* La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires. Voir le chapitre «**3.9 Possibilités de raccordement**» à la page 17.

Un plan de raccordement figure au chapitre «**16. Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP**» à la page 78

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### 8.2 Possibilités de raccordement du chariot

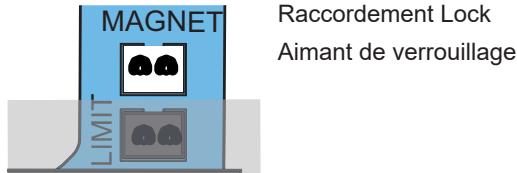
#### Coupe du circuit

#### Fonction/ Exemple d'application

**1** Canaux radio, CH 1–4, rouge



**2** Emplacement MAGNET\*, vert, 2 pôles



Raccordement Lock  
Aimant de verrouillage

**3** Emplacement Limit, bleu, 2 pôles



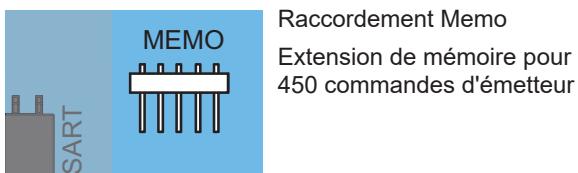
Raccordement interrupteur de fin de course (OUVERTE)

**4** Désignation du circuit

**5** Éclairage de l'automatisme, 6 LED



**6** Emplacement MEMO\*



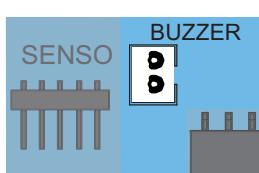
Raccordement Memo  
Extension de mémoire pour 450 commandes d'émetteur

**7** Emplacement USART



Raccordement  
Interface pour modules supplémentaires

**8** Emplacement BUZZER\*, noir, 2 pôles

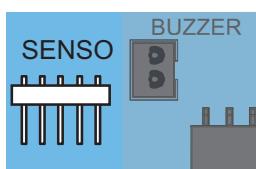


Raccordement avertisseur ou alarme

#### Coupe du circuit

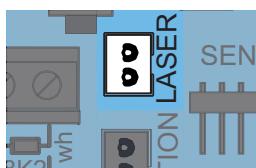
#### Fonction/ Exemple d'application

**9** Emplacement SENSO\*



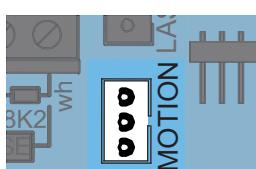
Raccordement Senso  
Capteur d'humidité

**10** Emplacement LASER\*, blanc, 2 pôles



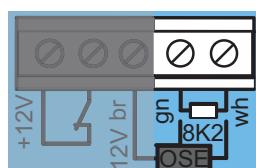
Raccordement laser de position de parage

**11** Emplacement MOTION\*, blanc, 3 pôles



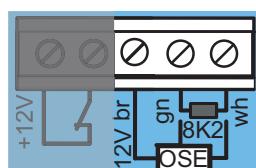
Raccordement détecteur de mouvement

**12.1** Raccordement 8k2\*



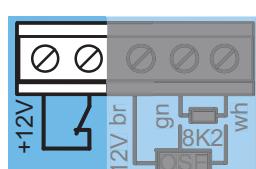
+12 V = br  
OSE = gn  
GND = wh

**12.2** Raccordement OSE\*

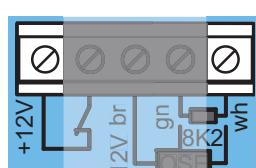


(Sécurité de portillon, contact Reed, etc.) libre de potentiel  
Demande de contact  
(DC 12 V, 10 mA) contact d'ouverture

**13** Raccordement sécurité de portillon\*



**12/13** Raccordement sortie DC 12 V\*



max. 100 mA ,+12 V  
GND = wh  
Alimentation électrique d'un accessoire en option, au choix un lecteur d'empreintes digitales ou un éclairage externe

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### Coupe du circuit

#### Fonction/ Exemple d'application

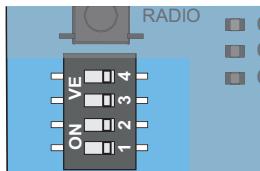
14 LED d'état (Status), verte



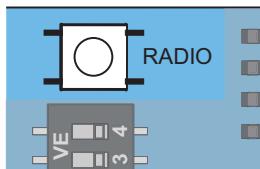
15 Touche Reset, verte



16 Interrupteur DIP



17 Touche Radio (Funk), rouge



\* La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires.

### ⚠ DANGER

#### Danger en cas de non-respect !



Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 11.

#### Danger électrique !



Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
- ▶ Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

### REMARQUE

- Ne posez jamais le câble de commande le long d'un câble électrique, car cela pourrait perturber la commande. Respectez la longueur du câble de commande et fixez le câble de commande.
  - N'utilisez pas d'objet métallique pour régler les interrupteurs DIP pour ne pas les endommager et ne pas détériorer le circuit.
- Utilisez **obligatoirement** un outil adapté pour régler les interrupteurs DIP, comme un objet plat et mince en plastique.

### INFORMATIONS

- Les dispositifs de commande ou de régulation fixes doivent être installés dans le champ de vision de la porte et à une hauteur minimale de 1,50 m.
- La longueur du câble secteur est d'env. 1,2 m.
- La longueur de câble maximale de l'accessoire raccordé est de 30 m.

### 8.3 Réduction de l'intensité lumineuse des LED

#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Danger lié au rayonnement optique !

Si vous fixez des yeux une LED de près, vous risquez d'être ébloui. Votre acuité visuelle sera fortement réduite pendant une courte durée. Ceci peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne regardez pas directement une LED.

Pendant les travaux de réglage sur le chariot moteur, l'intensité lumineuse des LED de l'éclairage de l'automatisme peut être réduite.

1. Appuyez une fois brièvement sur la touche Radio ou Reset.
  - ⇒ L'intensité lumineuse des LED diminue.

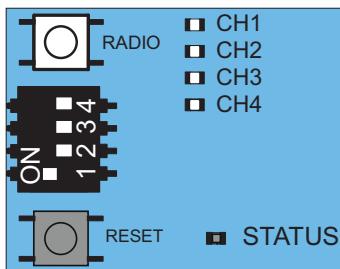
### 8.4 Explication des canaux radio

LED	Canal radio	Réglage/Fonction
1	CH 1	Relais multifonctions, éclairage
2	CH 2	Ouverture partielle
3	CH 3	Côté demande <b>extérieur</b>
4	CH 4	Côté demande <b>intérieur</b>

\* Selon le réglage des interrupteurs DIP/SOMlink.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### 8.5 Programmation d'un émetteur



#### INFORMATIONS

- Si aucun ordre d'envoi n'est reçu 30 secondes après avoir appuyé sur la touche radio, le récepteur radio passe en mode normal.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.

LED	1x	2x	3x	4x
CH 1	□	□	■	□
CH 2	□	□	□	■
CH 3	■	□	□	□
CH 4	□	■	□	□

2. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur jusqu'à ce que la LED sélectionnée (CH 1, CH 2, CH 3 ou CH 4) s'éteigne.

- ⇒ La LED s'éteint et la programmation est terminée.
- ⇒ L'émetteur a transmis le code radio au récepteur radio.

3. Pour programmer d'autres émetteurs, répétez les étapes ci-dessus.

#### Si la mémoire est pleine

Au total, 40 commandes d'émetteur portatif sont disponibles pour tous les canaux. Si vous tentez de programmer des émetteurs supplémentaires, les LED rouges des canaux radio CH 1 à CH 4 clignotent. Si vous avez besoin de plus de mémoire, consultez le chapitre «**8.6 Informations sur la Memo**» à la page 40.

### 8.6 Informations sur la Memo

L'accessoire Memo disponible en option permet d'étendre la capacité de mémoire à 450 commandes d'émetteur portatif. Lorsque la Memo est branchée, tous les émetteurs sont transférés de la mémoire interne vers la Memo pour y être enregistrés. La Memo doit rester branchée sur la commande.

La mémoire interne ne contient alors plus d'émetteurs. Les émetteurs enregistrés ne peuvent plus être renvoyés de la Memo vers la mémoire interne.

Il est possible de supprimer tous les canaux radio, y compris la mémoire de la Memo, voir le chapitre «**8.11 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur**» à la page 41.

#### INFORMATIONS

- Effacer une memo déjà pleine uniquement sur un nouvel automatisme.  
À défaut, tous les émetteurs enregistrés de l'automatisme seront effacés et devront être reprogrammés.

### 8.7 Fermeture du mode de programmation

1. Appuyez sur la touche Radio jusqu'à ce que toutes les LED soient éteintes ou n'effectuez aucune saisie pendant 30 secondes.  
⇒ Le mode de programmation se ferme.

### 8.8 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.  
Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 15 secondes.

LED	1x	2x	3x	4x
CH 1	□	□	■	□
CH 2	□	□	□	■
CH 3	■	□	□	□
CH 4	□	■	□	□

⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.

2. Relâchez la touche Radio.  
⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
3. Appuyez sur la touche de l'émetteur dont la commande radio doit être supprimée dans le canal radio.  
⇒ La LED s'éteint.  
⇒ La procédure de suppression est terminée.

Au besoin, répétez la procédure pour d'autres touches.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### 8.9 Suppression complète de l'émetteur du récepteur

1. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 20 secondes.
  - ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
2. Relâchez la touche Radio.
  - ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
3. **Appuyez sur n'importe quelle touche de l'émetteur à supprimer.**
  - ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
  - ⇒ La LED s'éteint.
  - ⇒ La procédure de suppression est terminée.
  - ⇒ **L'émetteur est supprimé du récepteur radio.**

Au besoin, répétez la procédure pour d'autres émetteurs.

### 8.10 Suppression d'un canal radio du récepteur

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.  
Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 25 secondes.

LED	1x	2x	3x	4x
CH 1				
CH 2				
CH 3				
CH 4				

- ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, la LED du canal radio sélectionné s'allume.
2. Relâchez la touche Radio.
    - ⇒ La procédure de suppression est terminée.
    - ⇒ **Sur le canal radio sélectionné, tous les émetteurs programmés sont supprimés du récepteur radio.**

### 8.11 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur

1. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 30 secondes.
  - ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, la LED du canal radio sélectionné s'allume.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, toutes les LED s'allument.
2. Relâchez la touche Radio.
  - ⇒ Toutes les LED s'éteignent au bout de 5 secondes.
  - ⇒ **Tous les émetteurs programmés sont supprimés du récepteur.**
  - ⇒ **Le récepteur est totalement effacé, ce qui s'applique également lorsqu'une Memo est connectée.**

### 8.12 Programmation d'un second émetteur portatif par radio (HFL)

#### Conditions préalables à la programmation par radio

Un émetteur portatif **doit** déjà être programmé sur le récepteur radio. Les émetteurs portatifs utilisés doivent être identiques. Par exemple, seul un Pearl doit être programmé sur Pearl et un Pearl Vibe sur un Pearl Vibe.

L'affectation des boutons de l'émetteur portatif **(A)** est utilisée pour le nouvel émetteur portatif à programmer **(B)** ayant commuté le récepteur radio en mode programmation par radio. L'émetteur portatif déjà programmé et celui à programmer doivent se trouver à portée du récepteur radio.

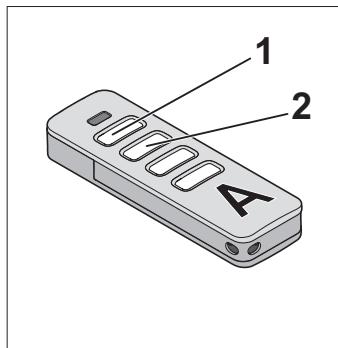
#### Exemple :

1. Le bouton 1 de l'émetteur portatif **(A)** a été programmé sur le canal radio 1 et le bouton 2 sur le canal radio 2.
  - ⇒ Un nouvel émetteur portatif programmé **(B)** reprend l'affectation des touches de l'émetteur portatif **(A)** : bouton 1 sur le canal radio 1, bouton 2 sur le canal radio 2.

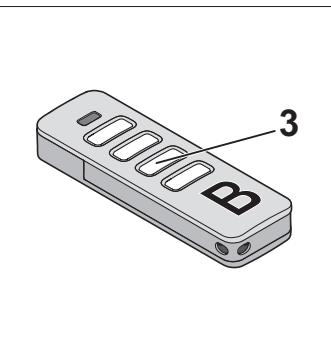
#### Restrictions

- Cette fonction n'est pas disponible sur l'émetteur portatif (Pearl twin).
- La programmation ciblée d'un bouton sélectionné de l'émetteur portatif sur un canal radio est impossible.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot



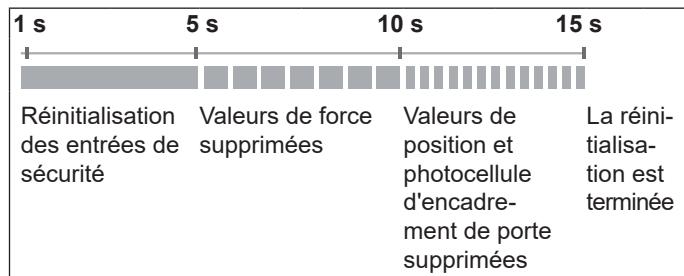
III. Émetteur portatif A



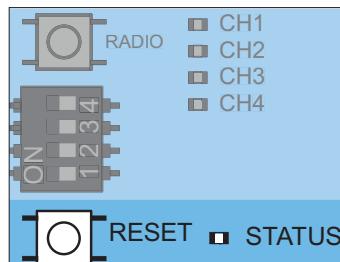
III. Émetteur portatif B

- Appuyer sur les touches 1 et 2 d'un émetteur portatif programmé (**A**) pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que la LED de l'émetteur portatif s'allume brièvement.  
⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent.
- Relâchez les touches 1 et 2 de l'émetteur portatif (**A**).  
⇒ Si aucune commande radio n'est envoyée au bout de 30 secondes supplémentaires, le récepteur radio passe en mode normal.
- Appuyez sur l'une des touches, par exemple la touche **(3)**, du nouvel émetteur portatif à programmer (**B**).  
⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme sont allumées en permanence.  
⇒ **L'émetteur portatif (B) est programmé.**

### 8.13 Réinitialisation



III. Aperçu du comportement chronologique de la LED d'état sur la commande de plafond après avoir appuyé sur la touche de réinitialisation verte



#### INFORMATIONS

- Pour restaurer tous les réglages par défaut, un SOMlink et un appareil compatible Wifi sont nécessaires.
- Les interrupteurs DIP ne peuvent être paramétrés que manuellement.

#### Réinitialiser les équipements de sécurité

- Appuyez sur la touche Reset verte pendant 1 seconde.  
⇒ Réinitialisation des équipements de sécurité raccordés.  
⇒ Les équipements de sécurité installés ultérieurement sont détectés.

#### Suppression des valeurs de force

- Appuyez sur la touche Reset verte de l'automatisme pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED d'état (Status) verte clignote lentement.  
⇒ Les valeurs de force sont supprimées.

#### Suppression des valeurs de force et de position

- Appuyez sur la touche Reset verte de l'automatisme pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED d'état (Status) verte clignote rapidement.  
⇒ Les valeurs de force et de position sont supprimées.  
⇒ La barrière lumineuse d'encadrement de porte est supprimée.

#### Restauration des réglages

- Appuyez sur la touche Reset verte de l'automatisme pendant 15 secondes jusqu'à ce que la LED d'état (Status) verte s'éteigne.  
⇒ La restauration des réglages est terminée.

### 8.14 Réglage des interrupteurs DIP sur le chariot

Les interrupteurs DIP du chariot permettent de configurer des fonctions spéciales.

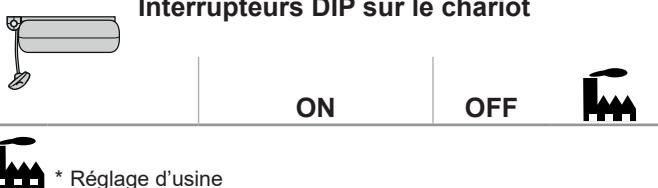
Pour respecter la norme EN 13241, il est nécessaire de choisir le type de porte avant la mise en service et d'effectuer le réglage sur le chariot moteur à l'aide de l'interrupteur DIP 3 ou 4, voir le tableau suivant.

#### Interrupteurs DIP sur le chariot

	ON	OFF
1		Fermeture automatique activée* 
2		Ouverture partielle activée 
3+4		Sans fonction 
3		
4		

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### Interrupteurs DIP sur le chariot



### 8.15 Réglage de la fonction de fermeture automatique

Si la fonction de fermeture automatique est activée, la porte s'ouvre avec une impulsion. La porte se déplace jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE. La porte se ferme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte. Par défaut, la porte se ferme également automatiquement lorsqu'elle est en position ouverture partielle si la fermeture automatique est activée.

#### AVERTISSEMENT



#### Risque de blessure en cas de fermeture automatique !

Les portes à fermeture automatique peuvent blesser des personnes ou des animaux présents dans le rayon d'action au moment de la fermeture. Ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles. Ne saisissez pas le support de plafond ni le bras de poussée.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.

#### REMARQUE

- Si l'automatisme est activé alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets qui se trouvent dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.

Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

#### INFORMATIONS

- La porte s'ouvre complètement si elle rencontre un obstacle.
- Si un système de fermeture automatique est utilisé, respectez **obligatoirement** la norme EN 12453.  
C'est une obligation légale. Dans les pays hors UE, respectez la réglementation nationale.
- Une barrière lumineuse **doit** être raccordée. Le shunting électrique des entrées de sécurité avec des fils jarretières n'est pas autorisé.

### 8.16 Temps ouverture

Le temps de maintien en position ouverte correspond au délai d'ouverture de la porte, entre le moment où elle atteint la position de fin de course Porte OUVERTE et la fermeture automatique.

Pendant le temps de maintien en position ouverte, le côté demande, ayant émis l'ordre d'ouverture, ne reçoit pas de signal lumineux. Le temps de maintien en position ouverte redémarre à chaque nouvel ordre.

#### Exemple :

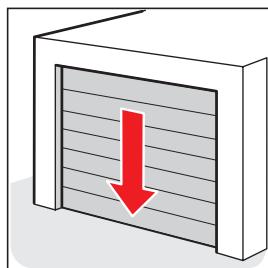
Si un ordre est à nouveau émis à la fermeture automatique de l'automatisme, la porte s'ouvre complètement et le temps de maintien en position ouverte est réinitialisé.

#### Différents temps de maintien en position ouverte

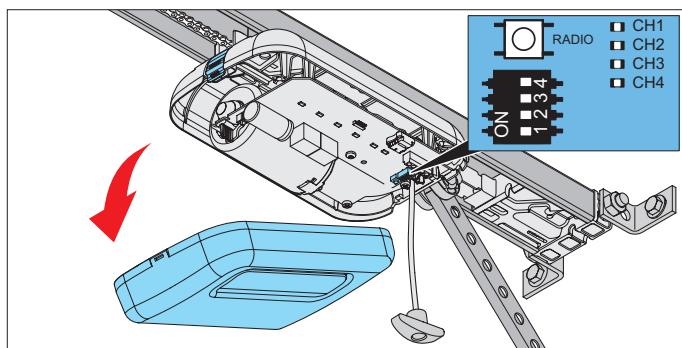
- Par défaut, le temps de maintien en position ouverte est de 60 secondes à partir de la position de fin de course et de l'ouverture partielle.
  - Après avoir franchi la barrière lumineuse/le faisceau cellule, le temps de maintien en position ouverte est réduit à 5 secondes.
1. Appuyez sur la touche 1 de l'émetteur pour déplacer la porte en position de fin de course Porte OUVERTE. Pendant le temps de maintien en position ouverte, chaque nouvel ordre entraîne le redémarrage du temps de maintien en position ouverte.  
**Il est impossible d'arrêter la porte avec l'émetteur.**
  2. Après 60 secondes, la porte se ferme automatiquement.  
Lorsque la porte se ferme, il est possible de l'arrêter par une commande de l'émetteur.  
⇒ La porte s'ouvre complètement après inversion du sens.
  3. Après 60 secondes, la porte reprend la procédure de fermeture.  
⇒ La porte se déplace en position de fin de course Porte FERMÉE.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

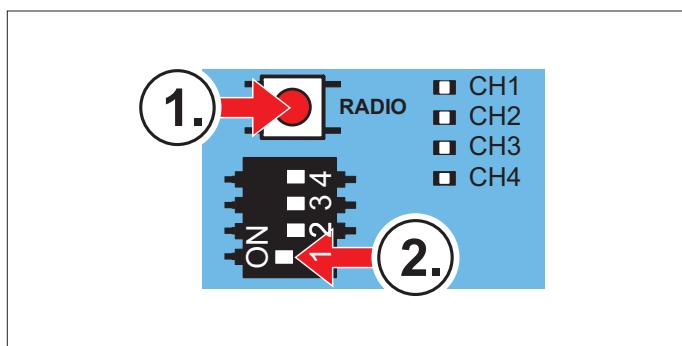
### 8.17 Réglage manuel du temps de maintien en position ouverte



1. Fermer la porte.

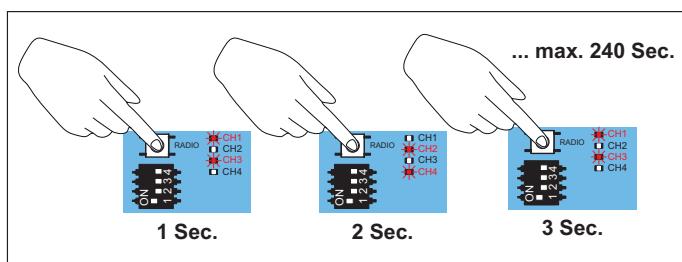


2. Retirer le capot du chariot.



3. Commencer par appuyer et maintenir enfoncee la touche Radio.  
Pendant ce temps, régler l'interrupteur DIP 1 sur "ON".

- ⇒ Les LED CH 1 + CH 3 et CH 2 + CH 4 s'allument par paires en alternance pendant une seconde.  
À chaque alternance, le temps de maintien en position ouverte est rallongé d'une seconde.



4. Compter le temps de maintien en position ouverte à chaque alternance des LED. Une fois la durée souhaitée atteinte, relâcher la touche Radio.

**En cas de modification répétée du temps de maintien en position ouverte (manuellement)**

Répéter les étapes 1-4 !

### 8.18 Temps de préavis

Pendant le temps de préavis, le feu rouge clignote des deux côtés avant l'ouverture ou la fermeture de la porte. L'avertisseur lumineux et l'éclairage de l'automatisme du chariot clignotent également. Le réglage d'usine ne prévoit pas de temps de préavis.

### 8.19 Commutation prioritaire

La commutation prioritaire s'utilise lorsque l'entrée côté demande depuis l'extérieur est prioritaire par rapport à la sortie côté demande depuis l'intérieur. Par exemple, avec une entrée très courte, lorsque le véhicule dépasse dans la rue.

Par défaut, aucun circuit prioritaire n'est activé.

Si le côté demande à l'intérieur est autorisé à passer et reçoit un ordre du côté demande extérieur, l'autorisation de passer de l'intérieur est annulée.

Une fois la durée d'évacuation de la voie (réglage d'usine : 10 secondes) écoulée, le côté demande extérieur reçoit l'autorisation de passer. Le feu rouge s'allume à l'intérieur.

### 8.20 Temps de maintien en position ouverte raccourci en cas de franchissement de la barrière lumineuse

Ce paramètre est réglé en usine pour les portes sectionnelles et les portes sectionnelles à effacement latéral.

Après avoir passé la porte, la barrière lumineuse s'active et le temps de maintien en position ouverte est réduit à 5 secondes pour les portes sectionnelles et les portes sectionnelles à effacement latéral.

Si l'interrupteur DIP 4 est réglé sur ON (porte pivotante) sur le chariot moteur, le temps de maintien en position ouverte raccourci n'est pas disponible par défaut au passage de la barrière lumineuse.

- ⇒ La porte est en position de fin de course Porte OUVERTE.
- ⇒ La barrière lumineuse est franchie.
- ⇒ Le raccourcissement du temps de maintien en position ouverte est maintenant activé.  
La porte se referme 5 secondes après le franchissement de la barrière lumineuse.

### 8.21 Durée d'évacuation de la voie

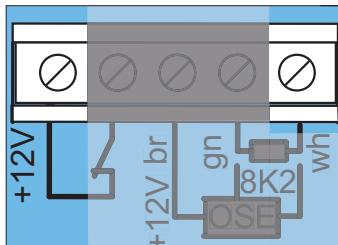
La durée d'évacuation de la voie (par défaut) de 10 secondes démarre après écoulement du temps de maintien en position ouverte. Pendant la durée d'évacuation de la voie, les feux rouges s'allument et l'éclairage d'automatisme clignote également sur le chariot.

Les personnes ou les véhicules qui avaient l'autorisation d'accès pour le côté demande extérieur ou intérieur doivent évacuer le passage au cours de cette durée.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### 8.22 Sortie 12 V

Cette sortie peut être utilisée comme alimentation électrique des accessoires externes. À cet effet, un courant continu de 12 V max. 100 mA est disponible.



Borne de raccordement	Fonction
br = DC +12 V	Sortie DC 12 V, max. 100 mA
wh = GND	

Dans ce mode de fonctionnement, il est possible de raccorder des consommateurs externes, par exemple un lecteur d'empreintes sur le tablier. Le mode éco-énergie n'est pas disponible dans ce mode et **doit** être désactivé, voir le chapitre «**11.4 Mode éco-énergie**» à la page 63.

#### **i** INFORMATIONS

- Pour ce mode de fonctionnement, le mode éco-énergie **doit** être désactivé. À cet effet, réglez l'interrupteur DIP 3 de la commande murale sur **ON**.

### 8.23 Réglage de l'ouverture partielle

Cette fonction permet de sélectionner une ouverture de porte souhaitée, par ex. pour l'accès des personnes.

La porte ne s'ouvre pas complètement mais uniquement jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE réglée. L'ouverture partielle définie peut être atteinte à partir de n'importe quelle position de la porte.

#### **i** INFORMATIONS

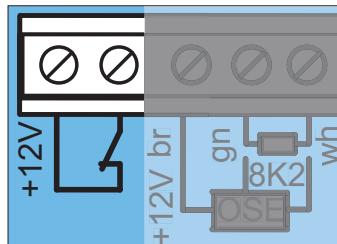
- Si la porte a atteint la position d'ouverture partielle, les feux rouges s'allument des deux côtés de la porte.

- Fermez complètement la porte jusqu'en position de fin de course Porte FERMÉE.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio CH 2 et programmer la fonction d'ouverture partielle sur la touche de l'émetteur souhaitée.
- Réglez l'interrupteur DIP 2 sur **ON** sur le chariot moteur.
- Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur pour activer la fonction d'ouverture partielle.  
⇒ La porte se déplace en direction Porte OUVERTE.
- Appuyez à nouveau sur la touche de l'émetteur lorsque la position d'ouverture partielle souhaitée est atteinte.  
⇒ La porte s'arrête dans la position souhaitée.  
⇒ **La position d'ouverture partielle est programmée.**

### 8.24 Suppression de l'ouverture partielle

- Sur le chariot moteur, réglez l'interrupteur DIP 2 sur **OFF**.
- Ouvrez la porte complètement jusqu'en position de fin de course porte OUVERTE.  
⇒ L'ouverture partielle est supprimée.
- Pour programmer une nouvelle position, voir le chapitre «**8.23 Réglage de l'ouverture partielle**» à la page 45.

### 8.25 Sécurité de portillon



La sécurité de portillon empêche l'utilisation de la porte lorsque le portillon est ouvert. La sécurité de portillon de **SOMMER** est conforme aux exigences de la norme EN 12453.

Installez uniquement la sécurité de portillon de **SOMMER** (réf. : S11474-0001).

- La sécurité de portillon **doit** être montée en veillant à ce que l'interrupteur détecte correctement la porte ouverte.  
Ne montez pas la sécurité de portillon du côté des charnières. Voir également la notice distincte «**Portillon**».
- Raccordez la sécurité de portillon à la borne de raccordement du chariot. Le contact exige DC 12 V, 10 mA. Le contact d'ouverture est exempt de potentiel.
- Vérifiez le fonctionnement de la sécurité de portillon.

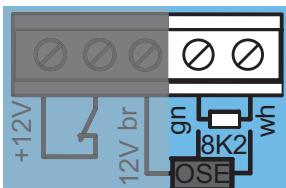
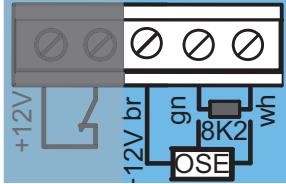
#### **i** INFORMATIONS

- Si la commande reçoit un nouvel ordre alors que le portillon est ouvert, les LED de l'éclairage de l'automatisme ne restent plus allumées en permanence, mais se mettent à clignoter.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot

### 8.26 Raccordement de la barrette de contact de sécurité

Il est possible de raccorder au choix une barre optoélectrique (barrette de contact de sécurité optoélectrique) ou une 8k2 (barrette de contact de sécurité électrique). Lors de la mise en service, la commande reconnaît automatiquement de quel modèle il s'agit et s'y adapte. Si une barrette de contact de sécurité est ajoutée ultérieurement à une installation programmée, la commande **doit** être réinitialisée, voir le chapitre «**8.13 Réinitialisation**» à la **page 42**. En usine, la barrette de contact de sécurité est opérationnelle uniquement dans le sens Fermer. SOMlink permet de modifier le sens d'action.

Borne de raccordement	8k2
	gn wh
	
Borne de raccordement	Barre optoélectrique
	+12 V = br OSE = gn GND = wh
	

La barrette de contact de sécurité se déclenche dans le sens Porte FERMÉE :

- ⇒ L'automatisme s'arrête et la porte s'ouvre un peu.
- ⇒ L'obstacle est libéré.



#### INFORMATIONS

- En mode fermeture automatique, l'automatisme arrête et ouvre complètement la porte.  
La porte se ferme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte. Si la porte rencontre le même obstacle, l'automatisme s'arrête et inverse sa course entièrement jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE.  
La porte s'immobilise et la fermeture automatique est interrompue. Le temps de maintien en position ouverte démarre uniquement après une commande. Puis, la porte se referme **automatiquement**.

### 8.27 Informations sur SOMlink

SOMlink est un appareil complémentaire combiné à une application web. Comme les valeurs de sécurité sont également modifiées, **seul le personnel qualifié** peut acheter un SOMlink.

SOMlink permet **uniquement au personnel qualifié** de modifier les fonctions et les réglages de l'automatisme de porte.

Il s'agit par exemple des valeurs de force et de vitesse, des paramètres de fonctionnement et d'autres fonctions confort.

Toutes les modifications des réglages effectuées avec SOMlink sont enregistrées dans un journal.

Une **version démo** de l'**APPLI WEB** est accessible à l'adresse :



[https://www.sommer-projects.de/gta\\_app/#home](https://www.sommer-projects.de/gta_app/#home)

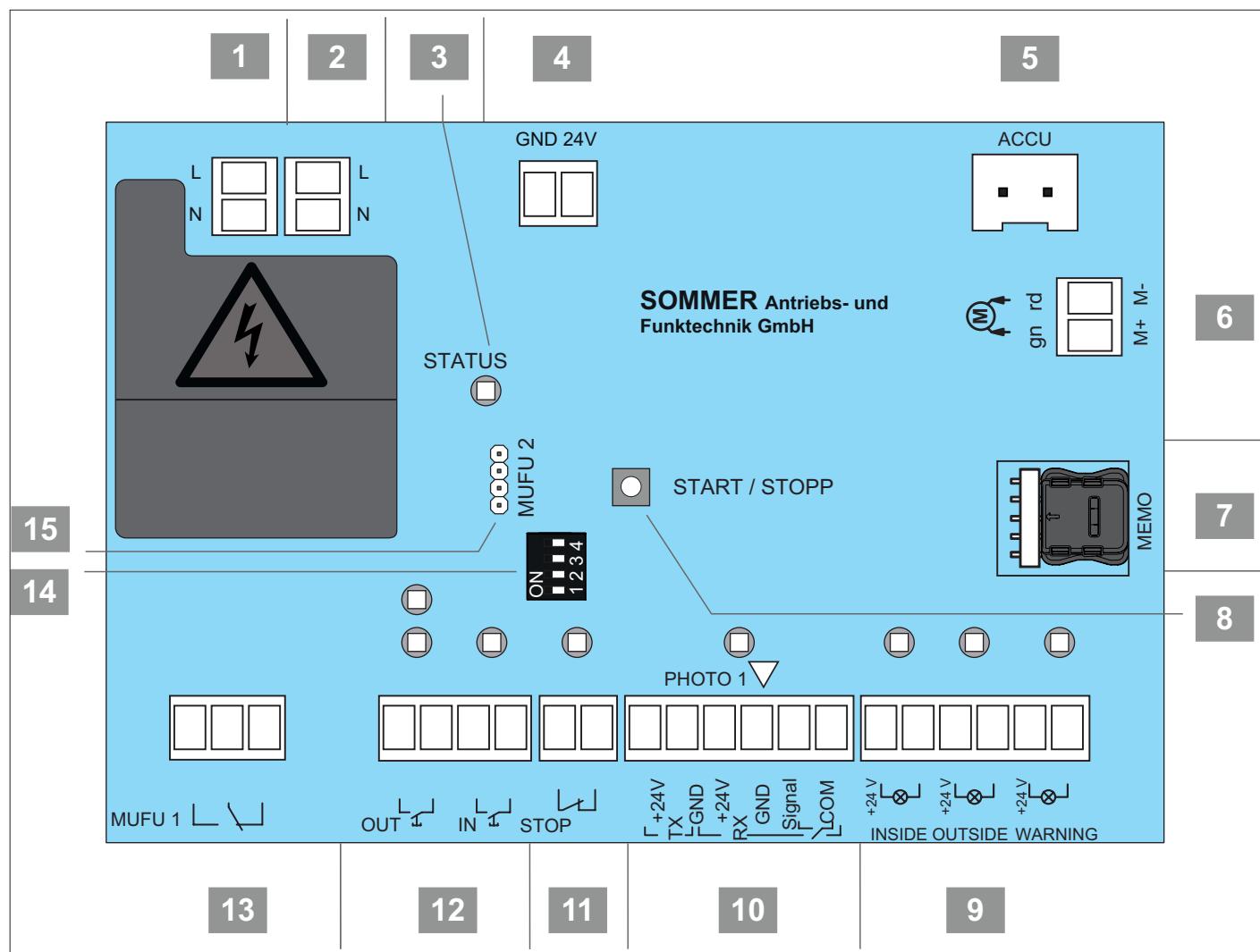


#### INFORMATIONS

- Pour restaurer tous les réglages par défaut, un SOMlink et un appareil compatible Wifi sont nécessaires.
- Les interrupteurs DIP ne peuvent être paramétrés que manuellement.

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### 9.1 Circuit de la commande murale



**1** Borne de raccordement, 2 pôles

#### Tension d'alimentation

AC 100–240 V, 50–60 Hz

**2** Borne de raccordement, 2 pôles

#### Côté primaire alimentation à découpage

AC 100–240 V, 50–60 Hz

**3** LED d'état

avec LED d'état, verte

**4** Borne de raccordement, 2 pôles

#### Côté secondaire alimentation à découpage

DC 24 V

**5** Emplacement ACCU

Raccordement de la batterie

**6** Borne de raccordement, 2 pôles

#### Chaîne et rail

DC 24 V

**7** Emplacement MEMO

Memo tiga (boîtier noir)

branchée en usine

**8** Démarrer / STOP

Bouton Démarrer /STOP pour l'intérieur

**9** Borne de raccordement, 6 pôles

**Feu pour rouge**, intérieur, avec LED d'état, DC 24 V, max. 250 mA / max. 6 W

**Feu pour rouge**, extérieur, avec LED d'état, DC 24 V, max. 250 mA / max. 6 W

**Avertisseur lumineux**, avec LED d'état, orange, DC 24 V, max. 250 mA / max. 6 W

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

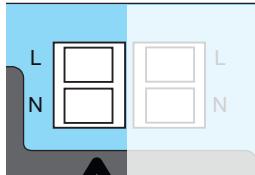
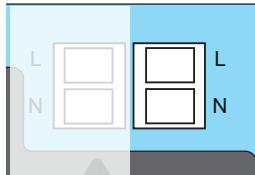
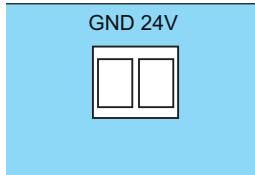
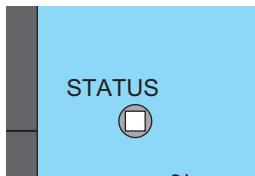
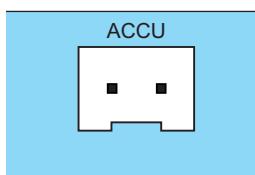
- 10 Borne de raccordement PHOTO 1, 6 pôles**  
Barrière lumineuse à 2/4 fils (direction Porte FERMÉE)  
DC 24 V, au total max. 200 mA  
avec LED d'état, orange  
**ou**  
Faisceau cellule avec sortie OSE (dans le sens Porte FERMÉE)  
DC +24 V = br  
GND = wh  
Signal = gn
- 11 Borne de raccordement STOP, 2 pôles**  
libre de potentiel, par ex. pour arrêt d'urgence  
avec LED d'état, verte
- 12 Borne de raccordement touche IN/OUT, 4 pôles**  
libre de potentiel  
côté demande intérieur  
côté demande extérieur  
avec LED d'état, orange
- 13 Borne de raccordement MU FU 1**  
**Relais multifonctions 1**  
Contact inverseur sans potentiel  
max. AC 250 V / 5 A ou DC 24 V / 5 A  
avec LED d'état, verte
- 14 Interrupteur DIP**

- 15 Emplacement MU FU 2**  
pour accessoire Relay ou Output OC  
**Relay :** max. AC 250 V / 5 A **ou** DC 24 V / max. 5 A  
**Output OC :** DC 24 V / max. 250 mA  
avec LED d'état, verte

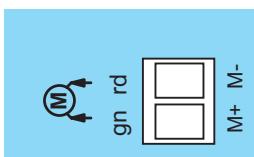
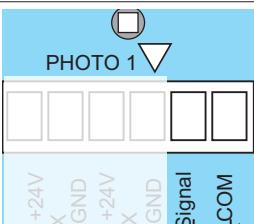
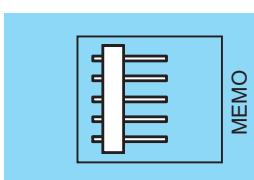
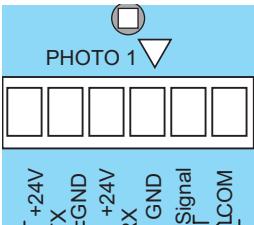
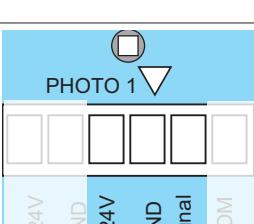
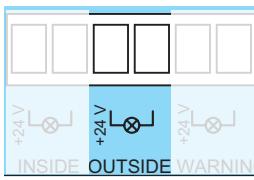
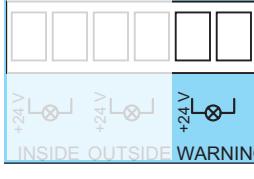
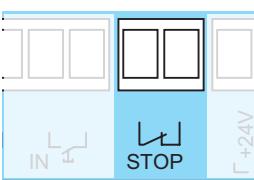
\* La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires. Voir le chapitre «**3.9 Possibilités de raccordement**» à la page 17.

Un plan de raccordement figure au chapitre «**16. Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP**» à la page 78

### 9.2 Possibilités de raccordement à la commande murale

Coupe du circuit	Fonction/ Exemple d'application
<b>1</b>	<b>Borne de raccordement alimentation électrique, 2 pôles</b> AC 100–240 V, 50–60 Hz
	
<b>2</b>	<b>Borne de raccordement côté primaire alimentation à découpage, 2 pôles</b> AC 100–240 V, 50–60 Hz
	
<b>3</b>	<b>Borne de raccordement côté secondaire alimentation à découpage, 2 pôles</b> GND 24V      DC 24 V
	
<b>4</b>	<b>LED d'état (Status), verte</b> STATUS
	
<b>5</b>	<b>Emplacement Accu</b> Raccordement Accu (700 mAh) <b>ou</b> Raccordement Accu 2.2 (2.200 mAh)
	

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

Coupe du circuit	Fonction/ Exemple d'application	Coupe du circuit	Fonction/ Exemple d'application
<b>6</b> Borne de raccordement chaîne et rail, 2 pôles	<p>DC 24 V gn + = rail rd - = chaîne</p> 	<b>10</b> Borne de raccordement pour PHOTO 1, 6 pôles	<p>Barrière lumineuse à 2 fils (SOMMER pour Porte FERMÉE), 2 pôles</p> <p>Polarité au choix</p> <p>Signal</p> <p>COM</p> <p>avec LED d'état, orange</p> 
<b>7</b> Emplacement MEMO	<p>Memo tiga (boîtier noir)</p> <p>branchée en usine</p> <p>EEPROM pour données de configuration des relais multifonctions 1 (MUFU 1 et relais en option)</p> 	<b>PHOTO 1</b>	<p>Barrière lumineuse à 4 fils pour Porte FERMÉE</p> <p>6 pôles</p> <p><b>TX (transceiver)</b></p> <p>DC +24 V / max. 100 mA</p> <p>GND</p> <p><b>RX (receiver)</b></p> <p>DC 24 V / max. 100 mA</p> <p>GND</p> <p>Signal      libre de potentiel</p> <p>COM          avec LED d'état, orange</p> 
<b>8</b> Bouton Démarrer / STOP pour l'intérieur	 <p>avec LED d'état, verte</p>	<b>PHOTO 1</b>	<p>Faisceau cellule avec sortie OSE pour Porte FERMÉE</p> <p>3 pôles</p> <p>DC +24 V / max. 100 mA</p> <p>GND</p> <p>Signal</p> 
<b>9</b> Borne de raccordement feu et avertisseur lumineux, 6 pôles	<p><b>Feu pour rouge (intérieur)</b></p> <p>DC 24 V / max. 250 mA / 6 W</p> <p>avec LED d'état rouge</p>  <p><b>Feu pour rouge (extérieur)</b></p> <p>DC 24 V / max. 250 mA / 6 W</p> <p>avec LED d'état rouge</p>  <p><b>Avertisseur lumineux, 2 pôles</b></p> <p>DC 24 V / max. 250 mA / 6 W</p> <p>avec LED d'état, orange</p> 	<b>11</b> Borne de raccordement STOP, 2 pôles	<p>libre de potentiel</p> <p><b>Exemple :</b></p> <p>pour arrêt d'urgence</p>  <p>avec LED d'état, verte</p>

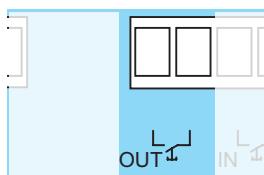
## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### Coupe du circuit

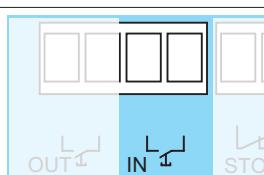
### Fonction/ Exemple d'application

12

Raccordement pour touche intérieur et extérieur,  
4 pôles



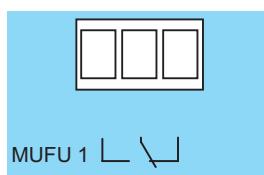
Touche OUT pour  
l'extérieur  
2 pôles  
libre de potentiel  
avec LED d'état, orange



Touche IN pour l'intérieur,  
2 pôles  
libre de potentiel  
avec LED d'état, orange

13

Borne de raccordement MUFU 1,  
3 pôles



Contact inverseur sans  
potentiel  
  
max. DC 250 V / 5 A  
ou  
max. AC 24 V / 5 A

avec LED d'état,  
verte

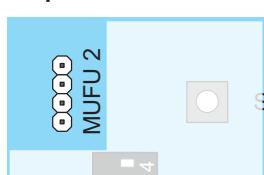
14

Interrupteur DIP



15

Emplacement MUFU 2



Puissance de commutation  
max. AC 250 V / 5 A  
ou  
max. DC 24 V / 5 A

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### ⚠ DANGER

#### Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
- ▶ Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

\* La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires.

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### REMARQUE

- Ne posez jamais le câble de commande le long d'un câble électrique, car cela pourrait perturber la commande. Respectez la longueur du câble de commande et fixez le câble de commande.
- N'utilisez pas d'objet métallique pour régler les interrupteurs DIP pour ne pas les endommager et ne pas détériorer le circuit.
- Utilisez un outil adapté pour régler les interrupteurs DIP, comme un objet plat et mince en plastique.

### INFORMATIONS



- La commande détecte un court-circuit entre la chaîne et le rail et arrête l'automatisme. Une fois le court-circuit éliminé, l'automatisme fonctionne à nouveau normalement.
- Les dispositifs de commande ou de régulation fixes doivent être installés dans le champ de vision de la porte et à une hauteur minimale de 1,5 m.
- La longueur du câble secteur est d'environ 0,7 m.
- La longueur de câble maximale de l'accessoire raccordé est de 25 m.

### 9.3 Réglage des interrupteurs DIP de la commande murale

Les interrupteurs DIP de la commande murale permettent de régler des fonctions spéciales. Par défaut, tous les interrupteurs DIP sont réglés sur OFF.

Interrupteurs DIP de la commande murale				
	ON	OFF		
1	 ON      DIP - - - - 1 2 3 4	si la porte est fermée, les deux feux rouges sont allumés	si la porte est fermée, les deux feux rouges sont éteints	
2	 ON      DIP - - - - 1 2 3 4	Sans fonction	Sans fonction	
3	 ON      DIP - - - - 1 2 3 4	Alimentation continue du système complet activée	Mode éco-énergie activé	
4	 ON      DIP - - - - 1 2 3 4	Sans fonction	Sans fonction	



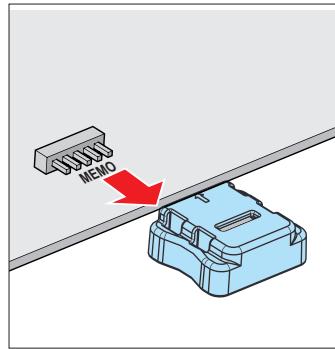
\* Par exemple : Affichage de l'état de la porte

### 9.4 Informations sur la Memo tiga

La Memo tiga (boîtier noir) est connectée par défaut dans le logement Memo de la commande murale.

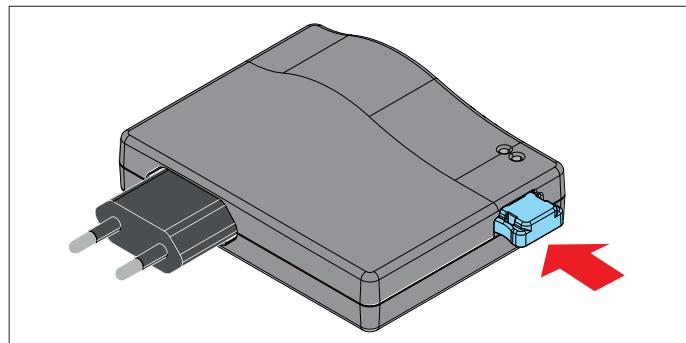
Il s'agit de la mémoire de configuration des réglages du relais multifonctions. Des réglages séparés sont donc possibles.

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme. Vérifiez qu'il est hors tension.
2. Ouvrez la commande murale, voir le chapitre «Retirer le capot de la commande murale» à la page 30.



III. 3

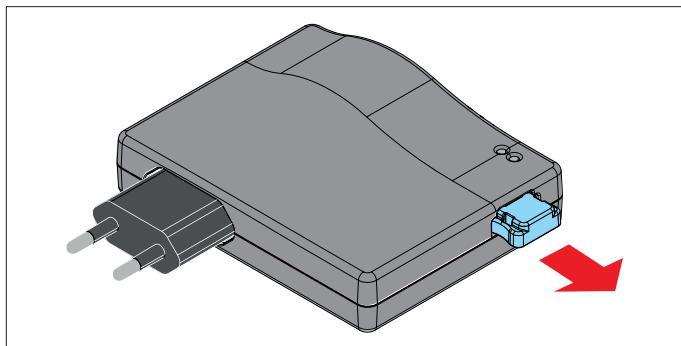
3. Retirez la Memo tiga de la carte de la commande murale, voir le chapitre «9.1 Circuit de la commande murale» à la page 47.



III. 4

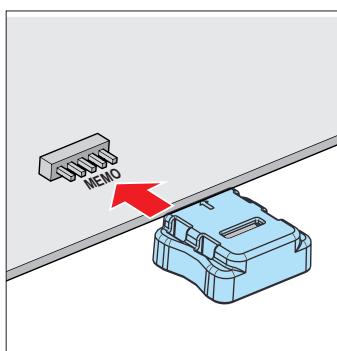
4. Connectez la Memo tiga dans l'emplacement prévu sur SOMlink.
5. Raccordez SOMlink à la tension secteur.
6. Avec l'appareil compatible Wi-fi, connectez-vous à SOMlink, voir la notice distincte de SOMlink.
7. Sélectionnez l'icône Memo tiga avec l'appareil compatible Wifi et confirmez.
8. Sélectionnez le relais multifonctions correspondant. Sélectionnez les fonctions souhaitées et confirmez.
9. Débranchez SOMlink de la tension secteur.

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale



III. 10

10. Débranchez la Memo tiga de SOMlink.



III. 11

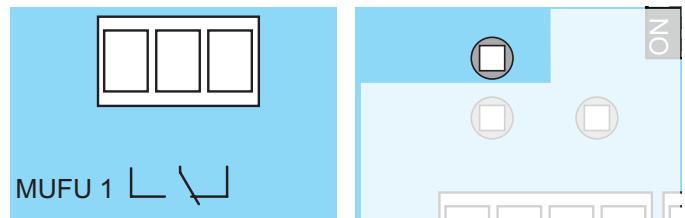
11. Connectez la Memo tiga sur la carte de la commande murale. La Memo tiga doit rester connectée pour pouvoir exécuter les fonctions sélectionnées.
12. Fermez la commande murale, voir le chapitre «**Poser le capot de la commande murale**» à la page 31.
13. Raccordez l'automatisme à la tension secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.
14. Vérifiez les réglages effectués et adaptez-les si nécessaire.

### 9.5 Relais multifonctions 1 – MUFU 1

Le relais multifonctions 1 MUFU 1 peut être utilisé pour différentes fonctions, par ex. un éclairage extérieur supplémentaire ou l'affichage de l'état de la porte.

Par défaut, le relais multifonctions s'active.

- Porte fermée/non fermée.



La LED d'état de MUFU 1 devient verte lorsque le relais s'active.

#### → REMARQUE

- Le contact du relais multifonctions 1 est un contact inverseur libre de potentiel et ne doit pas être soumis à une charge supérieure à AC 250 V, 5 A ou DC 24 V, 5 A.

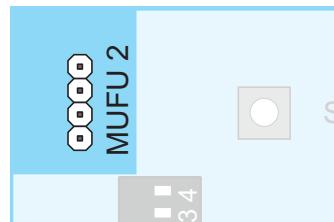
La fonction d'affichage de l'état de la porte est activée par défaut.

- ⇒ Lors du déplacement de la porte et à son ouverture, le relais multifonctions 1 est activé.
- ⇒ Si la position finale Porte FERMÉE est atteinte, le relais multifonctions 1 retombe.

### 9.6 MUFU 2

Un autre relais multifonctions peut être inséré dans le logement Relay. Des fonctions supplémentaires peuvent être activées, par ex. un éclairage extérieur ou l'affichage de l'état de la porte (porte fermée/porte non fermée).

Le relais est un accessoire en option.



La fonction **Impulsion pendant une seconde en cas de modification de la fonction** est réglée par défaut.

- ⇒ Au démarrage de l'automatisme, le relais s'active pendant 1 seconde.

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### 9.7 Barrière lumineuse et photocellule d'encadrement de porte

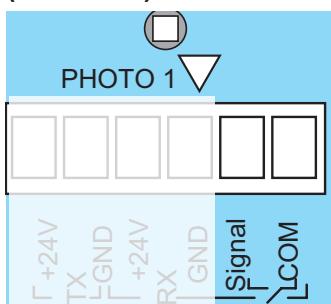
Une barrière lumineuse à 2 ou 4 fils **SOMMER** peut être raccordée à la commande. La commande reconnaît automatiquement de quel modèle il s'agit et s'y adapte.

Nous vous recommandons de monter la barrière lumineuse à une hauteur maximale de 300 mm.

#### INFORMATIONS

- Si une barrière lumineuse est ajoutée ultérieurement à une installation programmée, la commande doit être réinitialisée, voir le chapitre «**8.13 Réinitialisation**» à la page 42.
- Pendant la mise en service de la barrière lumineuse ou de la photocellule d'encadrement de porte, celle-ci ne doit pas être franchie par des personnes ou des objets.
- Si une barrière lumineuse est utilisée en tant que photocellule d'encadrement de porte, placez la porte en position centrale.

#### Barrière lumineuse à 2 fils pour Porte FERMÉE (PHOTO 1)



Raccordez la barrière lumineuse à 2 fils à la borne de raccordement (PHOTO 1). La polarité est libre.

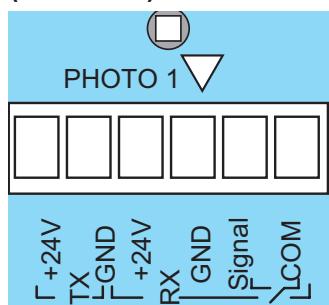
La LED d'état de Porte FERMÉE (PHOTO 1) devient orange si la commande a identifié l'équipement de sécurité.

Borne de raccordement	Fonction
Signal	Barrière lumineuse à 2 fils, polarité au choix
COM	

La barrière lumineuse à 2 fils (PHOTO 1) dans le sens Porte FERMÉE est franchie :

- ⇒ La LED d'état clignote en orange pendant le franchissement.
- ⇒ L'automatisme s'arrête en douceur et ouvre la porte complètement.
- ⇒ La porte se referme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

#### Barrière lumineuse à 4 fils pour Porte FERMÉE (PHOTO 1)



Raccordez la barrière lumineuse à 4 fils à la borne de raccordement pour Porte FERMÉE (PHOTO 1). L'alimentation de RX (receiver) doit s'effectuer dans la partie ombragée.

La LED d'état de Porte FERMÉE (PHOTO 1) devient orange si la commande a identifié l'équipement de sécurité.

Borne de raccordement	Fonction	
TX (Transceiver)	DC 24 V	Alimentation électrique
GND		
RX (Receiver)	DC 24 V	
GND		
Signal		Contact de relais sans potentiel
COM		

La barrière lumineuse (PHOTO 1) dans le sens Porte FERMÉE est franchie :

- ⇒ La LED d'état clignote en orange pendant le franchissement.
- ⇒ L'automatisme s'arrête en douceur et ouvre la porte complètement.
- ⇒ La porte se referme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

#### Utilisation comme photocellule d'encadrement de porte

1. Montez la photocellule d'encadrement de porte sur l'encadrement de la porte, voir la notice distincte «**Photocellule d'encadrement de porte**».
2. Alignez la photocellule d'encadrement de porte et raccordez-la à la commande murale.
3. La mise en service s'effectue tel que décrit au chapitre «**7. Mise en service**» à la page 33.
  - ⇒ Lorsque la porte franchit la photocellule d'encadrement de porte, l'intensité lumineuse de l'éclairage de l'automatisme diminue. Si l'intensité lumineuse ne diminue pas, la photocellule d'encadrement de porte **doit** être ré-alignée et la commande réinitialisée.
  - ⇒ Pendant la mise en service, l'automatisme mémorise la position exacte de la photocellule d'encadrement de porte pour pouvoir la masquer **juste** avant d'atteindre la porte en mode normal.
4. Vérifiez le fonctionnement de la photocellule d'encadrement de porte. Le cas échéant, répétez la procédure.

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### 9.8 Raccordement du faisceau cellule

Une barrière lumineuse à 2 fils de **SOMMER** ou un faisceau cellule (**avec sortie OSE**) peut être raccordé(e) à la connexion de la commande murale (Porte FERMEE, PHOTO 1), voir chapitre «**9.7 Barrière lumineuse et photocellule d'encadrement de porte**» à la page 53 ou sous «**7. Mise en service**» à la page 33.

#### REMARQUE

- Seul un **électricien qualifié** est autorisé à installer un faisceau cellule (**avec sortie OSE**) sur la commande murale.
- Lors de l'installation du faisceau cellule, respectez scrupuleusement la **notice de montage et de fonctionnement** du fabricant.
- Les possibilités de raccordement peuvent être diverses (selon le faisceau cellule/le fabricant).
- **Avant d'acheter** un faisceau cellule, demandez conseil à un **revendeur spécialisé**, en particulier en ce qui concerne les possibilités d'utilisation et d'installation.

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### DANGER

##### Danger en cas de non-respect !



Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.  
► Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.  
► Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.

##### Danger électrique !



Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.  
► Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.  
► Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.  
► Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.  
► Vérifiez que l'automatisme est hors tension.  
► Empêchez la remise en route de l'automatisme.

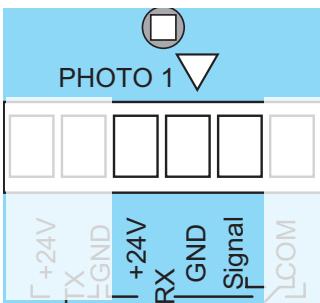
#### REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme, branchez la commande murale à l'alimentation électrique uniquement après avoir terminé le montage.

#### INFORMATIONS

- Tous les appareils à raccorder en externe **doivent** assurer une séparation sûre des contacts contre leur alimentation électrique conformément à CEI 60364-4-41. Respectez la norme CEI 60364-4-41 lors de la pose des câbles des appareils externes. Fixez tous les câbles électriques, y compris le câble de commande, afin d'empêcher leur déplacement.

#### Faisceau cellule pour Porte FERMÉE (PHOTO 1)



Raccordez le faisceau cellule pour Porte FERMÉE à la borne de raccordement (PHOTO 1).

La LED d'état devient orange si la commande a identifié l'équipement de sécurité.

Borne de raccordement	Fonction
br = DC +12 V	Alimentation électrique
wh = GND	
gn = Signal	Entrée de signal

Le faisceau cellule dans le sens Porte FERMÉE (PHOTO 1) :

- ⇒ La LED d'état clignote en orange pendant le franchissement.
- ⇒ L'automatisme s'arrête en douceur et ouvre la porte complètement.
- ⇒ La porte se referme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

#### Utilisation du faisceau cellule

1. Pour le montage du faisceau cellule, se référer à la notice distincte du **faisceau cellule** du fabricant.
2. Aligner le faisceau cellule et le raccorder à la commande murale.
3. Pour la mise en service et l'installation du faisceau cellule, respecter scrupuleusement la notice de montage et de fonctionnement du fabricant.
4. Vérifier le fonctionnement du faisceau cellule.
5. Le raccordement à la tension secteur doit être établi uniquement lorsque le montage est entièrement terminé.  
La batterie se branche en dernier.

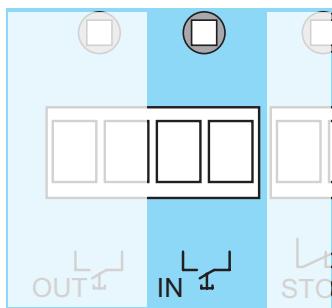
## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### 9.9 Possibilités de raccordement pour organe de commande

#### Bouton IN et bouton OUT

Il est possible de raccorder des organes de commande externes à la commande, par exemple une tirette, un bouton ou un contacteur à clé. Une entrée séparée est disponible pour le côté demande à l'intérieur et à l'extérieur. La connexion est libre de potentiel.

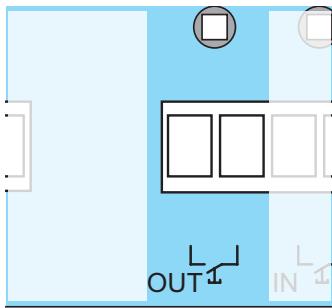
#### Bouton IN



Si le contact IN est actionné, l'ordre du côté demande s'exécute à l'intérieur :

- ⇒ la LED d'état devient orange pendant l'actionnement.
- ⇒ L'automatisme ouvre la porte jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE
- Intérieur** : feu éteint.
- Extérieur** : phase rouge.
- ⇒ La porte se ferme **automatiquement** à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

#### Bouton OUT

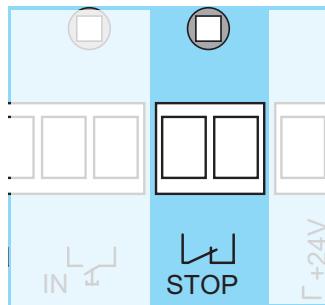


Si le contact OUT est actionné, l'ordre du côté demande extérieur s'exécute :

- ⇒ la LED d'état devient orange pendant l'actionnement.
- ⇒ L'automatisme ouvre la porte jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE
- Intérieur** : feu éteint.
- Extérieur** : phase rouge.
- ⇒ La porte se ferme à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

### 9.10 Raccordement STOP

Un contact d'ouverture libre de potentiel peut être raccordé à cette connexion, par exemple un arrêt d'urgence.



La LED d'état de STOP devient verte lorsque le contact est fermé.

Si l'entrée de sécurité STOP est ouverte, l'automatisme arrête le mouvement de la porte. Aucun ordre n'est plus exécuté.

- ⇒ La LED de statut de la commande flashe.

#### Réinitialisation de l'entrée de sécurité STOP

1. Réinitialisez l'entrée de sécurité (fermez le contact).
2. Exédez un ordre à l'aide du bouton.
  - ⇒ La porte s'ouvre jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE.
  - ⇒ La porte se ferme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

## 9. Raccordements et fonctions spéciales de la commande murale

### 9.11 Raccordement de batterie

Une batterie permet de pallier les coupures de courant de courte durée. La batterie ne peut être rechargée que pour un nombre limité de cycles. Cela dépend de la façon dont le système est utilisé et des réglages. La tension secteur est nécessaire pour mettre en service l'automatisme.

Seul un **électricien qualifié** peut raccorder, monter, contrôler et remplacer la batterie.

Respectez les consignes fournies dans la "**Description des accessoires**" de la batterie en question.

Les batteries de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** doivent être utilisées exclusivement avec les produits SOMMER.

#### REMARQUE

Montage du pack batterie, voir la notice séparée du pack batterie utilisé.

#### AVERTISSEMENT



##### Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures !



Le stockage, l'utilisation ou l'élimination non conforme des accumulateurs et des batteries peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux. Risque de blessures graves ou danger de mort.



- ▶ Ne pas démonter, ne pas chauffer à plus de 60 °C et ne pas brûler.
- ▶ Lors du remplacement, respecter la position de montage et la polarité des batteries.
- ▶ Les composants, batteries et piles usagées ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Éliminez dans les règles de l'art les composants, batteries et piles usagées. Pour cela, respecter les dispositions locales et nationales en vigueur.

La recharge de la batterie s'effectue automatiquement par le biais de la commande, dès que le réseau électrique est rétabli après une panne de courant.

Selon les exigences d'utilisation, les variantes de batterie suivantes sont disponibles.

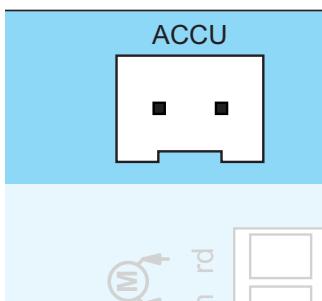
Type de batterie	Capacité	Durée de fonctionnement	Maximum
Accu	700 mAh	12 h	5 cycles de programmation
Accu 2.2	2.200 mAh	20 h	5 cycles de programmation

#### REMARQUE

- Une modification significative des données de performance spécifiées est possible par ex. à cause de la température ambiante, de la consommation électrique, de l'état de charge, du nombre de cycles de charge et de l'âge de la batterie/du pack batterie.

#### Montage et démontage de la batterie

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme. Puis, vérifier l'absence de tension.
2. Desserrez les vis du boîtier de commande et retirez le capot.



3. Raccordez le pack batterie à l'emplacement ACCU.
4. Refermez le boîtier de la commande.
5. Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur. Vérifiez ensuite l'alimentation électrique.

# 10. Contrôle de fonctionnement et test final

## 10.1 Test de détection d'obstacle

Après la mise en service de l'automatisme, vérifiez **obligatoirement** le réglage de la force de l'automatisme à l'aide d'un capteur de force et effectuez une détection d'obstacle. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

Après la mise en service de l'automatisme, vérifiez le réglage de la force de l'automatisme à l'aide d'un capteur de force et effectuez une détection d'obstacle. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### AVERTISSEMENT

#### Risque de happement !



Si le réglage de la force dépasse la limite autorisée, les personnes ou les animaux présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être happés et entraînés. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Le réglage de la force est essentiel pour la sécurité et doit donc être effectué par le **personnel qualifié**.
- ▶ Contrôler le réglage de force en procédant avec précaution et ajuster le cas échéant.
- ▶ Vérifier chaque mois le réglage de la force.

#### Risque d'écrasement et de cisaillement !



Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action de la porte en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte.

- ▶ Attention : pas de mise hors circuit à moins de 40 mm.
- ▶ Vous devez effectuer une détection d'obstacle tous les mois avec un objet de 40 mm de hauteur.
- ▶ Actionnez l'automatisme uniquement si vous avez un contact visuel direct avec la porte.
- ▶ Toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le déplacement de la porte.
- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles. Ne saisissez pas le bras de poussée en mouvement.
- ▶ Lorsque le chariot se déplace sur le rail, n'intervenez pas sur la suspension plafonnière.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ▶ Ne restez pas immobile sous la porte ouverte.

### REMARQUE

- Les normes, directives et règles nationales en matière de mise hors circuit des forces motrices doivent être respectées.
- Pour ne pas endommager l'automatisme, la détection d'obstacle **doit** être effectuée tous les mois.



## INFORMATIONS

- Après la pose de l'automatisme, une déclaration de conformité **doit** être établie pour l'ensemble de l'installation de porte par la personne responsable de la pose, conformément aux directives en vigueur sur le site, et le marquage correspondant doit être apposé.

### Dans les États membres de l'Union européenne

Directive Machines 2006/42/CE + sigle CE.

### En Grande-Bretagne

Supply of Machinery/Safety Regulations 2008 + sigle UKCA.

Ces documents ainsi que cette notice de montage et de fonctionnement doivent être remis à l'exploitant.

Ceci s'applique également si l'automatisme est installé ultérieurement sur une porte à ouverture manuelle.

- **Inversion :** L'automatisme s'arrête lorsqu'il rencontre un obstacle et se déplace ensuite un peu en sens inverse pour libérer l'obstacle.

Avec la fonction de fermeture automatique, la porte s'ouvre complètement en cas de détection d'obstacle.

# 10. Contrôle de fonctionnement et test final

## INFORMATIONS

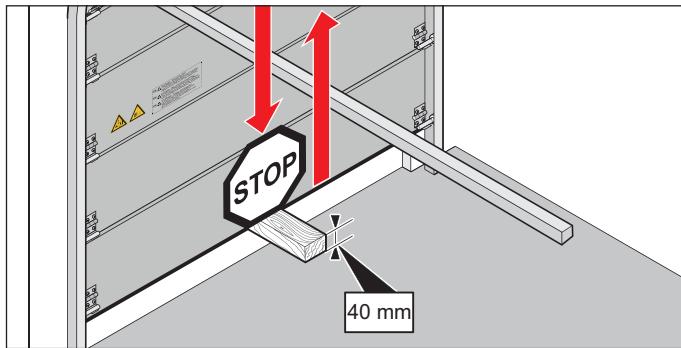
- Tous les dispositifs assurant la sécurité de l'installation de porte doivent être au moins classés PL "C" cat. 2 conformément à la norme EN ISO 13849-1 !

Après un contrôle satisfaisant du réglage de la force, de la détection d'obstacle et des fonctions, le **personnel qualifié et formé doit** délivrer la déclaration de conformité CE puis apposer le sigle CE/UKCA et la plaque signalétique sur l'installation de porte.

Si une personne peut être déplacée avec la porte (qui se déplace horizontalement ou verticalement), vérifiez **obligatoirement** si l'automatisme est capable de soulever une personne. L'automatisme **doit** inverser sa course dans la direction Porte OUVERTE en cas de chargement avec un poids de 20 kg. Le poids doit se trouver au milieu du bord inférieur de la porte. Ceci s'applique à une porte dont l'ouverture est supérieure à 50 mm.

Lorsqu'elle se ferme, la porte **doit** inverser la marche lorsqu'elle rencontre un obstacle d'une hauteur de 40 mm posé au sol.

1. Ouvrez la porte avec l'automatisme.
2. Placez un objet d'une hauteur de 40 mm au milieu de la porte.



3. Fermez la porte avec l'automatisme.
    - ⇒ Lorsque la porte rencontre un obstacle, l'automatisme **doit** inverser immédiatement la course.
    - ⇒ En cas d'impulsion provenant de l'émetteur, l'automatisme ouvre complètement la porte.
    - ⇒ Si l'automatisme n'inverse pas sa course, vous **devez** procéder à la réinitialisation de la position, voir le chapitre «**8.13 Réinitialisation**» à la page 42.

Les positions et les forces doivent être à nouveau programmées.
  4. La fonction de déverrouillage d'urgence doit être contrôlée **en priorité** dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, le cas échéant, également depuis l'extérieur.
- Le déverrouillage **doit** être possible, voir le chapitre «**11.6 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence**» à la page 63.

## 10.2 Remise de l'installation de porte

Le personnel qualifié et formé à cet effet doit former l'exploitant à :

- l'utilisation de l'automatisme et à ses dangers
- l'utilisation du dispositif de déverrouillage d'urgence manuel
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers à la charge de l'exploitant, voir le chapitre «**12. Maintenance et entretien**» à la page 65.
- le dépannage à la charge de l'exploitant, voir le chapitre «**13. Dépannage**» à la page 67.

L'exploitant doit être informé des travaux qui doivent être réalisés uniquement par le personnel qualifié et formé à cet effet :

- l'installation d'accessoires
- les réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers sauf ceux décrits dans le chapitre «**12. Maintenance et entretien**» à la page 65
- le dépannage, sauf celui décrit dans le chapitre «**13. Dépannage**» à la page 67
- les réparations

Les documents suivants de l'installation de porte doivent être remis à son exploitant :

- les notices de montage et de fonctionnement de l'installation de porte complète
- Le carnet de contrôle
- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise de la commande / l'automatisme



<https://som4.me/konform>

## INFORMATIONS

- Conservez toujours cette notice de montage et de fonctionnement à portée de main sur le lieu d'utilisation.

# 11. Fonctionnement

## 11.1 Remarques et informations importantes

Respectez tout particulièrement les mises en garde suivantes et celles des chapitres «**1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement**» à la page 5 et «**4.2 Remarques et informations importantes**» à la page 18.



### ⚠ DANGER

#### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.



### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Danger lié à l'utilisation de l'automatisme si les réglages sont incorrects ou si des réparations sont nécessaires !

Risque de blessures graves ou danger de mort si l'automatisme est utilisé alors que les réglages sont incorrects ou que des réparations sont nécessaires.

- ▶ Utilisez l'automatisme uniquement avec les réglages adéquats et seulement s'il est en bon état.
- ▶ Corrigez immédiatement tout dysfonctionnement.



#### Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action de la porte en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte.

- ▶ Actionnez l'automatisme uniquement si vous avez un contact visuel direct avec la porte.
- ▶ Toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le déplacement de la porte.
- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles. Ne saisissez pas le bras de poussée en mouvement.
- ▶ Lorsque le chariot se déplace sur le rail, n'intervenez pas sur la suspension plafonnière.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ▶ Ne restez pas immobile sous la porte ouverte.

### → REMARQUE

- Risque d'endommagement de l'automatisme si l'équilibrage du poids de la porte est mal réglé.
  - La porte doit être stable.
  - La porte ne doit pas se plier, tourner ni se déformer pendant l'ouverture et la fermeture.
  - La porte doit se déplacer facilement dans les rails.

Les défauts doivent être éliminés immédiatement par le **personnel qualifié**.

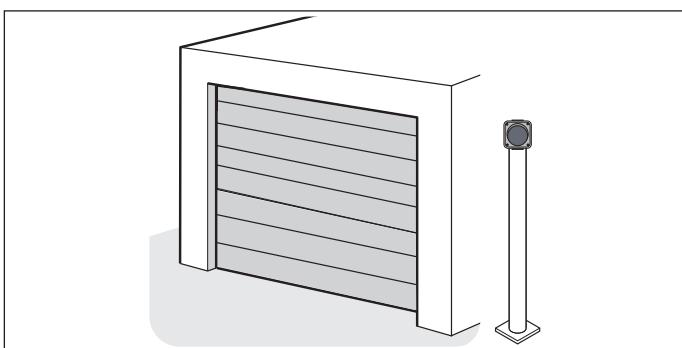
- Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.

Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

## 11.2 Modes de fonctionnement de déplacement de la porte

### Ouverture de l'installation de porte depuis l'intérieur et l'extérieur

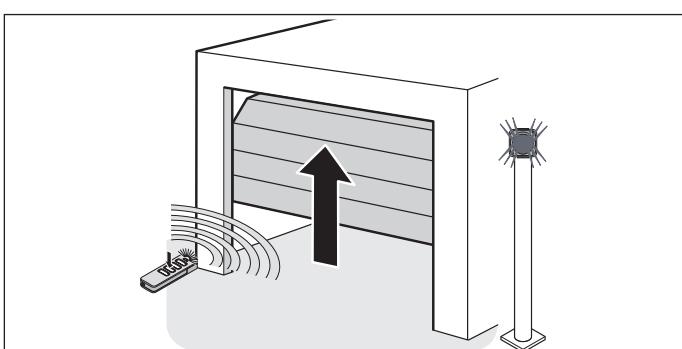
La description concerne la séquence d'un ordre provenant de l'extérieur. Les feux signalent l'autorisation d'accès pour l'intérieur et l'extérieur.



III. 1

1. La porte est en position de fin de course Porte FERMÉE.

**Des deux côtés** : Feux éteints.



III. 2

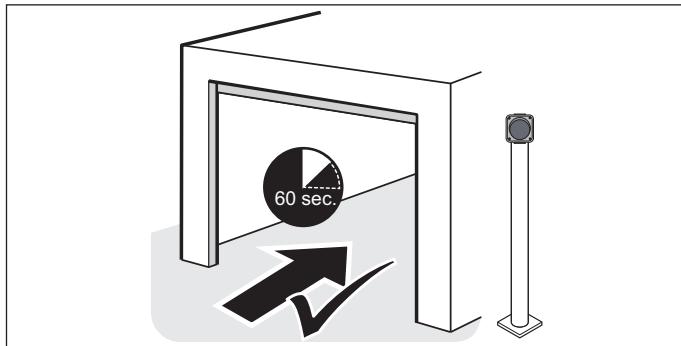
2. Un ordre provenant de l'intérieur ou de l'extérieur (bouton, tirette ou émetteur portatif) est émis.

⇒ **Des deux côtés** : phase rouge.

Ne pas traverser la porte avec le véhicule ou à pied.

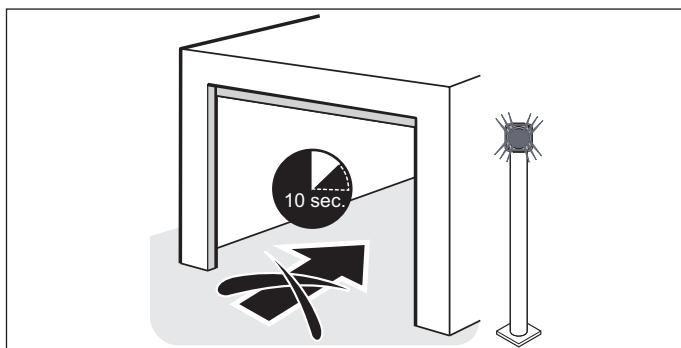
⇒ L'automatisme se déplace en position de fin de course Porte OUVERTE.

## 11. Fonctionnement



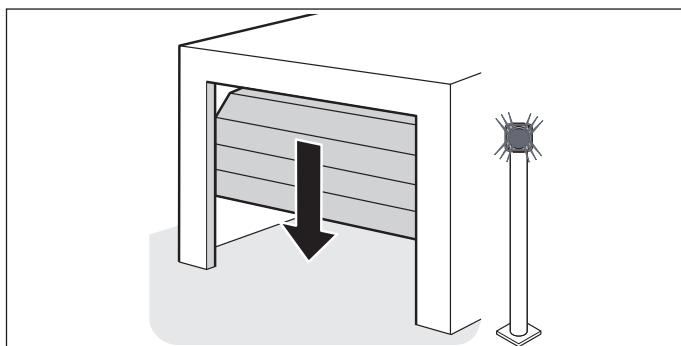
III. 3

3. La porte est ouverte. Le **temps de maintien en position ouverte** défini (par défaut 60 secondes) démarre.
- ⇒ **Côté demande** : feu éteint.  
Il est possible de traverser la porte avec le véhicule ou à pied.
  - ⇒ **Côté opposé** : phase rouge.  
Ne **pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.



III. 4

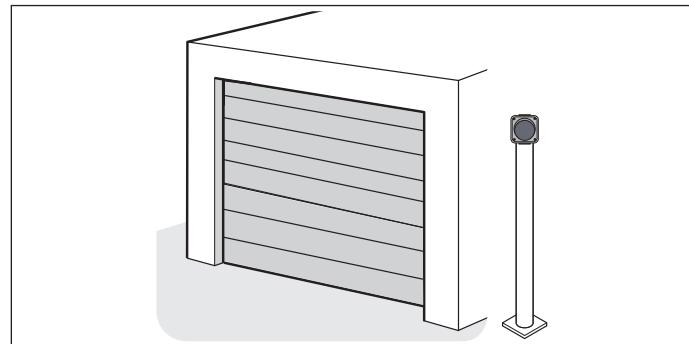
4. À l'issue du temps de maintien en position ouverte défini, la **durée d'évacuation de la voie** (par défaut 10 secondes) démarre automatiquement.
- ⇒ **Des deux côtés** : phase rouge.  
Ne **pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.
  - ⇒ Les personnes et les véhicules **doivent** être évacués de la zone de la porte.



III. 5

5. La porte se ferme automatiquement à l'issue de la **durée d'évacuation de la voie** définie.

- ⇒ **Des deux côtés** : phase rouge.  
Ne **pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.
- ⇒ Les personnes et les véhicules **doivent** être évacués de la zone de la porte.



III. 6

6. Une fois la position de fin de course Porte FERMÉE atteinte, les feux s'éteignent des deux côtés.  
**Des deux côtés** : Feux éteints.



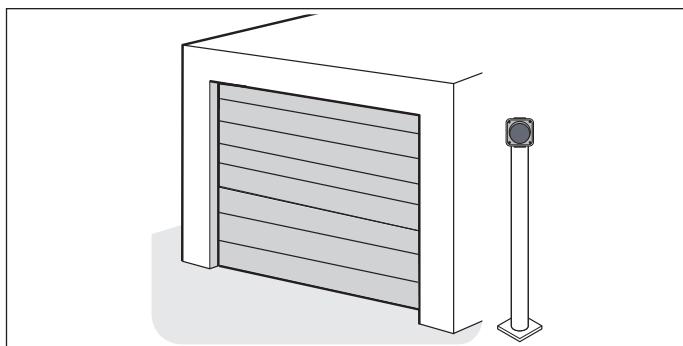
### INFORMATIONS

- L'automatisme s'arrête dès qu'un ordre est émis pendant la procédure de fermeture.  
Le sens de déplacement s'inverse automatiquement et l'automatisme ouvre complètement la porte.  
La porte se ferme **automatiquement** à l'issue du temps de maintien en position ouverte et de la durée d'évacuation de la voie.

# 11. Fonctionnement

## Ouverture de la porte de l'intérieur puis ordre de l'extérieur

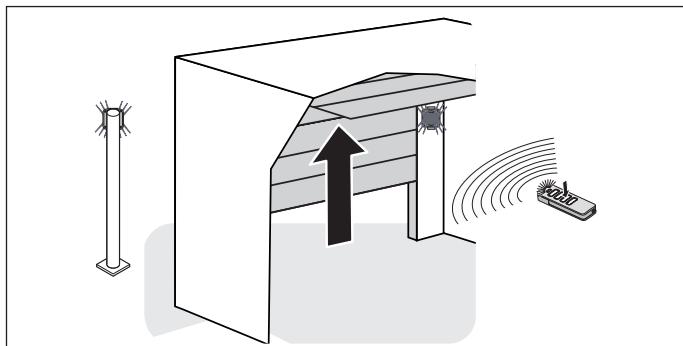
Les feux signalent l'autorisation d'accès pour l'intérieur et l'extérieur.



III. 1

1. La porte est en position de fin de course Porte FERMÉE.

⇒ **Des deux côtés** : Feux éteints.



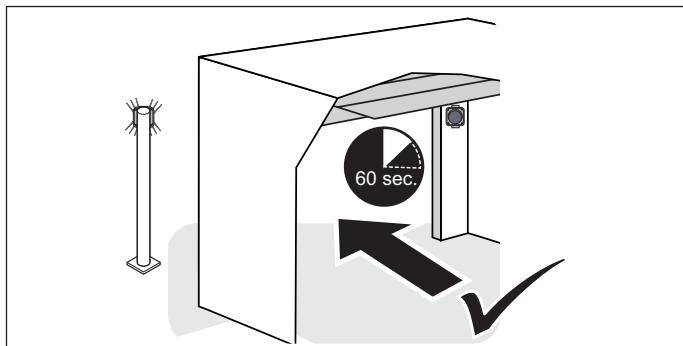
III. 2

2. Un ordre est émis (bouton, tirette ou émetteur portatif) de l'**intérieur**. Pendant l'ouverture de la porte, un nouvel ordre est émis depuis l'**extérieur**.

⇒ **Des deux côtés** : phase rouge.

Ne **pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.

⇒ L'automatisme se déplace en position de fin de course Porte OUVERTE.



III. 3

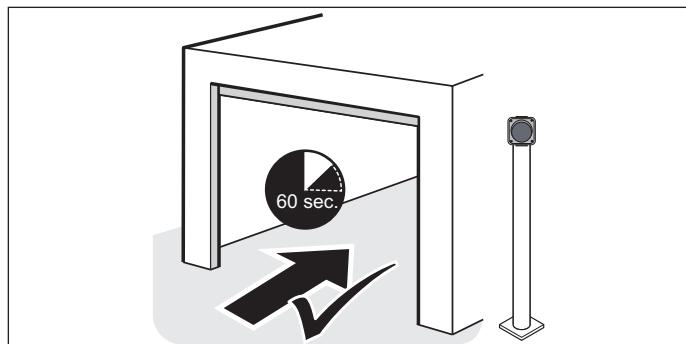
3. La porte est ouverte. Le temps de maintien en position ouverte défini (par défaut 60 secondes) démarre.

⇒ **Côté demande, intérieur** : feu éteint.

Il est possible de traverser la porte avec le véhicule ou à pied.

⇒ **Côté opposé, extérieur** : phase rouge.

**Ne pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.



III. 4

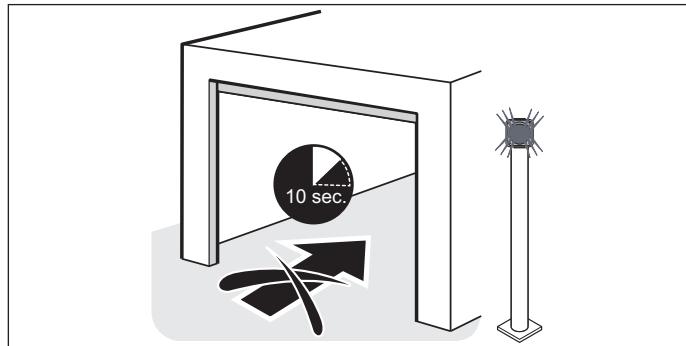
4. À l'issue du temps de maintien en position ouverte défini (par défaut 60 secondes) et de la durée d'évacuation de la voie (par défaut 10 secondes) pour l'intérieur, les feux commutent **automatiquement**. Le côté demande et le côté opposé permutent.

⇒ **Côté opposé, intérieur** : phase rouge.

Ne **pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.

⇒ **Côté demande, extérieur** : feu éteint.

Il est possible de passer en véhicule ou à pied depuis le côté demande à l'**extérieur**.



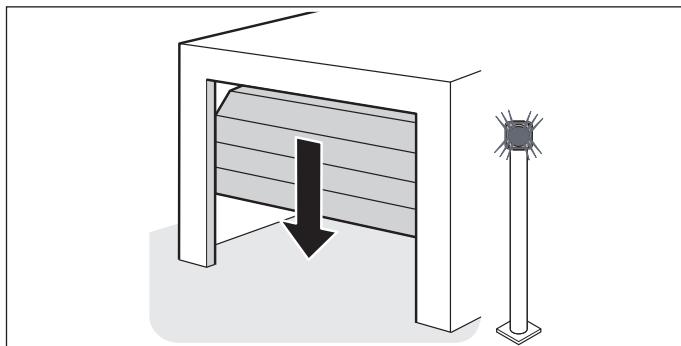
III. 5

5. À l'issue du temps de maintien en position ouverte défini, la **durée d'évacuation de la voie** (par défaut 10 secondes) démarre automatiquement.

⇒ **Des deux côtés** : Phase rouge

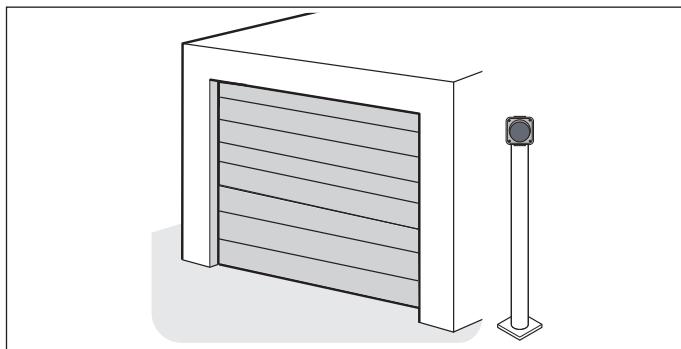
⇒ Le passage **doit** être libre (ni personne, ni véhicule).

# 11. Fonctionnement



III. 6

6. La porte se ferme automatiquement à l'issue de la durée d'évacuation de la voie.
- ⇒ **Des deux côtés** : phase rouge.  
Ne **pas** traverser la porte avec le véhicule ou à pied.
  - ⇒ Le passage **doit** être libre (ni personne, ni véhicule).



III. 7

7. Une fois la position de fin de course Porte FERMÉE atteinte, les feux s'éteignent des deux côtés.
- ⇒ **Des deux côtés** : Feux éteints.

## 11.3 Détection d'obstacle

L'automatisme s'arrête et inverse sa course sur une courte distance lorsqu'il détecte un obstacle. Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels. Selon le réglage, la porte s'ouvre partiellement ou totalement.

L'inversion partielle est réglée en usine.



### INFORMATIONS

- Avec la fonction de fermeture automatique, la porte s'ouvre complètement.  
En cas de franchissement de la barrière lumineuse, la marche par inertie de la porte est plus importante.

Les équipements de sécurité suivants détectent les obstacles :

- Barrière lumineuse (protection des objets)
- Barrettes de contacts de sécurité (protection des personnes)
- Mise hors circuit de l'automatisme (protection des personnes)

Respectez également les instructions du chapitre «**12. Maintenance et entretien**» à la page 65.

### Mise hors circuit dans le sens Porte OUVERTE

Si la porte rencontre un obstacle elle s'arrête, inverse sa course légèrement dans le sens Porte OUVERTE et s'arrête.

- ⇒ L'automatisme attend un nouvel ordre et ne démarre pas **automatiquement**.
- ⇒ L'automatisme se déplace en direction Porte FERMÉE après la réception d'un ordre.

### Mise hors circuit dans le sens Porte FERMÉE en cas de fermeture automatique

- ⇒ Si la porte rencontre un obstacle, elle s'arrête et inverse sa course jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE.
- ⇒ La porte se ferme à nouveau **automatiquement** à l'issue du temps de maintien en position ouverte.



### INFORMATIONS

- Si la porte rencontre à nouveau un obstacle dans le sens Porte FERMÉE, l'automatisme s'arrête et inverse sa course entièrement jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE.  
La porte s'immobilise. La fermeture automatique est interrompue. Le temps de maintien en position ouverte et la durée d'évacuation de la voie commencent à s'écouler uniquement après un ordre Porte FERMÉE.  
La porte se referme alors **automatiquement**.

# 11. Fonctionnement

## Sortie STOP

Si l'entrée de sécurité STOP est ouverte, l'automatisme arrête le mouvement de la porte. Aucun ordre n'est plus exécuté. Le contact d'ouverture libre de potentiel convient par exemple au raccordement d'un arrêt d'urgence.

⇒ La LED d'état de la commande flashe.

## Réinitialisation de l'entrée de sécurité STOP

1. Réinitialisez l'entrée de sécurité (fermez le contact).
2. Exécutez un ordre à l'aide du bouton.
  - ⇒ La porte s'ouvre jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE.
  - ⇒ Le temps de maintien en position ouverte et la durée d'évacuation de la voie s'écoulent.
  - ⇒ L'automatisme se ferme automatiquement.

## 11.4 Mode éco-énergie

Pour économiser de l'énergie, la commande de l'automatisme bascule en mode éco-énergie après le temps défini par défaut. Par défaut, le temps de basculement de la commande en mode éco-énergie est de 20 secondes après écoulement de la durée d'éclairage définie. Cette valeur ne peut pas être modifiée. L'accessoire raccordé est alors désactivé et réactivé par la commande suivante via le bouton ou la liaison radio.

L'accessoire raccordé peut être : une barrière lumineuse, une barrette de contact de sécurité et des récepteurs radio externes.

Comme les récepteurs radio externes ne sont pas alimentés en mode éco-énergie, ils ne peuvent pas recevoir les commandes de la télécommande et les transmettre à l'automatisme.

L'alimentation continue du système complet peut être activée avec l'interrupteur DIP 3 réglé sur **ON**. Le mode éco-énergie est alors désactivé.

Interrupteurs DIP de la commande murale		ON	OFF
3		Alimentation continue du système complet activée	Mode éco-énergie activé

Si l'automatisme est en mode éco-énergie, la LED d'état verte clignote de manière cyclique toutes les 3 secondes.

## 11.5 En cas de coupure de courant

En cas de coupure de courant, les valeurs de force programmées et les positions de fin de course de l'automatisme restent enregistrées.

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le premier mouvement de l'automatisme est toujours Porte OUVERTE après une impulsion. La porte se déplace complètement jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE.

Respectez également les consignes de déverrouillage d'urgence du chapitre «**11.6 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence**» à la page 63.

## 11.6 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence

En cas de coupure de courant, la porte peut être ouverte et fermée en actionnant manuellement le déverrouillage d'urgence mécanique.

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'enfermement de personnes !

 Des personnes risquent d'être enfermées dans le garage. Si les personnes ne parviennent pas à se libérer, risque de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Chaque mois, vérifiez **en priorité** le fonctionnement du déverrouillage d'urgence depuis l'intérieur dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, le cas échéant, depuis l'extérieur.
- ▶ Corrigez immédiatement tout dysfonctionnement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de chute des pièces de la porte !

 Si le déverrouillage d'urgence se déclenche, des ressorts faibles ou rompus peuvent entraîner la fermeture très rapide et soudaine de la porte. Ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Utilisez le déverrouillage d'urgence uniquement lorsque la porte est fermée.
- ▶ Lorsque la porte est ouverte, utilisez le déverrouillage d'urgence avec la plus grande prudence.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.

### → REMARQUE

- Le câble de déverrouillage d'urgence ne peut être utilisé que pour le verrouillage et le déverrouillage. En aucun cas, le câble rouge ne doit être tiré pour déplacer la porte déverrouillée.
- Le déverrouillage d'urgence sert uniquement à ouvrir ou à fermer la porte en cas d'urgence. Le déverrouillage d'urgence n'est pas adapté à l'ouverture ou la fermeture courante. Ceci pourrait endommager l'automatisme et la porte.

# 11. Fonctionnement

## REMARQUE

Utilisez le dispositif de déverrouillage d'urgence uniquement en cas d'urgence, comme une coupure de courant.

- Lors d'un déverrouillage d'urgence, il peut arriver que la porte s'ouvre ou se referme d'elle-même très rapidement suite à une rupture de ressort ou au réglage incorrect de l'équilibrage de poids.  
Risque d'endommagement de l'installation de porte.
- Après le reverrouillage de l'automatisme, déplacez la porte en position de fin de course Porte OUVERTE.
- Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés. Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

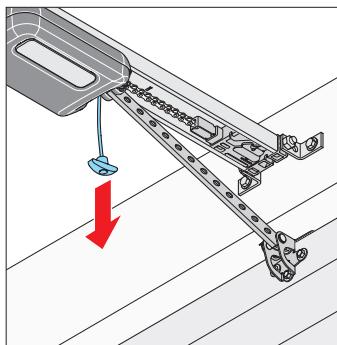


## INFORMATIONS

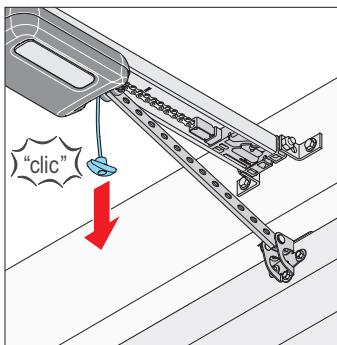
- La fonction de déverrouillage d'urgence doit être contrôlée **en priorité** dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, le cas échéant, également depuis l'extérieur.  
Le déverrouillage **doit** être possible.  
Le verrouillage et le déverrouillage sont possibles quelle que soit la position de la porte.  
Le déverrouillage d'urgence **doit** pouvoir être actionné facilement dans toutes les situations.

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.

Vérifiez qu'il est hors tension.



III. 2



III. 3

2. Tirez une fois sur le câble de déverrouillage d'urgence.

⇒ **Le chariot est déverrouillé.**

⇒ La porte peut être déplacée à la main.

3. Tirez à nouveau sur le câble de déverrouillage d'urgence.

⇒ **Le chariot est verrouillé.**

⇒ La porte ne peut être déplacée qu'avec l'automatisme.

4. Raccordez l'automatisme à la tension secteur.

Vérifiez l'alimentation électrique.

5. Envoyez un ordre à l'automatisme.

⇒ Après une panne de courant, la première impulsion de l'automatisme est **toujours** dans la direction Porte OUVERTE.

⇒ L'automatisme **doit se déplacer complètement** jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE.

## 12. Maintenance et entretien

### 12.1 Remarques et informations importantes

Procédez à la maintenance régulière de l'automatisme en suivant les instructions ci-après. Elles garantissent un fonctionnement fiable et une durée de vie prolongée de l'automatisme.

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### DANGER

##### Danger en cas de non-respect !

- Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.
- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
  - ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.

##### Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
- ▶ Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

#### REMARQUE

- La chaîne et le rail alimentent le chariot moteur en très basse tension de protection. L'emploi de **lubrifiants non conducteurs** réduit considérablement la conductivité entre la chaîne, le rail et le chariot. Cela peut être à l'origine de perturbations et d'un contact électrique insuffisant.  
Enduire la chaîne ou le rail de lubrifiant "**conducteur**".
- Ne pas utiliser de graisse !
- L'utilisation de produits nettoyants inadaptés peut endommager la surface de l'automatisme.  
Nettoyez l'automatisme uniquement avec un chiffon humide et non pelucheux.

#### INFORMATIONS

- Lubrifiant préconisé :

Ballistol, aérosol de contact WD40

### 12.2 Programme de maintenance

Combien de fois ?	Quoi ?	Comment ?
	Test du déverrouillage d'urgence.	Voir le chapitre « <b>9.7 Barrière lumineuse et photocellule d'encaissement de porte</b> » à la page 53.
	Test de la détection d'obstacle.	Voir le chapitre « <b>10.1 Test de détection d'obstacle</b> » à la page 57.
Une fois par mois	Contrôle de la barrière lumineuse ou du faisceau cellule	Franchir la barrière lumineuse active pendant la fermeture de la porte. La porte <b>doit</b> s'arrêter et s'ouvrir légèrement. En mode "fermeture automatique", la porte s'ouvre entièrement.  Au besoin, nettoyer la barrière lumineuse, voir le chapitre « <b>12.3 Entretien</b> » à la page 66
	Contrôle de la mise hors circuit.	Voir le chapitre « <b>10.1 Test de détection d'obstacle</b> » à la page 57.
Une fois par an	Contrôle de la porte et de toutes les pièces mobiles.  Contrôle des vis de la porte, du plafond ou du linteau.	Selon les instructions du fabricant de porte.  Vérifier si les vis sont correctement fixées et les resserrer si nécessaire.
Selon les besoins	Chaîne et rail	Pas de maintenance
	Rail  Nettoyer le boîtier de la commande de plafond et le chariot.	Voir le chapitre « <b>12.3 Entretien</b> » à la page 66.

## 12. Maintenance et entretien

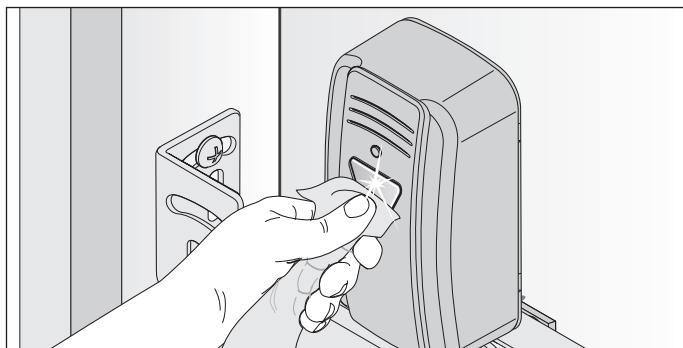
### 12.3 Entretien

#### Nettoyage du rail, du chariot et de la commande de plafond

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.  
Si une batterie est installée/raccordée, retirer le capot de la commande murale et débrancher la batterie de la commande murale.  
Puis, vérifier l'absence de tension.
2. Éliminer les salissures avec un chiffon humide et non pelucheux :
  - sur le chariot et la commande de plafond
  - sur et à l'intérieur du rail
3. Au besoin, remonter/brancher la batterie dans l'ordre inverse.  
Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.

⇒ L'automatisme est sous tension.

#### Nettoyer la barrière lumineuse



III. 1

#### → REMARQUE

- Ne pas déplacer la barrière lumineuse lors du nettoyage.
1. Nettoyer le boîtier et les réflecteurs de la barrière lumineuse avec un chiffon humide et non pelucheux.

# 13. Dépannage

## 13.1 Remarques et informations importantes

Respectez les mises en garde fondamentales suivantes.

### ⚠ DANGER

#### Danger en cas de non-respect !



- Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.
- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
  - ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.**

#### Danger électrique !



- Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.
- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
  - ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
  - ▶ Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.
  - ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
  - ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

### → REMARQUE

- Si la télécommande est actionnée alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés. Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

## 13.2 Préparation du dépannage

Le guide de dépannage suivant présente les problèmes potentiels et leurs causes ainsi que des solutions. Dans la plupart des cas, l'utilisateur est renvoyé à d'autres chapitres et sections contenant la procédure détaillée. L'utilisateur est informé si l'intervention de **personnel qualifié et formé à cet effet** est nécessaire.

Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants conducteurs ne doivent être effectués que par un **électricien qualifié**.

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.  
Si une batterie est installée/raccordée, retirer le capot de la commande et débrancher la batterie de la commande.  
Puis, vérifier l'absence de tension.
2. Après les travaux sur l'automatisme, raccorder/remonter la batterie en procédant dans l'ordre inverse le cas échéant.
3. Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.  
⇒ **L'automatisme est alimenté en tension.**



### INFORMATIONS

- La commande détecte un court-circuit entre la chaîne et le rail et arrête l'automatisme.

## 13. Dépannage

### 13.3 Comportement de l'éclairage de l'automatisme en mode normal et en cas de panne

Les séquences de clignotements renseignent l'installateur, le client final et le support technique sur les dysfonctionnements.

#### En mode normal

Séquences de clignotement	Cause possible	Solution
<b>Mode normal</b> 	Mode programmation activé Délai préalerte activé Fonction activée par HFL L'éclairage de l'automatisme clignote comme un avertisseur lumineux	Aucune, pour information
	Franchissement d'un équipement de sécurité pendant le déplacement	Éliminer l'obstacle

#### En cas de panne

Séquences de clignotement	Cause possible	Solution
<b>Demande</b> 	Attente de confirmation, en cas de course de programmation, de la position de fin de course Porte FERMÉE L'automatisme attend une commande	Confirmation de la course de programmation de la position <b>ou</b> Point difficile lors de la programmation, voir le chapitre « <b>L'automatisme démarre automatiquement la programmation</b> » à la page 34
<b>Alarme</b> 	Barrière lumineuse/faisceau cellule/équipement de sécurité non OK avant le déplacement Déplacement homme mort, équipement de sécurité pas OK Extraction du moteur par l'extérieur (par ex. par une tentative d'effraction)	Contrôler la barrière lumineuse/le faisceau cellule, au besoin les ajuster Au besoin, confier le remplacement des composants au <b>personnel qualifié et formé</b> Confier le contrôle au <b>personnel qualifié et formé</b> pour information
<b>Maintenance</b> 	Maintenance requise (jours de maintenance, cycles de maintenance atteints) La température du moteur est trop élevée (surchauffe)	Confier la maintenance au <b>personnel qualifié et formé</b> Laisser refroidir le moteur
	Programmation des positions difficiles en cas d'inversion sans cause visible. La distance de position de fin de course à position de fin de course est parcourue (homme mort par liaison radio, uniquement dans le champ de vision direct)	pour information
<b>Erreur</b> 	Autotest des composants électroniques Détection de blocage (rupture de la transmission, capteur Hall défectueux) L'interrupteur de fin de course ne fonctionne pas (par ex. rupture de câble, interrupteur de fin de course défectueux) Les impulsions de comptage s'effectuent dans le mauvais ordre (le câble moteur a été raccordé incorrectement) Dépassement du temps de fonctionnement	Au besoin, confier le contrôle et, le cas échéant, le remplacement des composants au <b>personnel qualifié et formé</b> Au besoin, confier le contrôle des raccordements de câbles et, le cas échéant, le remplacement des composants au <b>personnel qualifié et formé</b> Contrôler le câblage, au besoin l'ajuster Course trop longue, la course est limitée à 7.000 mm
	Erreur lors du contrôle de plausibilité de Memo	Au besoin, confier le contrôle et, le cas échéant, le remplacement des composants au personnel qualifié
	Contact de portillon à sécurité intrinsèque défectueux	Procéder à la réinitialisation du réseau de 20 secondes Le cas échéant, faire remplacer les composants

# 13. Dépannage

## 13.4 Tableau de dépannage

Problème	Cause possible	Test/Contrôle	Solution
<b>Lors de l'actionnement de l'émetteur ou du donneur d'ordres, l'automatisme ouvre la porte mais ne la ferme pas.</b>	La barrière lumineuse/le faisceau cellule et l'équipement de sécurité ont été perturbés	Contrôler la barrière lumineuse, le faisceau cellule et les équipements de sécurité	Éliminer l'obstacle La barrière lumineuse/le faisceau cellule doit être aligné(e) Au besoin, confier le contrôle et le remplacement au <b>personnel qualifié et formé</b>
	Fermeture automatique activée	Attendre le démarrage automatique de l'automatisme au bout de 30 secondes	Fermeture automatique désactivée Confier la résolution du problème à un <b>électricien qualifié</b>
<b>L'automatisme ne peut pas être utilisé avec le donneur d'ordres.</b>	Absence de tension secteur	Vérifier l'alimentation électrique	Vérifier la prise électrique avec un autre appareil, par ex. en branchant une lampe
	Interrupteur de fin de course du chariot défectueux	Déverrouiller l'automatisme et déplacer le chariot au milieu du rail Verrouillage de l'automatisme Actionner l'émetteur Si l'automatisme ferme toujours la porte mais ne l'ouvre pas, l'interrupteur de fin de course est défectueux	Confier le remplacement de l'interrupteur de fin de course au <b>personnel qualifié et formé</b>
	L'automatisme a été déverrouillé par le mécanisme de déverrouillage d'urgence	Vérifier si la porte peut être déplacée manuellement	Tirer la poignée de déverrouillage d'urgence pour verrouiller l'automatisme, voir le chapitre « <b>11.6 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence</b> » à la page 63.
<b>Lorsqu'une touche est actionnée sur l'émetteur, l'automatisme ne ferme ou n'ouvre pas la porte.</b>	Donneur d'ordres raccordé incorrectement à l'automatisme	Vérifier le fonctionnement de l'automatisme à l'aide d'un émetteur	Contrôler le câblage et au besoin l'ajuster
	L'émetteur est défectueux	L'automatisme ne peut pas être démarré avec l'émetteur	Vérifier l'alimentation électrique de l'émetteur Au besoin, remplacer la pile de l'émetteur Au besoin, remplacer l'émetteur
	Automatisme défectueux	L'automatisme ne peut pas être démarré avec l'émetteur ou le donneur d'ordres raccordé	Confier la réparation ou le remplacement de l'automatisme au <b>personnel qualifié et formé</b>
<b>Impossible de programmer la commande radio.</b>	Alimentation électrique hors de la plage autorisée	Confier le contrôle de la tension secteur à un <b>électricien qualifié</b>	Confier la résolution du problème à un <b>électricien qualifié</b>
	Entrée de sécurité STOP, par ex. arrêt d'urgence déclenché	La LED d'état est éteinte, la LED de statut clignote	Réinitialiser l'entrée de sécurité STOP, voir le chapitre « <b>9.10 Raccordement STOP</b> » à la page 55
	La protection contre la surcharge s'est déclenchée, par exemple en raison d'un court-circuit entre la chaîne et le rail ou d'une surcharge de l'automatisme	Vérifier visuellement si la chaîne et le rail se touchent Contrôler l'équilibrage du poids de la porte, la porte doit se déplacer facilement	Débrancher l'automatisme du secteur pendant environ 15 minutes Au besoin, confier le contrôle et le réglage du mécanisme de la porte au <b>personnel qualifié et formé</b>
<b>Impossible de programmer la commande radio.</b>	Émetteur non programmé	La LED radio ne s'allume pas quand l'émetteur est utilisé	Programmer l'émetteur
	La pile de l'émetteur est vide	La LED de l'émetteur ne s'allume pas	Remplacer la pile de l'émetteur
	L'émetteur est défectueux	La LED de l'émetteur ne s'allume pas	Remplacer l'émetteur
	Mémoire pleine	Les quatre LED radio clignotent de manière cyclique pendant env. 3 secondes	Mémoire pleine, voir le chapitre « <b>10.1 Test de détection d'obstacle</b> » et « <b>8.8 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio</b> »

## 13. Dépannage

Problème	Cause possible	Test/Contrôle	Solution
Erreur MEMO Identifier	MEMO incorrecte	Les quatre LED radio clignotent brièvement de manière cyclique. L'éclairage de l'automatisme du chariot moteur clignote 4 fois brièvement et 4 fois longuement	Débrancher l'automatisme de l'alimentation électrique, retirer la Memo et remettre l'automatisme sous tension
Erreur MEMO Device Type	Erreur système	Les quatre LED radio clignotent longuement de manière cyclique puis restent brièvement éteintes. Si la tension est présente, l'éclairage de l'automatisme du chariot clignote quatre fois de plus.	La MEMO peut être effacée avec la touche Radio, voir le chapitre « <b>8.11 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur</b> » à la page 41
L'automatisme arrête la porte pendant la fermeture et l'ouvre partiellement ou complètement.	La porte a détecté un obstacle	Vérifier l'absence d'obstacle dans le rayon d'action de la porte Contrôler l'équilibrage du poids de la porte, la porte doit se déplacer facilement	Éliminer l'obstacle  Au besoin, confier le contrôle et le réglage du mécanisme de la porte au <b>personnel qualifié et formé</b>
	La barrière lumineuse/le faisceau cellule a été franchi(e)	Contrôler les LED de la barrière lumineuse/du faisceau cellule	Éliminer l'obstacle
	Barrière lumineuse/faisceau cellule défectueux(se) ou pas aligné(e)		Aligner la barrière lumineuse/le faisceau cellule Contrôler le câblage Au besoin, faire remplacer la barrière lumineuse
L'automatisme arrête la porte pendant l'ouverture et se déplace légèrement en direction de Porte FERMÉE.	La porte a détecté un obstacle, la barrière lumineuse ou l'équipement de sécurité a été perturbé(e)	Vérifier l'absence d'obstacle dans le rayon d'action de la porte Contrôler l'équilibrage du poids de la porte, la porte doit se déplacer facilement  Contrôler la barrière lumineuse et l'équipement de sécurité	Éliminer l'obstacle  Au besoin, confier le contrôle et la réparation du mécanisme de la porte au <b>personnel qualifié et formé</b>  Aligner la barrière lumineuse, au besoin, confier le contrôle ou le remplacement au <b>personnel qualifié</b>
	Éclairage de l'automatisme défectueux		Confier le remplacement du chariot moteur au <b>personnel qualifié et formé à cet effet</b>
La vitesse varie à l'ouverture et à la fermeture de la porte.	Rail encrassé		Le nettoyer avec un chiffon humide et non pelucheux, voir le chapitre « <b>12.3 Entretien</b> » à la page 66
	La chaîne est mal tendue		Tendre la chaîne, voir le chapitre « <b>4.5 Variante de montage A ou B du système d'entraînement</b> » à la page 21 ou « <b>4.6 Variante de montage C du système d'entraînement</b> » à la page 23
	L'équilibrage du poids de la porte a changé	Déplacer l'automatisme en position Porte FERMÉE et contrôler l'équilibrage de la porte	Au besoin, confier le contrôle, le réglage ou le remplacement des composants au <b>personnel qualifié</b>
Le chariot est tiré par le coulisseau interrupteur.	Tension de ressort trop importante	Contrôler le défilement de la porte et la tension des ressorts Vérifier la position de fin de course Porte OUVERTE	Adapter le défilement de la porte et la tension des ressorts Adapter la position de fin de course Porte OUVERTE Poser l'accessoire Lock

# 13. Dépannage

## 13.5 Remplacement du chariot

La notice de "Démontage du chariot" peut être téléchargée sur le site Internet de **SOMMER** :

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

Le cas échéant, sauvegardez les réglages définis sur le chariot à remplacer via SOMlink et un appareil compatible Wifi. Par la suite, vous pourrez transférer les réglages sur le nouveau chariot.

À la livraison, le nouveau chariot est sur les réglages par défaut. Après le remplacement du chariot, s'assurer que l'accessoire utilisé a bien été repris dans le nouveau chariot.

Effectuer à nouveau la mise en service et régler les fonctions spéciales du chariot moteur, voir les chapitres «**7. Mise en service**» à la page 33 et «**8. Raccordements et fonctions spéciales du chariot**» à la page 37.

Vous devez également reprogrammer les émetteurs portatifs que vous utilisez, voir le chapitre «**8.5 Programmation d'un émetteur**» à la page 40. La reprogrammation des émetteurs portatifs est cependant inutile si vous utilisez déjà l'accessoire Memo tiga.

Après la mise en service, effectuer un contrôle de fonctionnement et un test final, voir le chapitre «**10. Contrôle de fonctionnement et test final**» à la page 57.



### INFORMATIONS



- Sauvegardez les réglages définis sur le chariot via SOMlink et un appareil compatible Wifi. Après avoir installé le nouveau chariot, chargez ces données sur l'appareil.

# 14. Mise hors service, démontage, stockage et élimination

## 14.1 Remarques et informations importantes

Le démontage de l'automatisme doit être effectué uniquement par le **personnel qualifié**. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### ⚠ DANGER

#### Danger en cas de non-respect !



Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consigne de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.

#### Danger électrique !



Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
- ▶ Si une batterie est raccordée, débranchez-la de la commande.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

### ⚠ ATTENTION



#### Risque de blessure de la tête !

Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.

- ▶ Portez un casque de protection lors du montage/démontage des pièces suspendues.



#### Risque de blessure des mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

- ▶ Lors des travaux avec des pièces métalliques rugueuses, portez des gants de protection.

## 14.2 Mise hors service et démontage

Lors de la mise hors service ou du démontage, l'automatisme et ses accessoires doivent être hors tension.

1. Retirer la fiche de la prise de courant.

Si une batterie est installée/raccordée, retirer le capot de la commande et débrancher la batterie de la commande, voir chapitre «**9.11 Raccordement de batterie**» à la page 56.

Puis, vérifier l'absence de tension.

2. Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

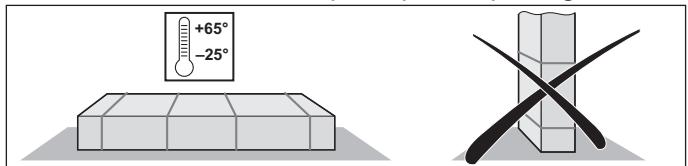
## 14.3 Stockage

### ➡ REMARQUE

• Un stockage non conforme risque d'endommager l'automatisme. Stockez l'automatisme dans une pièce fermée et à l'abri de l'humidité.

Stockez les emballages comme suit :

- dans des locaux fermés et à l'abri de l'humidité
- à une température comprise entre -25 °C et +65 °C
- à l'abri d'une chute
- Prévoir suffisamment de place pour le passage



# 14. Mise hors service, démontage, stockage et élimination

## 14.4 Mise au rebut

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Danger lié aux matières dangereuses !

Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de l'automatisme peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux.

Risque de blessures graves ou danger de mort.  
▶ Conservez les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.  
▶ Veillez à ce que les piles et les batteries ne soient pas soumises à des contraintes chimiques, mécaniques et thermiques.  
▶ Les batteries peuvent contenir des substances chimiques dangereuses qui polluent l'environnement et mettent en danger la santé humaine et animale. Des précautions doivent être prises en particulier lors de la manipulation des batteries contenant du lithium, car elles peuvent s'enflammer facilement et provoquer des incendies si elles ne sont pas manipulées correctement.  
▶ Les batteries et accumulateurs qui équipent les appareils électriques et pouvant être retirés sans les détruire doivent être éliminés séparément de ceux-ci.

### → REMARQUE

- En ce qui concerne tous les composants, respectez les dispositions locales et nationales en matière d'élimination des déchets pour préserver l'environnement.
- Dans la mesure du possible, évitez de produire des déchets. Veuillez étudier les options de recyclage des composants au lieu de les jeter.



### INFORMATIONS



Cet appareil est conçu conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE – waste electrical and electronic equipment).

Cette directive encadre le retour et le recyclage des appareils usagés à l'échelle de l'UE.

Les composants, batteries et piles usagées de l'automatisme ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Éliminez dans les règles de l'art les composants, batteries et piles usagées. Pour cela, vous devez respecter les dispositions locales et nationales en vigueur. Informez-vous sur les modes d'élimination actuels auprès de votre revendeur spécialisé.



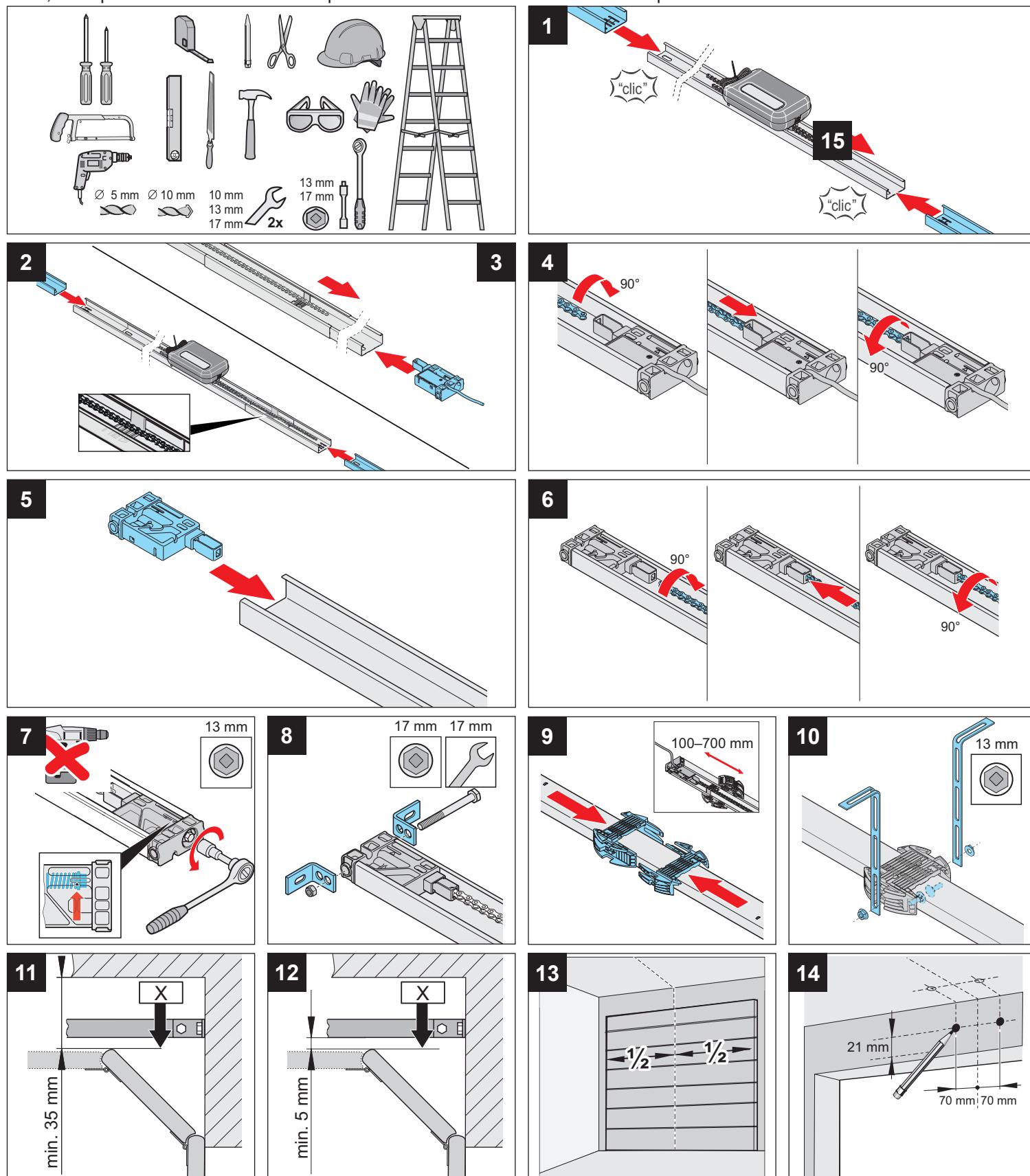
Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## 15. Guide de montage rapide

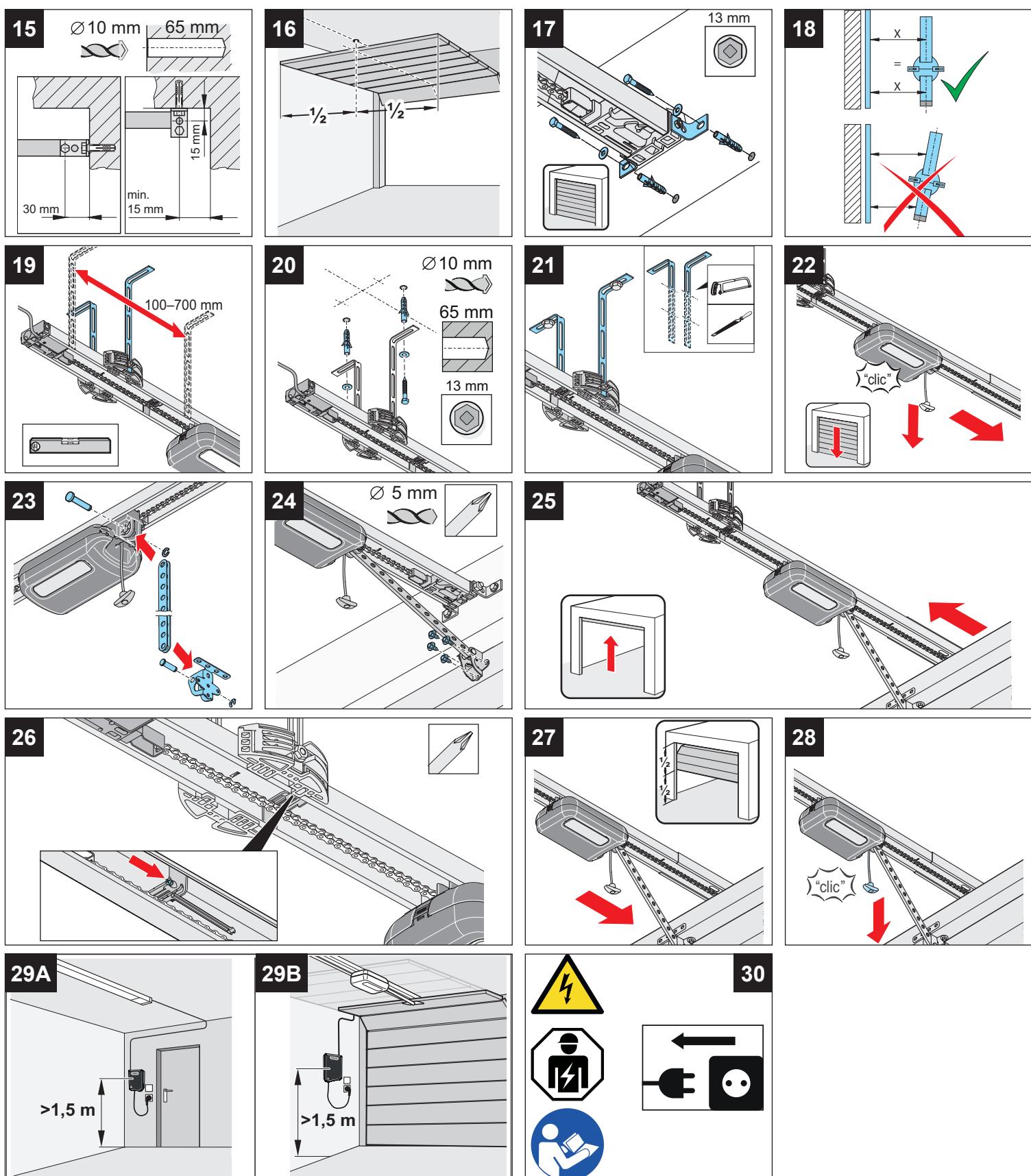
Le guide de montage rapide ne remplace en aucun cas la notice de montage et de fonctionnement.

Lisez attentivement cette notice de montage et de fonctionnement et respectez toutes les mises en gardes et consignes de sécurité.

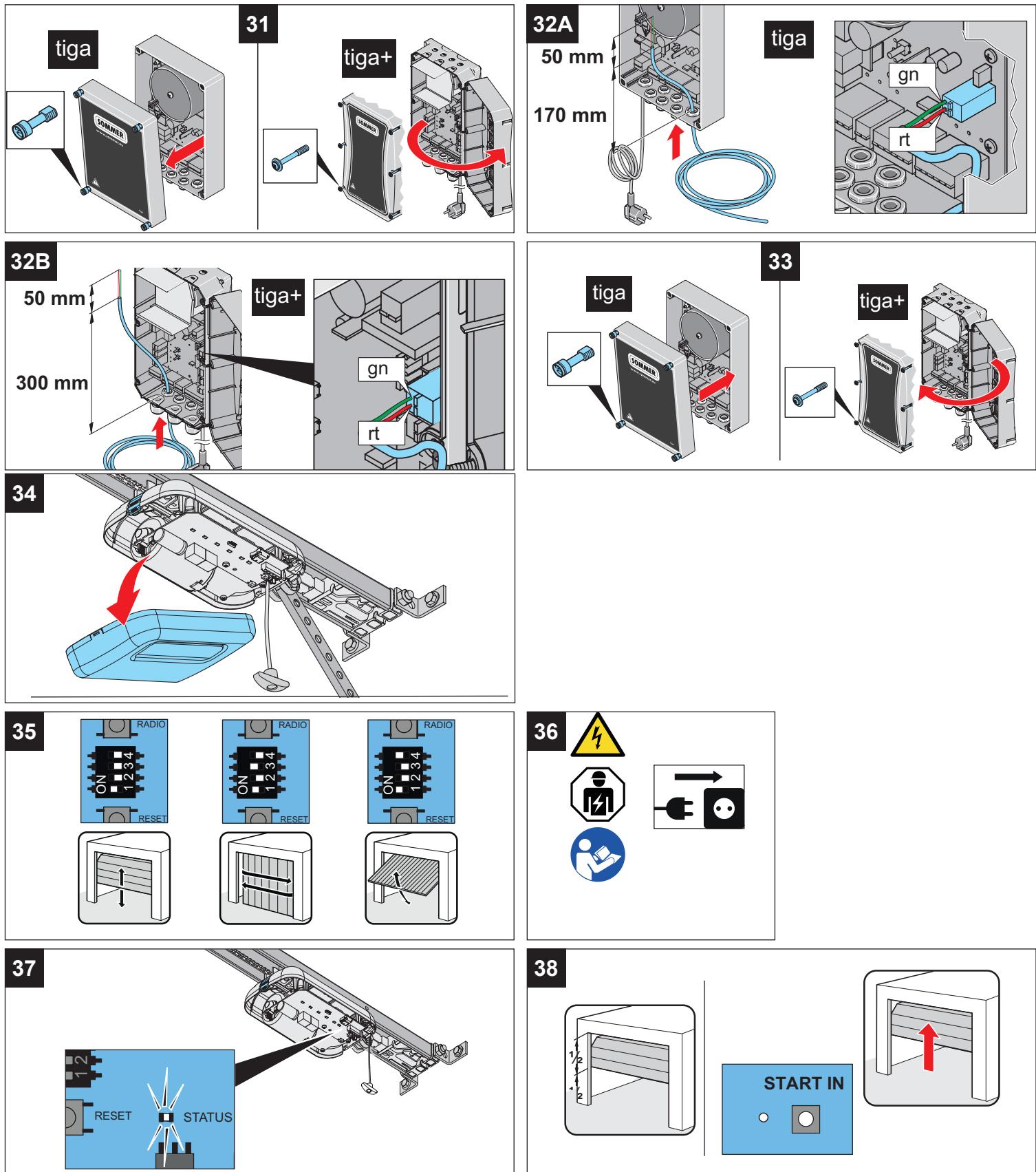
Ainsi, vous pourrez monter et utiliser le produit en toute sécurité et de manière optimale.



## 15. Guide de montage rapide

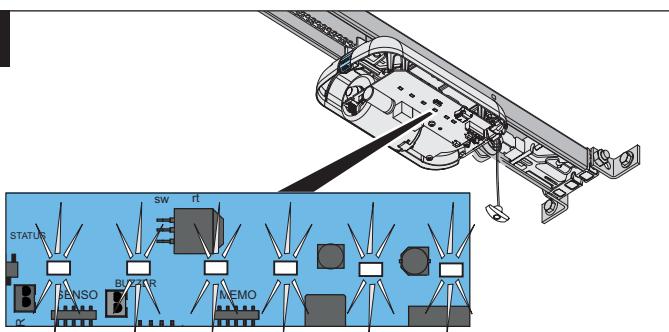


## 15. Guide de montage rapide

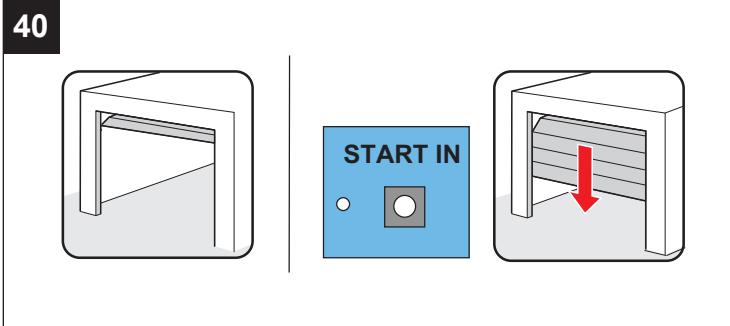


## 15. Guide de montage rapide

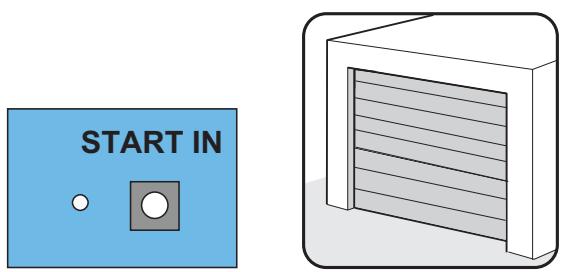
39



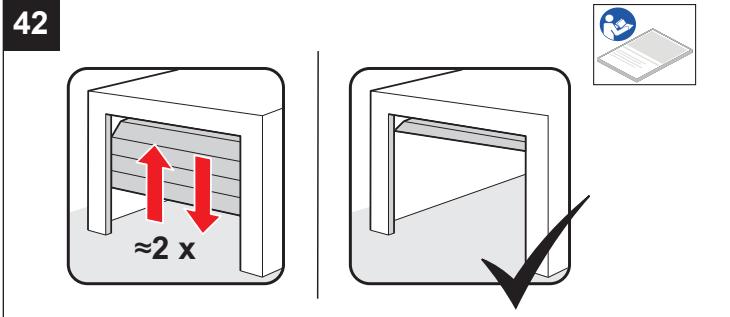
40



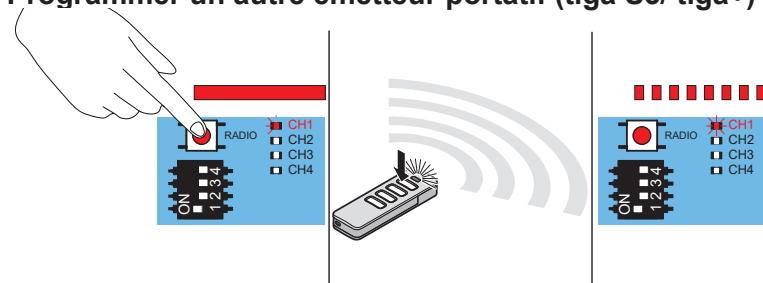
41



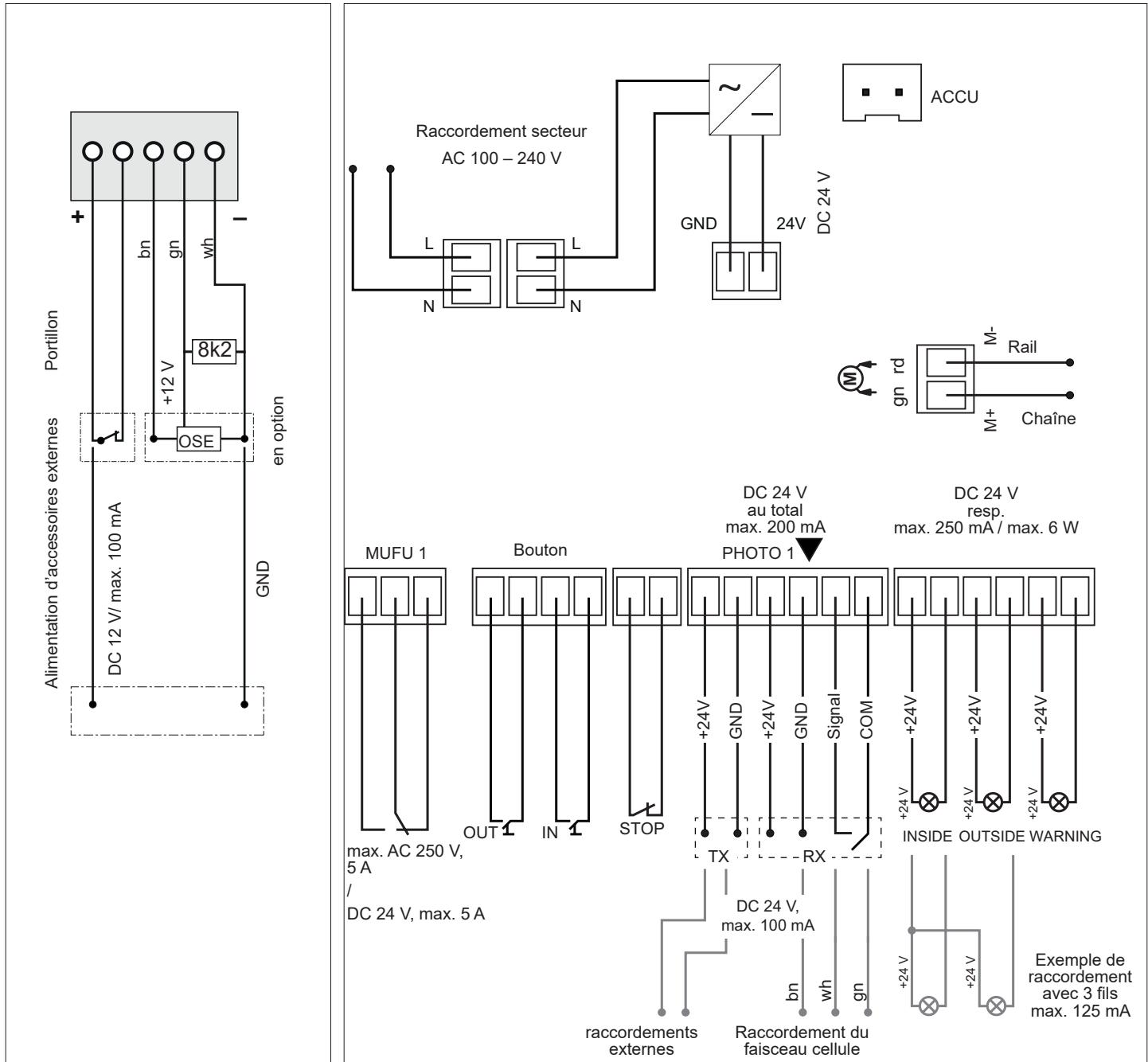
42



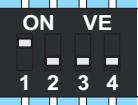
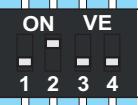
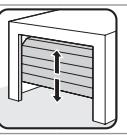
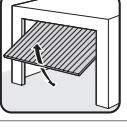
Programmer un autre émetteur portatif (tiga S3/ tiga+)



## 16. Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP



## 16. Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP

		Interrupteurs DIP sur le chariot	
		ON	OFF
1		Fermeture automatique activée*	Fermeture automatique désactivée
2		Ouverture partielle activée	Ouverture partielle désactivée*
3+4		Sans fonction	
3			
4			

 \* Pour utiliser le relais multifonction, des réglages SOMlink sont nécessaires, par ex. le mode minuteur.

		Interrupteurs DIP de la commande murale	
		ON	OFF
1		si la porte est fermée, les deux feux rouges sont allumés	si la porte est fermée, les deux feux rouges sont éteints
2		Sans fonction	Sans fonction
3		Alimentation continue du système complet activée	Mode éco-énergie activé
4		Sans fonction	Sans fonction

 \* Par exemple : Affichage de l'état de la porte

# 17. Déclarations de conformité

## 17.1 Déclaration d'incorporation CE

### Déclaration d'incorporation

pour l'incorporation d'une quasi-machine, conformément à la directive machines 2006/42/CE, annexe II, partie 1 B

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**  
Hans-Böckler-Strasse 27  
73230 Kirchheim/Teck  
Germany

déclare par la présente que l'automatisme de porte de garage

**S 9060 tiga S3, S 9080 tiga S3, S 9110 tiga S3**

a été développé, conçu et fabriqué conformément à :

- Directive machines 2006/42/CE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- RÈGLEMENT (UE) 2024/1781 (ESPR)

Les normes suivantes ont été appliquées :

EN ISO 13849-1, PL "C" Cat. 2	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité. – Partie 1 : Principes généraux de conception.
EN 60335-1, si applicable	Sécurité des appareils électriques/automatismes de portes.
EN 61000-6-2	Compatibilité électromagnétique (CEM) – Immunité.
EN 61000-6-3	Compatibilité électromagnétique (CEM) – Émission.
EN 60335-2-95	Sécurité des appareils électriques pour usage domestique et analogues. – partie 2 : Règles particulières pour les automatismes de portes de garage à ouverture verticale pour usage résidentiel.
EN 60335-2-103	Sécurité des appareils électriques pour usage domestique et analogues. – partie 2 : Règles particulières pour les automatismes de portails, portes et fenêtres.

Les exigences suivantes de l'annexe 1 de la directive machines 2006/42/CE sont respectées : 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Les documents techniques spéciaux ont été établis conformément à l'annexe VII, partie B, et seront transmis aux autorités officielles sur demande, par voie électronique.

- avec les types de porte répertoriés dans la liste de référence, voir les certificats ci-dessous :

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

La quasi-machine est uniquement conçue pour être intégrée dans une installation de porte afin de constituer une machine complète, comme l'exige la directive machines 2006/42/CE. L'installation de porte ne doit être mise en service qu'après avoir constaté que l'ensemble de l'installation est conforme aux dispositions des directives CE susmentionnées.

Le signataire est chargé de réunir les documents techniques.

Kirchheim/Teck,  
le 1er avril 2025



i.V.

Jochen Lude  
Responsable de la documentation

## 17.2 Déclaration de conformité simplifiée UE pour les équipements radioélectriques

La société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** déclare par la présente que l'équipement radioélectrique (tiga S3) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible sur Internet à l'adresse suivante :



<https://som4.me/mrl>

# 17. Déclarations de conformité

## 17.3 UKCA declaration of incorporation

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**  
Hans-Böckler-Straße 27  
73230 Kirchheim/Teck  
Germany

hereby declares that the products designated below, have been developed, designed and manufactured in conformity with the:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- REGULATION (EU) 2024/1781 (ESPR)

The machine component must not be put into service until it has been established that the machine into which the machine component is to be incorporated complies with the provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

### The following standards were applied:

BS EN ISO 13849-1, PL "C" Cat. 2	Safety of machinery. Safety-related parts of control systems. General principles for design. – Part 1: General principles for design.
BS EN 60335-1+A15 where applicable	Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements.
BS EN IEC 61000-6-2	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards. Immunity standard for industrial environments.
BS EN IEC 61000-6-3	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards. Emission standard.
BS EN 60335-2-95 + A2	Household and similar electrical appliances. Safety. – Part 2: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use.
BS EN 60335-2-103	Household and similar electrical appliances. Safety. – Part 2: Particular requirements for drives for gates, doors and windows.

Product type	Products
Garage gate operator	S 9060 tiga S3, S 9080 tiga S3, S 9110 tiga S3

The following requirements of Annex 1 of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 are met:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

The special technical documentation was prepared in accordance with Annex VII Part B and will be submitted to regulators electronically on request.

The product may only be used in combination with door types in the reference list, which can be found under Certifications at [www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

The products are imported into the United Kingdom by:

**SOMMER Doco**  
Unit B3 Elvington Industrial Estate  
Elvington  
York  
YO41 4AR

Kirchheim/Teck,  
01.04.2025



i.V.

Jochen Lude  
Responsible for documents

## 17.4 UKCA declaration of conformity for radio systems

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**  
Hans-Böckler-Straße 27  
73230 Kirchheim/Teck  
Germany

hereby declares that the products designated below, when used as intended, comply with the essential requirements of the Radio Equipment Regulations 2017 and that, in addition, the standards listed below have been applied.

DIN VDE 0620-1 (where applicable)	2016-01
EN 62368-1:2016-05 + AC:2015	2016-05
EN 62479:2011	2011-09
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	
ETSI EN 300 328 V2.2.2	
ETSI EN 301 489-1 V2.2.2	2019-11
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	2019-03

Product type	Products
Garage gate operator	S 9060 tiga S3, S 9080 tiga S3, S 9110 tiga S3

The products are imported into the United Kingdom by:

**SOMMER Doco**  
Unit B3 Elvington Industrial Estate  
Elvington  
York  
YO41 4AR

Kirchheim/Teck,  
01.04.2025



i.V.   
Jochen Lude  
Responsible for documents

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 27  
D-73230 Kirchheim unter Teck  
Germany

 +49 (0) 7021 8001-0

 +49 (0) 7021 8001-100  
[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

© Tous droits réservés